92STE JAARGANG No. 108

ZATERDAG 17 MEI 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 - 29 TELEFOON 24360

ABONNEMENTSPRIJS F. 6,- PER MAAND
LOSSE NUMMERS DERTIG CENT

GIRO: 44000
KLACHTEN BEZORGING: (TOT 18 UUR)

Coalitie en oppositie in Suriname weer aan tafel

STROEF BEGIN TOPOVERLEG IN PARAMARIBO

Den Uyl schakelt Lachmon in

PARAMARIBO – De roerige betogingen van donderdag in Paramaribo hebben hun weerslag op de Surinaams-Nederlandse top niet gemist. Zij waren voor de Nederlandse premier, drs J. den Uyl, aanleiding voor een gesprek met oppositieleider J. Lachmon en een schorsing van de plenaire vergadering der beide delegaties over de ontwikkelingssamenwerking. Ook zou Den Uyl bij zijn Surinaamse gesprekspartners erop hebben aangedrongen Lachmon nauw te betrekken bij de beslissende besprekingen over de onafhankelijkheid. Den Uyl, die gisteravond in zijn functie van voorzitter van de koninkrijksregering onder vier ogen met Lachmon sprak, wilde door middel van het gesprek oplossingen vinden "voor de gerezen problemen in Suriname, die iedereen heeft kunnen waarnemen." Er zijn duidelijk spanningen binnen de Surinaamse samenleving aldus de Nederlandse premier. "Zij zijn niet nieuw, maar zijn nu duidelijk zichtbaar geworden."

De plenaire vergadering van gisteren, die oorspronkelijk om elf uur in de morgen zou beginnen, werd reeds na een kwartier onderbroken. Volgens de woordvoerder van de Surinaamse delegatie was het premier Den Uyl, die te kennen gaf met oppositieleider Lachmon te willen praten. De vergadering werd toen geschorst tot vijf uur 's middags. Intussen pleegden Den Uyl en zijn Surinaamse collega H. Arron twee keer onder vier ogen overleg. De vergadering begon 's middags inderdaad even na vijf uur. Drie uur later kwamen de delegaties uit de vergaderzaal. Minister De Gaay Fortman vertelde niets over het besprokene in de vergadering te kunnen mededelen. De delegatieleden vertelden, dat het overleg na de strubbelingen van de dag toch prettig was verlopen.

Na het plenaire overleg vond een bespreking plaats tussen minister Pronk (Nederland) en Cambridge. Volgens een woordvoerder van de Nederlandse delegatie blijkt er over de uitgangspunten van de Nederlandse ontwikkelingshulp aan Suriname na de onafhankelijkheid "in grote lijnen" overeenstemming te bestaan. Vandaag zou het overleg worden voortgezet. Het is de bedoeling, dat dit onderwerp van het topoverleg vandaag nog wordt afgesloten.

Inmiddels zouden premier Arron, tevens voorzitter van de regeringscoalitie NPK, en VHP-oppositieleider Lachmon hun donderdag afgebroken gesprek voortzetten. De vier vakcentrales in Suriname die het gesprek in een bemiddelingspoging tussen beide partijen hadden georganiseerd, vonden beide heren opnieuw bereid vandaag rond één tafel te gaan zitten.

Het gesprek werd donderdag al na twintig minuten afgebroken toen de heer Lachmon te kennen gaf zijn aanhangers in de stad te willen kalmeren, die net een massabetoging achter de rug hadden bij de Saramaccabrug in de weg van het vliegveld Zanderij naar Paramaribo. De betogers wilden op dat punt premier Den Uyl na zijn aankomst in Suriname een petitie aanbieden. Onderweg van de brug naar de stad vonden schermutselingen plaats tussen Hindoestanen en Creolen.

Lachmon was met de NPK-delegatie overeengekomen na één uur in de vergadering te zullen terugkeren. Het werd wat later. NPK-leider Arron en zijn delegatie stonden toen op het punt te vertrekken. De vakcentrales besloten toen het gesprek te verdagen. Vandaag zouden de delegaties van NPK en VHP doorgaan waar ze donderdag waren gebleven. Voor de vergadering is een agenda vastgesteld.

Gedeputeerde Cijntje:

Geen sprake van joint-venture met de OGEM

WILLEMSTAD. – Gedeputeerde E. Cijntje heeft vanmorgen in een commentaar aan de Amigoe met nadruk verklaard daf hij en zijn partij de PSD in of buiten de regering zich zullen blijven verzetten tegen een joint-venture met de OGEM.

„Gedurende mijn gedeputeerdeschap heb ik alles voorbereid voor de overname van de OGEM door het eilandgebied Curaçao. Wij hebben dat ook aan de heer Fibbe duidelijk gemaakt. Als ik na 30 juni nog gedeputeerde ben dan komt er zelfs over mijn lijk geen joint-venture al willen de NVP-U en de DP dat. De heer Fibbe moet beseffen dat wij in ieder geval de OGEM overnemen, tegen betaling of desnoods zonder betaling.

Ik begrijp niet dat een man als Fibbe zo weinig respect toont voor de beslissing van de eilandsraad die het Curaçaose volk vertegenwoordigt om de OGEM over te nemen. Deze dingen brengen communisme in een land, want indien kapitalisten geen rekening houden met de wensen van een volk dan lokken zij uit dat dit volk zich gaat organiseren tegen het kapitalisme.

Bij een joint-venture is de OGEM het meest gebaat en niet de Curaçaose gemeenschap. Neem alleen al de overname van de inventaris. Bij joint-venture is de waarde als inbreng van de OGEM veel hoger dan de waarde welke bij naasting wordt vastgesteld en die nooit hoger zal zijn dan de boekwaarde. De PSD zal zich daarom blijven verzetten tegen een joint-venture met de OGEM, aldus de heer Cijntje.

Terechtstelling op Trinidad

PORT OF SPAIN. – Michael Abdoel Malik, tien jaar geleden een belangrijke figuur in de Londense Black Power-beweging, is vrijdag in zijn vaderland, Trinidad, opgehangen.

De 41-jarige Malik was schuldig bevonden aan moord op zijn neef Joseph Skerritt, een volgeling van Malik. Hij werd ook beschuldigd van moord op mevrouw Benson, dochter van het voormalige Engelse parlementslid Leonard Plugge, maar daarvoor werd hij nooit berecht.

Bijbel verving het pannebier

LEUSDEN – De bouwvakarbeiders die de vlag hesen op het in aanbouw zijnde landelijk dienstencentrum van de gereformeerde kerken in Leusden, kregen in plaats van het gebruikelijke „pannebier" exemplaren van „Goed nieuws voor U," het Nieuwe Testament in de omgangstaal.

„Allerlei bedrijven die bouwen geven iets goeds van zichzelf als de vlag wordt gehesen. Het beste, dat de kerk kan geven is de bijbel," zo zei voorzitter R. Gosker van de bouwcommissie tegen de verbouwereerde bouwvakkers.

Staking in Venezuela

CARACAS. – In de ijzermijnen in het Venezolaanse Ciudad Piar is een staking uitgebroken om daarmee inlichtingen af te dwingen over de nieuwe positie, welke is ontstaan na de nationalisatie van de metaalindustrie en over de toekomstige plannen. De werknemers in de andere ijzermijnen beperken zich tot korte solidariteitsstakingen, welke volgens plan in omvang moeten toenemen.

ORANJESTAD. – In het jaar van de vrouw was het de echtgenote van gezaghebber F.J. Tromp, mevrouw Tromp, die gisteravond onder enorme belangstelling op Aruba de opening verrichtte van het nieuwe Americana Aruba hotel. Nadat mevrouw Tromp een plaquette had onthuld knipte zij in tegenwoordigheid van de president van American Airlines, Albert V. Casey, president Americana hotels Mario di Genova en directieleden van de Aruven het lint door, waarna het gezelschap het hotel betrad. Op de foto: v.l.n.r. de heer Casey (president American Airlines), de heer Gus Nouel (president Aruven), mevrouw Tromp en gedeeltelijk zichtbaar op de achtergrond de heer Genova (president Americana Hotels) en gedeputeerde Max Croes.



Frente stelt nieuwe vragen aan NVP-U

WILLEMSTAD. – Frente Obrero heeft aan de NVP-U een nieuwe reeks vragen voorgelegd in verband met de formatie van een nieuw BC voor het eilandgebied Curaçao. In een begeleidende brief merkt Frente-voorzitter Papa Godett op, dat Frente Obrero een zo breed mogelijke basis voorstaat en dat Frente geen enkele partij wil uitsluiten, tenzij partijen zelf door onaanvaardbare eisen zichzelf uitsluiten.

Frente zegt verder, dat zij samenwerking zowel op eilands- als op landsniveau wenwelijk acht, vooral indien in het nieuw te vormen BC een partij deelneemt welke ook in de landsregering zit.

Frente vraagt aan de NVP-U of deze partij bereid is een coalitie aan te gaan met Frente en met een van de andere partijen welke aan de verkiezingen hebben deelgenomen. Zo ja of de NVP-U bereid is de samenwerking met Frente uit te breiden op landsniveau. Frente wil weten hoeveel vertegenwoordigers Frente dan in de landsregering kan krijgen en van de andere kant hoeveel gedeputeerden de NVP-U wenst in geval van samenwerking met Frente alleen en in geval van samenwerking met Frente en de PSD of de DP.

De heer Godett wil voorts vernemen of de NVP-U ermee akkoord gaat een programma op te stellen voor het nieuwe eilandsbestuur in onderling overleg tussen de partijen die deelnemen in het BC. In het belang om op zo kort mogelijke termijn een nieuw BC te kunnen vormen vraagt Frente de NVP-U voor uiterlijk 20 mei antwoord te geven op deze vragen teneinde ode andere partijen te kunnen inlichten.

In de brief zegt Frente voorts de antwoorden van de andere partijen op dit moment nog niet te kunnen vrijgeven, tenzij men hiertoe genoodzaakt wordt om tot een akkoord te geraken met een van de partijen.

Frente-woordvoerder Toolinchie Pietersz verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe dat alleen de NVP-U een tweede brief met vragen heeft ontvangen van Frente omdat alleen deze partij bepaalde opmerkingen had gemaakt. De andere partijen hadden positief gereageerd op de vragen van Frente, aldus de heer Pietersz.

BOGOTA. – De Colombiaanse strijdkrachten hebben nogmaals hun trouw toegezegd aan de regering van president Alfonso López Michelsen. Na een vergadering van de ministerraad werd meegedeeld, dat de regering stabiel is en de legerleiding liet weten, dat er geen crisis dreigt in het leger en dat er evenmin ontslagen in het hoogste kader te verwachten zijn.

SRI-rapport: minstens 145 man ontslaan

Kosten funest voor grote hotels

WILLEMSTAD – De loonkosten in de Curacaose hotels liggen 25 procent hoger dan het wereldgemiddelde voor deze industrie en moeten beslist in de grote Curacaose hotels beperkt worden wil men de levensvatbaarheid behouden. Tot deze hoge kosten hebben geleid een zeer hoog aantal werknemers per kamer, het niet aanpassen van het personeelsbestand aan de seizoeninvloeden, een houding bij het personeel welke te wensen overlaat, lage produktiviteit, een hoog absentisme, het ontbreken van mogelijkheden om omproduktieve werknemers te ontslaan en stijgende salarissen. Aldus een van de conclusies van een rapport van het Stanford Research Institute dat op verzoek van het BC een evaluatie heeft gemaakt van het toerisme op Curacao en de problemen in de hotelindustrie.

De Bruto winst per kamer in de grote hotels op Curacao is gedaald van 300 dollar in 1972 tot 288 dollar in 1974. Het gemiddelde van deze winst in de hotels van het Caribisch gebied bedroeg in 1972 2135, in de VS 2511 en in Venezuela 3448 dollars. De grote Curacaose hotels zouden een bezetting moeten hebben van 1,1 werknemer per kamer. Met de huidige bezetting betekent dit dat er ongeveer 145 mensen ontslagen zouden moeten worden, ofwel elf procent van het personeelsbestand. Dit komt neer op het equivalent bij het sluiten van een hotel van het formaat van Flamboyant Sands of Arthur Frommer.

Het Stanford Research Institute noemt het sluiten van een van de grote hotels of drastische vermindering van het personeelsbestand bij alle hotels hoewel een pijnlijke maatregel noodzakelijk als een van de eerste stappen om de levensvatbaarheid van de toeristenindustrie te vergroten. „Aangezien een ondermaatse houding bij het personeel ook het gevolg is van overbezetting zou een vermindering van het personeelsbestand tevens kunnen leiden tot een betere houding en groter produktiviteit", aldus het SRI-rapport.

Ook het geen rekening houden met seizoeninvloeden heeft negatieve consequenties die leiden tot overtollig personeel en te hoge loonkosten in de hotelsector. Uitgedrukt in verkopen per werknemer komt men b.v. in 1974 tot een maandgemiddelde van 7200 dollar in het seizoen en 16.300 dollar off season. Door een gedeelte van het personeel in het stille seizoen af te vloeien zou men de produktiviteit kunnen vergroten en de gemiddelde opbrengst per kamer kunnen verhogen. Men zou daartoe echter het personeel moeten gaan indelen in permanente werknemers, seizoenwerknemers en reservepersoneel, waarbij de laatste twee categorieen een dusdanige flexibiliteit moeten hebben dat zij ingeschakeld kunnen worden wanneer dat nodig is. De permanente werknemers die als beste geselecteerd moeten worden uit het personeel werken het hele jaar en kunnen tijdens het hoogseizoen als kaderpersoneel optreden.

Bezetting

Bij het bepalen van de permanente bezetting moet men uitgaan van de maand met het laagste bezettingspercentage van elk hotel afzonderlijk. Gedurende het hoogseizoen zou men de permanente werknemers een zesdaagse werkweek kunnen laten maken en gedurende offseason een vierdaagse werkweek als compensatie voor de weekends die zij in het hoogseizoen moeten missen. Het reserve-personeel moet ingeschakeld worden in geval van ziekte van de permanente werknemers. Het seizoenpersoneel – dat volgens de bestaande wetgeving voor periodes van zes maanden in dienst moet worden genomen – zou alleen in het hoogseizoen ingeschakeld moeten worden. Het Stanford Research Institute schrijft het probleem van de houding van het hotelpersoneel toe aan de seizoenslapte en de overtolligheid van personeel gedurende vele maanden per jaar. Aangezien ook ontslag als middel om lage produktiviteit en een verkeerde houding tegen te gaan ontbreekt is het voor de management van de hotels moeilijk het personeel te motiveren tot betere prestaties, aldus het SRI-rapport.

Amigoe komt later uitvoerig op dit rapport terug.

Formatie

FRENTE OBRERO heeft gisteren weer een zet gedaan in het formatieschaakspel dat na de verkiezingen voor de eilandsraad op Curacao is begonnen. In een brief aan de NVP-U werd een reeks nieuwe vragen gesteld bedoeld om de mogelijkheden te peilen van een coalitie NVP-U–Frente uitgebreid met de samenwerking van hetzij de PSD, hetzij de DP.

Nadrukkelijk stelt Frente in de brief dat zij voorstander is van een brede basis. Met de reactie van de DP, zoals gepubliceerd in La Prensa van gisteren, dat een samenwerking PSD–DP uitgesloten is indien de PSD geen afstand doet van de drie statenzetels waarop de DP aanspraak maakt blijft er voor zulk een brede basis slechts één mogelijkheid over, namelijk een NVP-U – Frente coalitie. Immers een combinatie Frente–PSD geeft het BC een uiterst krappe 11–10 meerderheid en is zeker geen basis voor een degelijk bestuur, terwijl een samengaan Frente–DP een 12–9 meerderheid oplevert, hetgeen ook al geen brede basis kan worden genoemd. Bovendien lijkt ons waarschijnlijk dat noch de PSD noch de DP een samenwerking met Frente voorstaan zonder medewerking van een andere partij aan deze combinatie, zodat deelname van de NVP-U imperatief lijkt.

Ondanks de meerderheid welke Frente heeft behaald bij de verkiezingen van 25 april en het feit dat deze partij het initiatief voor de formatie heeft genomen en daarbij een belangrijke rol zal blijven spelen, moet men de positie van de NVP-U niet onderschatten. De partij van Evertsz heeft immers een sleutelpositie in de landsregering en kan bepaalde eisen stellen t.a.v. toelating van andere partijen in de huidige constellatie. Bovendien heeft de NVP-U met zes zetels in de nieuwe raad ook op eilandsniveau een sleutelpositie zeker wanneer men in rekening neemt dat een samenwerking PSD–DP praktisch uitgesloten is. Werkt de NVP-U niet mee in het BC dan krijgt men geen brede basis en dan krijgt men ook geen doortrekking van de samenwerking in het BC van Curacao naar de landsregering. En daar Frente prijs stelt op zowel een brede basis als een coalitie gelijktijdig in eilands- als landsbestuur moet men wel bij de NVP-U te biechten komen en zullen er ongetwijfeld concessies moeten worden gedaan. Wij hopen dat de NVP-U daarbij redelijk blijft en inziet dat de uitslag van de verkiezingen duidelijk de wens van het Curacaose volk weerspiegelt om Frente Obrero bestuursverantwoordelijkheid te laten dragen. Van de andere kant moet Frente zich niet blindstaren op de acht zetels en 24.000 stemmen welke op 25 april zijn behaald, maar bereid blijven op basis van een degelijk bestuursprogramma en een redelijke verdeling van de bestuurszetels de verantwoordelijkheid op zich te nemen die het volk Godett c.s. heeft gegeven. Op papier lijkt de oplossing niet moeilijk, maar juist het menselijk aspect en emotionele overwegingen t.a.v. bepaalde personen die voor de partijen praten, kunnen de sfeer vertroebelen en ertoe leiden dat de constellatie van het nieuwe bestuur in de komende jaren niet overeenkomt met de in de verkiezingsuitslag uitgedrukte wens van het volk.

Dat de emoties naar de achtergrond worden geschoven en dat rationeel denken en praktisch handelen in belang van land en volk mogen prevaleren bij de formatie welke thans aan de gang is, is daarom onze wens.

Man met auto te water

WILLEMSTAD. – Bij de vuilnisstortplaats te Hato is vanmorgen rond half elf een kleine personenauto in het water geraakt, toen de chauffeur er zich nog in bevond. Na het alarm was de politie snel ter plaatse. Geprobeerd werd om de man te bergen.

Tot rond half twaalf vanmorgen had men nog geen kans gezien inzittende of auto te bergen. Wel werd nader vernomen, dat de auto eerder op de morgen gesignaleerd was in de omgeving van de plaats waar de mariniers doorgaans oefenen. De chauffeur zou een jongeman zijn.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Discoteca Brion – Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80.
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport.

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideaal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 221.

WEEKEINDE-DIENST
EILANDSGENEESKUNDIGEN

Van 17 mei 1975 om 18.00 uur tot 18 mei 1975 om 24.00 uur
STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter M. L. Petit, Panoramaweg 1, tel. 53382. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. W. A. Devid, Dokterswoning Brievengat, tel.: 79277. IN HET DERDE DISTRICT: dokter J. Hammoud, dokterswoning Soto, tel.: 88090.

Van 18 mei 1975 van 24.00 uur tot 20 mei 1975 om 06.00 uur
STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter J. W. Rauchbaar, landhuis „Rust en Vrede", Santa Rosaweg 34, tel.: 35849. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter M. J. M. Swart, spreekkamer Zaquito, tel.: 23202; zaterdag van 17.00 tot 19.00 uur; zondag van 10.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur; anders voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 37335. IN HET DERDE DISTRICT: dokter J. Hammoud, dokterswoning Soto, tel.: 88090.

VERLOF BEGRAFENIS:
ZATERDAG: de heer B. V. Principaal, Trinidadweg 47.
ZONDAG: de heer J. L. Wieske, Bianchiweg 25.
MAANDAG: de heer F. H. Colinet, Andres Beiloweg 23.
WIT GELE KRUIS: weekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot dinsdagmorgen om 06.00 uur: zuster Richardson, tel.: 44787.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444. PUNDA: Popular, tel.: 11269.
ZON.: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634. PUNDA: Piar, tel.: 13040.
MAANDAG: OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

* * * * *

POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30:
18 MEI: Bakhuis - Marie Pompoen; Galmeyer - Cerito; Schotborgh - Cas Corá; Nieuw - Santo Domingoweg; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena; Williams - Grand Central; De Haseth - Parera.
19 MEI: Craz - De Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Isa - Plantersrust; De Jongh - Mundo Nobo; Namias de Crasto - Hato.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 The black windmill. WEST-END: 19.00 en 21.00 Flossie, the Swedish venus; 24.00 The stranger of Canton. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Boxer rebelion; 24.00 El heroë manco. DRIVE-IN: 19.15 Those Calloways; 21.15 The body; 24.00 Massagesalon en jonge meisjes. CINE-RIO: 20.00 Blade.

* * * * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te Steenrijk; zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Koraal Specht.

* * * * *

DIVERSEN
A.A.-GROEP: 20.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.
HUBENTUD '70: clubhuis geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
KATHOLIEK MILITAIR TEHUIS: 21.00 open voor ontspanning.
EXPOSITIE: Kunstakademie - Quarantainegebouw; 17.00-22.00 werken Mme Elizabeth Emst - Chessroom, hotel Curaçao Intercontinental.
CENTRO PRO ARTE: 20.30 cabaret Seth Gaaikema.
LANDSRADIODIENST: 21.00 verkiezing Miss "Telecom" - A.V.V.C.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 My name is Nobody; 21.00 The black windmill. WEST-END: 10.30 en 20.30 Flossie, the Swedish venus; 18.30 Damned brigade. CINELANDIA: 19.15 Girl fighter; 21.15 Boxer rebelion. DRIVE-IN: 19.15 Those Calloways; 21.15 The body. CINE-RIO: 19.00 The Amazons vs Superman; 21.00 Diez dedos de violencia.

* * * * *

DIVERSEN
JAYCETTES: 10.00-22.00 expositie - Konoce bo produktonan - nieuwe markt.
YAMAHACONCERT: 10.00-12.00 voor managers van bands, organisten en spelers - Cunucu nightclub, Holiday Inn; 16.00-17.30 Humberto Espinoza Torrero - Cunucuroom, Holiday Inn.
EXPOSITIE: Kunstakademie - Quarantainegebouw.
CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
KATH. MILITAIR TEHUIS: elke avond geopend voor ontspanning.
TOERISTENSCHIP: 18.00-17.00 Royal Viking Star - vert. Selma.
SPORT
VOETBAL: 14.15 Hubentud Korsow vs Vesta; 16.15 Veendam vs Victory Boys - S.U.B.T.-stadion.
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 cursus - technisch college Sint Paulus.

MAANDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 My name is Nobody; 21.00 Image of love. WEST-END: 18.30 Damned brigade; 20.30 Flossie, the Swedish venus. CINELANDIA: 19.15 Sandy the seal; 21.15 Boxer rebelion. DRIVE-IN: 19.15 In search of the Castaways; 21.15 The odessa file. CINE-RIO: 19.00 Puss 'n boots; 21.00 Diez dedos de violencia.

* * * * *

DIVERSEN
KERK BRIEVENGAT: 18.00 heilig vormsel.
JAYCETTES: 10.00-18.00 expositie: Konoce bo produktonan - nieuwe markt.
TOERISTENSCHEPEN: 06.00-22.00 Carla C - vert. Selma; Royal Viking Star - vert. Selma (winkels open van 09.00 tot 13.00).
EXPOSITIE: 17.00-22.00 Mme Elizabeth Emst - Chessroom, hotel Curaçao Intercontinental.
Kunstakademie - Quarantainegebouw.
SPORT
VOETBAL
WILLEMSTAD ONDERLING TOERNOOI: 09.00-09.40 A vs B; 09.50-10.30 D vs E; 10.40-11.10 A vs C; 11.20-12.00 D vs F; 12.10-12.50 B vs C; 13.00-13.40 E vs F; pauze; 14.30-15.10 nr 3 A-gr. vs nr 3 B-gr.; 15.20-16.00 nr 2 A-gr. vs nr 2 B-gr.; winnaar A-gr. vs winnaar B-gr.; daarna prijsuitreiking - Willemstadterrein.

DINSDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Veeris; 10.00-11.00 te Mahuma t/h voetbalveld; 11.00-12.00 te Boca Samí t/h fort; 12.00 te Blauw; 14.00-15.00 te Jandoret t/h Toko Jandoret.
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat (tentoonstelling kindertekeningen o.l.v. Lucille Engels).
GALLERY RG: gesloten.
EXPOSITIE: Kunstakademie - Quarantainegebouw.
OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor pubiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.
TOERISTENSCHIP: 06.30-17.00 Sun Viking - vert. Selma.
CATECHISATIE
VER. PROT. GEMEENTE: 18.45-19.45 wijk B - voor jongere groepen rondom Julianadorp - pastorie.
SPORT
JEUGDHOCKEY: 17.00-18.00 training groep II - veld Rust & Burgh.

Kerkdiensten

CURACAO

ALVERNA (zustersklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.30), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: (zat.: om 19.00 uur). MONTAGNE: 06.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.00), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preek) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00) en 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

MISSEN DOOR DE WEEK

ALVERNA (zustersklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00; zat. om 12.00. BARBER: 06.30 (vakantietijd) en 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.30. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 19.00. SANTA MARIA: 06.30. SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 19.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE

FORTKERK: 09.00 ds Veen; 19.00 ds Jonkman (H.A.).
EMMAKERK: 09.30 ds Jonkman; 19.30 ds Kerssies.
EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Snow; 19.00 Loc. Preacher.
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.
GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds G. Kerssies.

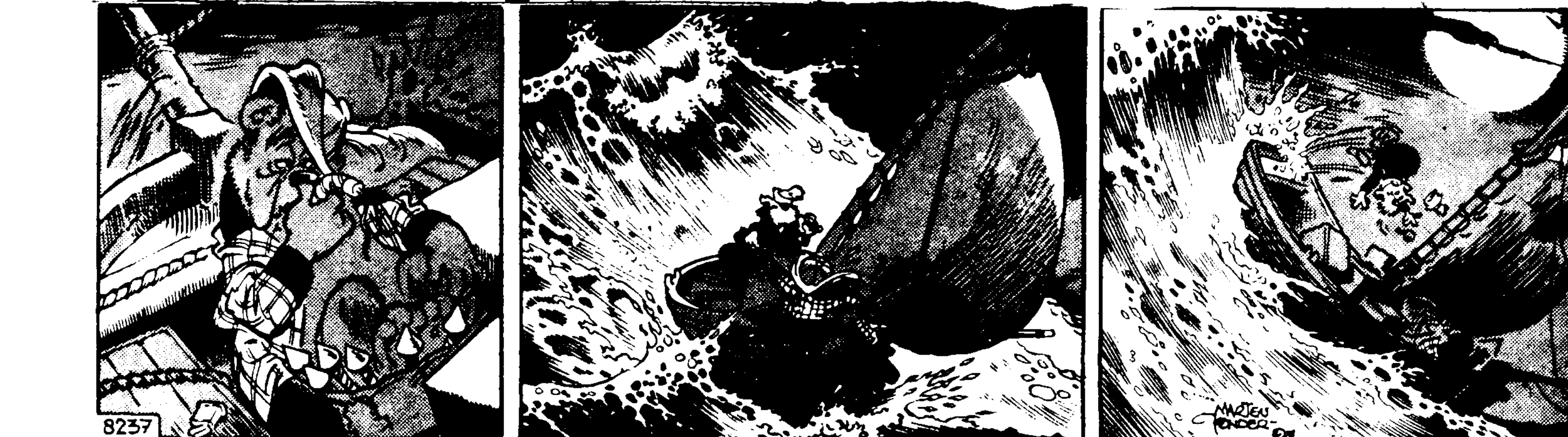
* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakkenweg 28: 09.00 ds Van Nus; 17.00 leesdienst.

TOM POES EN DE KALIGAAR



8237. — Toen het scheepje zich weer oprichtte, spoelde het water naar achteren, zodat heer Bommel weer zichtbaar werd. De held zat neerslachtig naar de vuurpijl in het kistje te kijken, die druipend in zijn hand hing en er erg slap uitzag. „Een vergeefse s-strijd", kon men hem horen mompelen. „Water is sterker dan v-vuur; dat had ik kunnen weten. De Kaligagagaar is onoverwinnelijk. We kunnen beter naar huis gaan, bedoel ik eigenlijk..." „Hier is het! " riep Elger Kaar van de achterbank. „We zijn precies boven de Geperplaat. Opschieten, meneer Bommel! Ik kan het schip hier niet houden, met deze wind." Heer Ollie sloeg de bleke ogen op en haalde diep adem om de visser op de hoogte te brengen van zijn veranderde plannen. Maar toen zag hij tot zijn ontzetting een torenhoge golf achter het vaartuig oprijzen. „Pas op! " kreet hij met overslaande stem. „We vergaan! We zinken! " Maar het was reeds te laat; de golf had het bootje bereikt en inplaats van te zinken, rees het steil omhoog. Kaar had hier niet op gerekend, zodat hij de macht over het roer verloor en voorover naar de boeg tuimelde, waar heer Bommel in doodsangst een vaatje omklemde...





Luister en kijk

CURACAO
TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.55 Telecommunicationsday; 18.15 impacto; 18.30 nieuws; 18.45 Interamerican pest control; 19.00 soul train; 20.00 national geographic; 21.00 nieuws; 21.15 Tony's special; 21.30 Cannon; 22.26 teleteatro: The last command.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.30 feria de la alegria; 22.00 el observador venezolano; 22.30 el gato; 23.00 impactos deportivos; 23.30 cine mexicano.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 Flipper; 17.30 sabado sensacional; 22.00 el informador; 22.30 cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. Refresqueria Estrella; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 progr. RVD; 20.00 trabao den nos comunidad; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di biblia; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 bugsbunny; 17.00 superman; 17.30 Scarlet horsemen; 18.00 mr. Ed; 18.30 cartoons; 18.45 nieuws eng.; 19.00 venture into space; 19.15 R.V.D.-progr.; 19.30 Topogigio; 20.00 soul train; 21.00 nieuws pap.; 21.30 the odd couple; 22.00 teleteatro.

* * * * *

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 voetbal: de revanchewedstrijd Nederland — West-Duitsland in Frankfurt, samenstelling en presentatie: Benny Ooft; 18.03 ned. artiesten op de plaat, samenstelling en presentatie D. Klees, OND.: o.a. Jasperina de Jong; 18.26 magazine, presentatie: Benny Ooft; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG
CURACAO
TELECURACAO: 15.00 this is the life; 15.30 audubon wild life; 16.00 aki kitoki; 16.31 Ferries ltd.; 17.30 superman; 17.59 kiko ta kiko?; 18.30 nieuws ned.; 18.44 N.O.S.-journaal; 18.54 Maduro reiskrant; 19.00 science report; 19.30 Topogigio; 20.00 manhunter; 21.02 nieuws; 21.30 mash; 22.00 estreno.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 Kimba; 09.00 último minuto hípico; 10.15 Linus; 10.45 Robin el interplanetario; 11.15 Hector Heatcote; 11.30 fantasmagorico; 12.00 aqui está Lucy; 12.30 opinión; 13.30 monitor hípico; 17.30 cine juvenil; 19.30 los hombres simios; 20.30 cine del domingo; 23.30 los campeones.

VENEVISION: 08.55 himno nacional; 09.00 pantalla hípica; 09.30 el hijo de Simbad; 10.00 Robin Hood del espacio; 10.30 cool McCool;; 11.00 el fantasma revoltoso; 11.30 el hijo de meteoro; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 el juego de la semana; 14.30 el superagente 86; 15.00 la pareja dispareja; 15.30 primus; 16.00 el azote del oeste; 16.30 viaje al fondo del mar; 17.30 Tarzan; 19.30 el hombre nuclear; 20.30 Kojak; 21.30 cine para adultos; 23.30 mesa redonda; 24.30 mensajes en la noche.

* * * * *

ARUBA
RADIO VICTORIA: 06.58 apertura clásico; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de desición; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 ecos con cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 15.00 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.00 word of life; 18.30 intercession for Israel; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 night watch; 22.00 sign off.

TELEARUBA: 15.00 this is the life/insight; 15.30 Aruvision (life); 16.30 cartoons; 17.00 rock concert; 18.25 nature without secrets; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 nieuws eng.; 19.00 Antiyas y su gobierno; 19.15 politiek progr.; 19.30 Mary Tyler Moore show; 20.00 Della Reese-show; 21.00 resumen di siman; 21.30 Hawai five-O; 22.15 Mike Douglas-show.

MAANDAG
CURACAO
TELECURACAO: 16.30 bugsbunny; 16.55 kinderuurtje; 17.15 jobs for tomorrow; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 prot. uitzending; 18.28 ned. nieuws; 18.45 Shell-nieuws; 19.00 Ana del aire; 19.25 boletin; 19.35 vervolg Ana del aire; 20.00 the valians; 21.00 pap. nieuws; 21.03 Bob Newhart-show; 21.59 eng. nieuws; 22.05 motas de la sorpresa; 23.05 jazztime.

* * * * *

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 espectáculo de Buckwinkle; 12.00 Ranita; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine para la mujer; 15.30 escuadrón arco iris; 16.00 Robin interplanetario; 16.30 la princesa caballero; 17.00 las aventuras de Gulliver; 17.30 mini cine; 20.00 radio rochela; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 señor cine.

VENEVISION: 10.55 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 huckleberry hound; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 papá corazón; 14.00 el amor tiene cara de mujer; 15.00 hechizada; 16.00 mi bello genio; 16.30 Popeye; 17.00 tardes felices; 19.00 cine mejicano; 21.00 Mariana de la noche; 22.00 el informador; 22.30 los protectores; 23.00 frente a la prensa; 24.00 mensajes en la noche.

* * * * *

ARUBA
TELEARUBA: 17.00 pirate treasure; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 nieuws; 18.30 sportnieuws; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 manhunter; 21.00 pap. nieuws; 21.30 BC-progr.; 21.45 R.V.D.-progr.; 22.00 the thrillseekers; 22.30 estreno.

* * * * *

SINT MAARTEN
SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie; 19.30 Cannon; 20.00 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sign off.

DINSDAG

VENEZUELA
RADIO CARACAS TV: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 televiveres; 11.30 espectaculo de Buckwinkle; 12.00 Ranita; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine; 15.30 escuadron arco iris; 16.00 Robin interplanetario; 16.30 la princesa Caballero.

VENEVISION: 10.55 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 huckleberry hound; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 papá corazón; 14.00 el amor tiene cara de mujer; 15.00 hechizada; 16.00 mi bella genio; 16.30 Popeye.

ST. MAARTEN
ST. MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the 3 stooges; 18.00 the flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 flying nun; 19.30 ironside; 20.30 million dollar movie; 22.30 Mike Douglasshow; 24.00 sluiting.

Gesprek UDP-DP goed verlopen

KRALENDIJK. — Van de zijde van de UPB wordt vernomen dat de besprekingen met de DP-Bonaire donderdagavond in Hotel Bonaire positief verlopen zijn. Men verzekerde ons dat het louter informatieve besprekingen waren. Er zijn geen concrete afspraken gemaakt. De woordvoerder van de DP Monchin Soleano verklaarde ook dat de besprekingen in een aangename sfeer verlopen waren. Door de DP werd gesteld wanneer er besloten zal worden om samen met UPB het bestuurscollege te vormen, zij de oppositie van ADEN en POB niet zullen tegenwerken. Als deze partijen een vergadering zouden aanvragen dan zou de DPB dit verzoek steunen.

IQC-werkers niet betaald

KRALENDIJK. — Bij de werknemers van International quality controll is onrust ontstaan, zo vertelde één van hen aan de Amigoe, omdat donderdag 15 mei de lonen niet uitbetaald zijn. I.Q.C. verzorgt voor Granges Graver, die voor Paktank op de oil terminal de tanks bouwt, de controle met X-Ray-stralen. Bij de maatschappij werken ongeveer tien mensen op Bonaire. Aan de werkgevers werd verteld dat ze waarschijnlijk volgende week hun loon zouden krijgen. Men was hier niet over te spreken, temeer daar dit niet de eerste keer is dat men te laat is met betalen. Als oorzaak van het niet betalen van de lonen werd gegeven dat een cheque die door Granges Graver verstuurd zou zijn nog niet op Curaçao op de bank ontvangen is. De Amigoe kon niemand van I.Q.C. bereiken voor commentaar. De directeur van I.Q.C., Mike Russels, bevindt zich in Caracas, zo werd verteld.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOPEN
THEATER CARIB: 20.30 The slams.
DIVERSEN
C.A.T. '75: Ned. Ant. voetbalkampioenschappen.

ZONDAG
BIOSCOPEN
THEATER CARIB: 20.30 The slams.
DIVERSEN
C.A.T. '75: Ned. Ant. voetbalkampioenschappen.

MAANDAG
BIOSCOPEN
THEATER CARIB: 20.30 Mozambique.

DINSDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 08.45 voor aangetekende stukken; 09.00 gewone stukken voor Curaçao; 16.15 aangetekende stukken; 16.30 gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.
SPEELTUIN: van maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
BIBLIOBUS: te Papa Cornesschool.

KERKDIENSTEN
DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00 en zat.: 20.00.
RINCON: 19.00.

KRITIEK OP BRIEF VAN PSYCHIATER MEIJER

Premier beschuldigt PSD en NOBO van boerenbedrog

Antillen handhaven strategie bij topoverleg in Suriname

WILLEMSTAD — „De Antillen zullen tijdens het tripartite topoverleg in Paramaribo dezelfde strategie toepassen die wij in het verleden hebben toegepast om Suriname te helpen haar onafhankelijkheid te krijgen. Uiteraard zal de delegatie die zondagavond naar Paramaribo vertrekt er voor waken geen beslissingen te nemen die nadelige gevolgen voor de Antillen met zich mee kunnen brengen.". Dit zei premier J.G.M. Evertsz gistermiddag tijdens de tweewekelijkse ontmoeting met de pers.

Persoonlijk is de heer Evertsz van mening dat Suriname op 29 november onafhankelijk wordt. De minister-president bleef geruime tijd stilstaan op de rassenstrijd welke zich momenteel in Suriname afspeelt. Zo antwoordde de premier op een desbetreffende vraag of deze rassenstrijd gevolgen kan hebben voor de datum van de onafhankelijkheid van Suriname dat de regering-Arron meermalen te kennen heeft gegeven dat zijn land in november onafhankelijk moet zijn. „Voor Suriname", aldus de premier, is er geen weg terug."

Tevreden was de premier met het werk van de Colombiaanse dokter Montoya. Deze laatste vervolgt de heer Evertsz kreeg echter geen medewerking van de doktoren die hun opleiding in Nederland hebben gehad. Mevrouw montMontoya begreep de noden van onze zieken in Rustoord beter dan de Nederlandse doktoren en zij was altijd bereid meerdere uren te werken dan de normale werktijden; dokter Meijer daarentegen niet.

Ook de problemen bij Winair op de Bovenwinden werden ter sprake gebracht. Zo merkte de premier op dat hij van UFA-vakbondsleider Willy Haize een telegram had ontvangen waarin deze eiste dat de werknemers van Winair — net als de ambtenaren — met terugwerkende kracht van drie jaar een loonaanpassing moeten krijgen. De regering heeft echter laten weten dat zij Winair heeft overgenomen, opdat de Bovenwindse bevolking niet van luchtvervoer verstoken blijft". De UFA eist een aanpassing met terugwerkende kracht van drie jaar, terwijl men heel goed weet dat de regering dit niet kan nakomen. Belachelijk noemde de premier de eis van de UFA; want bij de Winair zijn er mensen in dienst die pas een jaar daar werken.

Ten aanzien van de winsten die de Mijnmaatschappij gemaakt had merkte de premier op dat dit te verwachten was, daar de regering de maatschappij in moeilijke tijden met de nodige financiën geholpen had. „Het is de enige semi-overheidsinstelling die met winsten werkt", zo stelde de heer Evertsz vast.

Op een vraag of wanneer Suriname onafhankelijk is de mogelijkheid bestaat dat Antillianen in Suriname aan werk geholpen zullen worden merkte de heer Evertsz op „dat de Curacaoënaars die daar denken te gaan werken zich niet moeten inlaten met de politiek. Geen enkele Surinamer neemt dit. Schertsend zei de premier dat indien de Curacaoënaar zich daar met de politiek inlaat hij op de korste keren eruit wordt gedonderd en ik geef ze (Surinamers) groot gelijk".

Ook de open brief van de VLC ten aanzien van de vorming van een nieuwe bestuurscollege werd na een desbetreffende vraag door de premier beantwoord. De premier geloofde niet dat de VLC partij is bij de formatie van een BC. Althans voor de NVP-U niet. „De VLC", vervolgde de premier, „heeft de gewoonte zich kritisch op te stellen ten aanzien van politieke partijen die progressief werken. Hun manier van werken komt vaak niet overeen met ons systeem, maar wij hebben in ieder geval deelgenomen aan de verkiezingen". Aldus de heer Evertsz.

Incident met verslaggever

Halverwege de ontmoeting met de pers deed zich een incident voor tussen de premier en de verslaggever van NOBO. De Nobo-verslaggever wilde op een gegeven moment van de premier weten of er een joint-venture tussen het land en de OGEM zal worden aangegaan, dus niet zoals onlangs in de eilandsraad werd goedgekeurd dat er twee nv's moeten komen De premier reageerde hierop fel en stelde dat zowel NOBO als de PSD voorstanders zijn van nationaliseren en geen joint-venture. Nu de verkiezingen een totaal ander beeld hebben gegeven, zijn zij (PSD/NOBO), aldus de premier, van mening veranderd. Volgens de heer Evertsz bedrijven NOBO en de PSD boerenbedrog. Spottend merkte hij vervolgens op „come wind, come weather". Verkiezingen of niet, ik geef mijn mensen altijd de juiste informatie, aldus de premier. De NOBO-verslaggever verliet na de uitlatingen van premier Evertsz duidelijk geirriteerd de zaal.

Ook de psychiater Meijer die in een ingezonden stuk kritiek had geleverd op de reis van een delegatie onder leiding van minister Wathy Vos naar Colombia, inzake de drugverslaafdenbestrijding werd gehekeld. „Dr Meijer moet zich niet inlaten met zaken rakende de Antillen. Indien wij het goed vinden ergens anders te gaan dan Nederland om hulp te zoeken dan gaan wij en geen enkele. Nederlander kan ons weerhouden niet te gaan". Vervolgens bracht hij naar voren hoe erg het met het druggebruik hier op Curacao is. „Loop maar op het Gomezplein en in de buurt van het fort" men slaat achterover van de marihuanareuk" Nogmaals ging de heer Evertsz terug op het stuk van dr Meijer. „Indien de ethiek en moraal van deze dokter verschilt met die van Curacao; wel in onze dienst moet hij die van ons volgen. Wij leggen de normen vast van ons volk en niet dokter Meijer".

Antilliaanse vertegenwoordiger in Suriname

WILLEMSTAD. — De toekomstige samenwerking tussen de Nederlandse Antillen en Suriname wanneer dit land onafhankelijk wordt zal tijdens het laatste bipartite topoverleg in Paramaribo ook ter sprake worden gebracht. Dit zei premier Evertsz gisteren tijdens "the meet the press".

De Antilliaanse regering heeft de wens te kennen gegeven dat er een vertegenwoordiger van de Antillen in Suriname moet komen en een Surinaamse vertegenwoordiger op de Antillen. De premier noemde het een grote fout in het Statuut dat er nooit een vertegenwoordiger was zowel in Suriname als de Antillen van beide landen.



WILLEMSTAD. - Het voorlopige sluitstuk van de derde bankroof in betrekkelijk korte tijd op Curaçao: de rechercheurs Lodowika (links) en Gibbs (rechts) bekijken respectievelijk de door de bankrover gebruikte handschoenen en machete, terwijl op de tafel vóór hen de hoed, zonnebril en plastic zak liggen, welke de verdachte eveneens op- en bij zich had. Naar verluidt bedroeg zijn buit ongeveer zeventien mille.

Bankrover op Curacao snel gepakt

WILLEMSTAD. — Een bankroof vlak vóór de lunch-pauze is gistermiddag op Curaçao snel opgelost. De 24-jarige A.I., die een bekende is van de politie, kon worden aangehouden door de medewerking van één der werknemers van de betrokken bank en het snelle optreden van de politie. Hij is ingesloten. De plastic zak met geld en de machete waarmee hij het geld had afgedwongen, konden in beslag worden genomen.

Het was rond kwart over twaalf 's middags dat een jongeman het filiaal van de A.B.N. langs het Schottegat Oost betrad. Om half één zou de bank, zoals te doen gebruikelijk is, sluiten voor de lunch-pauze. Behoudens twee cassières was er niemand in het bank-filiaal voor en achter de loketten aanwezig. De man eiste al het aanwezige geld op. Elders in het filiaal merkten de procuratiehouder en een andere medewerker dat er iets verdachts gebeurde, reden waarom zij de zaak in de gaten hielden. Op een gegeven ogenblik sprong I. over de toonbank heen, haalde zijn machete voor de dag en eiste van de cassière een plastic zak, welke hij bij zich had, met geld te vullen. Onder dit dreigement voldeed de dame de opdracht, waarna de jongeman de benen nam.

De procuratiehouder waarschuwde de centrale post van de politie en een andere werknemer van de bank zette de achtervolging in. Voor zover het mogelijk was, gaf de centrale post van de politie alle op de weg zijnde patrouille-auto's de opdracht naar de plaats van de bankroof te gaan. De jongeman, die achter de overvaller was aangegaan, ging met de politie mee, waarna men in de omgeving op zoek ging naar de dader. Op de Saturnusstraat herkende de bankmedewerker de overvaller, die werd aangehouden. Op hem trof de politie de zak met geld aan, evenals de machete. Het bleek een bekende van de politie te zijn. Hij is ingesloten.

Dit was de derde bankroof binnen betrekkelijk korte tijd op Curaçao. De eerste had niet zo'n serieus karakter en gebeurde bij de Bank of America aan het Wilhelminaplein. De dader kon toen ook snel worden aangehouden, mede door de medewerking van het bankpersoneel. De tweede bankoverval had wel een ernstig karakter en overkwam Banco Popular en werd uitgevoerd door zwaargewapende mannen, die hun actie mede konden uitvoeren, omdat zij verschillende mensen onder schot hielden. Ook deze bankroof werd snel door de politie opgelost.

Premier Evertsz:

Grondwet moet voor eenieder aanvaardbaar zijn

WILLEMSTAD. — Premier Evertsz is voorstander dat wanneer de Nederlandse Antillen onafhankelijk worden de grondwet niet met een gewone meerderheid in het parlement of met een tweederde meerderheid wordt aangenomen, maar met een eenheid, want indien wij samenblijven moeten wij een vorm vinden die voor een ieder aanvaardbaar is.

In dit verband haalde de premier een voorbeeld aan en zei dat indien de grondwet op de Antillen met een gewone meerderheid wordt gewijzigd en na de verkiezingen blijkt dat de minderheidsgroep de meerderheid haalt het niet meer mogelijk is dit te wijzigen, daar de nieuwe constitutie dan reeds een feit is.

Pinksterdienst

WILLEMSTAD. — De Pinksterdienst in de Fortkerk zal dit keer enige extra muzikale accenten krijgen. Solistische medewerking wordt gegeven door mevrouw Truus van Geemen (sopraan), die onder meer the Holy city zal zingen. Wanneer de dienst afgelopen is, kunnen degenen, die liefhebbers zijn van klassieke muziek achterblijven om te luisteren naar de uitvoering van het tweede orgelconcert van J.S. Bach, gespeeld door de organist van deze Zondag: Ronald Busser. Voorganger is: ds J. Veen.

Jaycettes in communique:

Konose nos productonan: educatief van opzet

WILLEMSTAD. — Op beide Pinksterdagen zal de Centrale markt het centrum zijn, waar de lokale bedrijven het volk van Curaçao hun eindprodukten zal laten zien tijdens een groots opgezette tentoonstelling. Jaycettes Curaçao heeft dit educatief evenement georganiseerd onder de naam "Konosé nos produktonan". Jaycettes Curaçao die de vrouwelijke tak is van de Jaycees Curaçao, houdt er dezelfde humanitaire filosofie er op na, door projecten uit te voeren ten gunste van de gemeenschap en het leiders-element te kweken onder hun leden. Aldus de Jaycettes.

De bevolking krijgt tijdens de tentoonstelling gelegenheid om kennis te maken met ongeveer dertig deelnemende bedrijven, zowel de kleine als grote bedrijven, ieder met een eigen stand opgesteld in de Centrale markt. Tijdens de twee dagen zullen de deelnemers, waar mogelijk, een demonstratie geven over de fabricage van hun produkt en toelichting verstrekken aan ieder die dat wenst. Aangezien het doel van dit projekt een educatief karakter draagt, zal niets door de deelnemende bedrijven aan het publiek verkocht worden. Uiteraard het uitdelen van monsters, pamfletten, eventuele bestellingen aannemen enz. is wel toegestaan. Curaçaose hapjes en suikerwerk zoals pasteitjes, cala, panseiku, tentalaria en verfrissingen zijn tegen redelijke prijzen verkrijgbaar, aldus het Jaycettes-communiqué.

Ten overvloede dient te worden vermeld dat deze tentoonstelling voor de schoolgaande kinderen erg leerzaam zal zijn, nu de kans zich voordoet om de theorie op school met de praktijk te toetsen. Ook de volwassenen zullen met dit evenement een nieuwe ervaring rijker worden en bewuster worden wat onze lokale industrie voortbrengt, zo vrvolgen de Jaycettes. Zij nodigen dan ook de hele bevolking van Curaçao uit, zowel groot en klein, om gedurende de komende zondag en maandag deze tentoonstelling "Konosé nos produktonan" te bezoeken en kennis te maken met de lokale industrie en tevens waardering op te brengen waar menigeen uit onze bevolking als hoofd van een gezin zijn dagelijks brood verdient. Gedurende de tentoonstelling zullen verschillende lokale muziekgroepen Antilliaanse muziek ten gehore brengen, en niet te vergeten het Curaçaose caha di orgel.

De Markt is open op zondag 18 mei van 10.00 uur 's morgens tot 22.00 uur 's avonds en maandag 19 mei van 10.00 uur 's morgens tot 18.00 uur 's avonds. De entree-prijs is erg laag gehouden. De kaartjes zijn verkrijgbaar aan de poort van de Centrala Markt gedurende de tentoonstelling. Aldus het communiqué van de Jaycettes.

Kind ernstig gewond

WILLEMSTAD — Een driejarige jongen is vrijdagmiddag op de Andres Belloweg rond tien over half vijf door een personenauto aangereden. Het kind is ernstig gewond geraakt en in de intensive care-afdeling van het ziekenhuis opgenomen. Het ongeluk gebeurde toen het jongetje de rijbaan overstak.

COMMENTAAR

Geest

HIJ KWAM NIET DIKWIJLS in de kerk, maar het gezin dat hij nu heeft achtergelaten is een bewijs hoe christelijk hij heeft geleefd. Dit getuigde dezer dagen een dominee bij het stoffelijk overschot van een kleine zakenman, die heel plotseling uit dit leven werd weggenomen. De dominee getuigde ook van het feit dat het gezin veel, heel veel tegenwind in het leven had gehad, teveel zelfs naar menselijke berekeningen. Tegenslagen met zijn bedrijfje waarvoor hard geploeterd moest worden en ook andere tegenslagen. De tegenwind werd nuchter erkend, maar nooit werd er verbitterd over gesproken.

Een bewijs van dit uitblijven van verbittering was wel het feit, dat talrijke jongelui bij de begrafenis aanwezig waren. Zij konden bij hem thuis studeren, voor zover het kon hielp hij hen bij hun huiswerk of ze kwamen gewoon wat buurten. Zo was hij ondanks zijn drukke leven een steun voor hen geweest, een geestelijke steun.

Een niet zo kerkse man misschien, maar wel iemand die in zijn gewone leven gestalte probeerde te geven aan het christen-zijn. Nu wij [illegible] Pinksteren vieren is het [illegible] goed even stil te staan bij [illegible] voorbeeld. Op Pinksteren [illegible] kwam de Geest de bange en twijfelende en de niet alles begrijpende apostelen te hulp. Zij openden de deuren en gingen naar buiten om te getuigen van wat zij gezien en gehoord hadden. Zij gingen naar buiten om gestalte te geven aan hun christelijke opdracht en dat [illegible] zodanig dat de andere mensen zeiden: Kijk, hoe ze elkaar liefhebben. Helaas wordt dat tegenwoordig niet zoveel meer gezegd, [illegible] wellicht regelmatige kerkgang.

Kamer

MET HET ENE been [illegible] gips en van het andere [illegible] lag hij daar te liggen. Bij een [illegible] was iets zwaars op [illegible] gevallen toen zijn schip in de haven van Curacao lag. Behalve een pater van Maris Stella, zoals [illegible], kreeg hij van niemand bezoek. Hij was een Colombiaan [illegible] welke in een ziekenhuis toch al zo lang duren als je niet kan lopen en je je zelf nauwelijks kunt bewegen waren voor hem nog veel langer. Zo kwam het waarschijnlijk dat [illegible] wildvreemde aansprak, [illegible] handen naar hem uitstak en zich [illegible] dankbaar toonde toen het bezoek nog een enkele keer herhaald werd. Zo werd de lange dag toch [illegible] gebroken. Aangenomen mag worden dat hij niet de enige buitenlander in het ziekenhuis is, die eigenlijk snakt naar een bezoek, van wie dan ook. Voor zover ons bekend [illegible] damesgroep van Onze [illegible] zeelieden betreft dit [illegible] ning. Misschien is het echter een goede tip als men toch eens [illegible] ziekenhuis is uit te kijken [illegible] vreemdeling. Het is, wat men [illegible] een goed werk, waarvan [illegible] alleen maar beter — in de [illegible] zin van het woord — kan worden. Onze Colombiaan is inmiddels naar zijn geboorteland teruggekeerd [illegible] meer dan een maand in het ziekenhuis te hebben gelegen. Hij was dankbaar voor de ondervonden medische zorg, maar lag begrijpelijkerwijs de [illegible] te tellen toen de dokter zijn fiat gaf om naar Colombia terug te keren.

Folklore

EEN VAN DE MEEST uitgeholde begrippen in de ambtelijke terminologie is wel de frase: Voor zover de dienst het toelaat," welke doorgaans gebruikt wordt als het gaat om vrijaf geven aan overheidsdienaren. Voor de goede burger staat het namelijk als een paal boven water dat de dienst het altijd toelaat, want behoudens de politieagenten blijkt min of meer ieder lid van het overheidspersoneel zonder bezwaar een aantal uren gemist te kunnen worden op de Antilliaanse prinsjesdag. We hadden zo gedacht dat men nu men toch aan het afschaffen is gegaan bij Koninginnedag en de opening van het staten-jaar ook het vrijgeven aan de ambtenaren om naar de opening te gaan kijken, als een stukje folklore meteen had afgeschaft. Het is namelijk niet duidelijk, waarom het overheidspersoneel nu per se moet gaan kijken, tenzij het de bedoeling van de goede overheidswerkgever is, dat er wat mensen op straat zijn bij die opening.

De motivering als zou dit vrijgeven de belangstelling voor het parlementaire leven vergroten of wat voor frasen men ook wil gebruiken is gewoon een sprookje op basis waarvan de overheid-dienaren vrij krijgen.

Voor ons hoeft het echt niet en we denken, dat het ook voor de overheidsdienaren niet per se hoeft, want aangenomen moet namelijk worden dat die in de resterende arbeidsuren dan nog harder moeten gaan werken om de „schade" in te halen als U begrijpt wat we bedoelen.



WILLEMSTAD. — Gistermiddag is de oud-president van Venezuela, R. Caldera, vergezeld van zijn echtgenote, op de dr A. Plesmanluchthaven aangekomen. Dr Caldera werd verwelkomd door ondermeer de consul-generaal van Venezuela, dr J. Ortega de Bejerano, gedeputeerde E. A. V. Jesurun, de heer B. Fijnje, waarnemend hoofd van de R.V.D., en drs H. ter Haar van het bureau Buitenlandse Betrekkingen. Oud-president Caldera woont het congres bij van de christen democratische wereldunie, welke in het hotel Holiday Inn van 14 tot en met 17 mei wordt gehouden. Op de foto begroet gedeputeerde Jesurun dr Caldera bij zijn aankomst op het vliegveld.

Internationaal toneelfestival op Aruba?

ORANJESTAD. — Het moet niet uitgesloten worden geacht dat tegen het einde van dit jaar een internationaal toneelfestival op Aruba zal worden gehouden. Dit plan bestaat bij de Arubaanse toneeldeskundige Burny Every, die momenteel toneellessen op ons eiland geeft. Tezamen met de stichting Cultureel Centrum Aruba zal al het mogelijke worden gedaan om dit plan te verwezenlijken. Het is de bedoeling dat toneelgroepen uit de omringende landen aan dit festival deelnemen met een toneelstuk, liefst een eigen stuk, in hun eigen taal. Volgens Burny Every biedt Aruba een goede mogelijkheid voor een degelijk festival, aangezien men hier zowel met Spaans als Engels geen moeilijkheden heeft. Komt er dus een groep uit Trinidad met een stuk in het Engels, of komt een Colombiaanse toneelgroep met een stuk in het Spaans, men wordt hier verstaan en er zijn geen problemen. Evengoed zal een groep uit Curaçao uitstekend met een stuk in het Papiamento kunnen komen.

— De Tweede Kamer heeft een motie verworpen van DS 70 om alle aanvragen voor een subsidie voor het onderhoud eigen woning, die vóór 21 juni zijn ingediend, te honoreren. De motie kreeg alleen steun van de VVD, de PSP, de Boerenpartij en de RKPN.

Openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op dinsdag 20 mei 1975, des morgens om 9.00 uur.

AGENDA

1. Ingekomen stukken.
2. Het opnieuw stemmen over de ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Toelageregeling Gedeputeerden (Ab. 1956 no. 22) waarvan de stemming in de vergadering van 15 mei 1975 nietig was.
3. Het opnieuw stemmen over het amendement inzake de gunning van de renovatie van de weg Tanki Flip – Kibaima waarover de stemmen in de zitting van 27 maart 1975 staakten en de stemming in de vergadering van 15 mei 1975 vervolgens nietig was.
4. Het opnieuw stemmen over het voorstel betreffende het niet benoemen van een "full-time" direkteur bij de Arwen N.V., waarover de stemmen in de zitting van 27 maart 1975 staakten en de stemming in de vergadering van 15 mei 1975 vervolgens nietig was.
5. Brief van het Bestuurscollege van 14 mei 1975 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet ten behoeve van het nieuwe gebouw voor de Dienst Maatschappelijke Zorg en Arbeidszaken.
6. Brief van het Bestuurscollege van 14 mei 1975 betreffende de toekenning van een eenmalige subsidie aan de Stichting "Casa Cuna Progreso".

Oranjestad, 16 mei 1975
De Voorzitter, Wnd.
F. WERNET


P.S. Op agendapunt 2, 3 en 4 is van toepassing het bepaalde in artikel 43, lid 3, van de E.R.N.A.

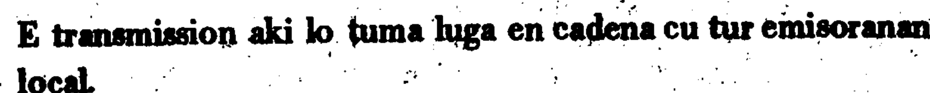
Maandag 19 Mei 1975 om 21.45 uur zal via Tele-Aruba het woord voeren

Mr. John van der Kuyp

Deze uitzending vindt plaats in samenwerking met alle lokale radio omroepstations.

Dialuna 19 Mei 1975 pa 9.45 'or di anochi lo haci uzo di palabra na Tele-Aruba

Mr. John van der Kuyp


E transmission aki lo tuma luga en cadena cu tur emisoranan local.

EILANDGEBIED ARUBA

Het Water- en Energiebedrijf maakt hierbij bekend, dat de waterrekeningen over de maanden JANUARI en FEBRUARI 1975 uiterlijk 23 MEI 1975 betaald moeten zijn en dat vanaf 26 MEI 1975 overgegaan zal worden tot afsluiting van de waterlevering.

TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Pa medio di esaki Water- en Energiebedrijf ta participa su abonadonan cu e recibonan di awa pa lunanan di JANUARI y FEBRUARI 1975 mester ta paga pa mas tarda dia 23 Mei 1975 y cu dia 26 di Mei 1975 lo cuminza cu desconeccion di entrega di awa.


Dienst Water- en Energiebedrijf.

The most romantic way to speak your love is with Flowers from IKEBANA FLOWERSHOP

Kas Paloma 71
Tel.: 3166 - 2461

De tentoonstellingscommissie van Cultureel Centrum Aruba presenteert

ARUBA PICTURA 75

Een tentoonstelling van schilderijen, tekeningen, wandkleden, makramé enz.
Van op Aruba wonende kunstenaars

Met medewerking van:

Olivia Benschop — Erasmus, Fransje Diekmann, Evelino Fingal, Jan Hammer, Tina Hammer-Stroeve, Nigel Matthew, Wouter van Romondt, Regina van Romondt, Toton, Jannie de Veer, Richard de Veer, Frère Adrianus, Selles en Roser de Vlugt — Fàbregas.

De tentoonstelling wordt geopend op Dinsdag 20 mei om 20.00 uur in de nieuwe tentoonstellingszaal van Cas di Cultura, door de minister van onderwijs, mr Hendrik Croes.

TOEGANG GRATIS


DE TENTOONSTELLING IS ELKE AVOND GEOPEND VAN 19.00 uur — 21.30 UUR.

Flowers for all occasions

DELIVERY SERVICE AROUND THE WORLD

„Jardin Caribe"
TEL. 2660

KONINGSTRAAT No. 7

PIET'S ICE CREAM FABRIEK

na Beechavenstraat ta busca

un MUCHA HOMBER FUERTE

Entre 16 – 18 añas.

Accudi personalmente of jama telefoon 3350.

CASA BRION DILANTI WILHELMINASTADION TA OFRECE BO TUR SORTO DI MUEBLES MANERA:

SET DI SALA MODERNO
SET DI KOMEDOR MODERNO
SET DI SALA ANTIEK
SET DI KOMEDOR ANTIEK

E SIMAN AKI NOS A CABA DI RICIBI SET DI KOMEDOR DI 4 Y 6 STOEL BLANCO. Y SI BO TA DI VIAJE NOS TA OFRECE BO SET DI MALETA DI 3 PA UNICAMENTE FLS. 115,- . PASA Y CONVENCE BO MES CU CASA BRION TA Y LO KEDA BO MUEBLERIA AKI NA ARUBA.

For GENUINE CHINESE Food and other INTERNATIONAL DISHES

ORIENTAL

bar-restaurant
airconditioned
Wilhelminastraat 8 - Tel.: 1008

DRIVE-IN

May 17 at 8.30 & 12.00 p.m.
May 18 at 9.00 p.m.

YOU CAN'T WIN 'EM ALL

TONY CURTIS
CHARLES BRONSON

COLOR 2,00 14 YRS

TE KOOP AANGEBODEN

WOONHUIS

op eigendomsgrond (532 m2)
te Ponton 43.
PRIJS: Fls. 30.000,-
Leeg te aanvaarden.
Inlichtingen: Bolivarstraat 5.

STEM AF OP

VOZ DI ARUBA PJA - 10

Het meest beluisterde radiostation.

- Het radiostation, dat U dagelijks een grote variatie in programma's brengt.
- Iedere middag tien over twaalf nieuws uit buiten- en binnenland in het Nederlands, daarna nieuwsberichten in papiamento.

Don't Let The Heat Depress You. Breeze through the day refreshed by National.

Visit our showroom Fergusonstraat 41

National

We offer also:
STEREO EQUIPMENT - TAPERECORDERS, AMPLIFIERS, DRAAITAFELS, T.V.-SETS, TRANSISTOR-RADIO'S etc.

unicon

Fergusonstraat 41 Tel.: 3555

DRIVE-IN

May 18 at 7.00 p.m.

MATINEE

Adventure in the Miracle of Taurama!

The Golden Voyage of Sinbad

COLOR 1,00 ALL AGES

Where to go where to dine and where to entertain yourself

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
Sheraton Hotels and Motor Inns, Worldwide

GAVRIL PAYNE

Midnight Show

9.00 p.m. show

LINO RICARDO Orchestra & INDIALAVI COMBO

For reservations: Call our maître D'Donald ext. 299

Vanavond gezellig gaan eten?

Morgen een zakenlunch?

Dan naar

ASTORIA
San Nicolas - Tel. 5132

CHOW STEAK KOW
SUBGUM WONTON
SPECIAL CHOW MEIN
YOUN CHOW FRIED RICE
FILLET ASTORIA SPECIAL
AMERICAN STEAK
CHICKEN A LA KING

ASTORIA

PALM BEACH ROOM

ORCHESTRA

Tamarijn beach hotel

EVERYDAY DANCING with "OSCARUBA BAND" from 9.30 p.m. to 1.00 a.m. (except Tuesday)

SUNSET HAPPY HOUR from 5.30 p.m. to 7.00 p.m.
ALL DRINKS $ 0,75
Free snacks

SEE YOU AT THE CUNUCU BAR

TALK OF THE TOWN

aruba's finest restaurant

Tel. 3380

DIVI DIVI BEACH HOTEL

offering TWO WEEKEND PACKAGES.

Package no. 1
Naf. 25,– per person double occupancy.
Package no. 2
Naf. 59,– per person double occupancy
Children under 12 years sharing room with two adults: FREE
These packages are effective MAY, JUNE, JULY, AUGUST, SEPTEMBER 1975.
Call us soon, phone 3300

Divi Divi Beach hotel

Aruba's finest gaming place

Black Jack Slotmachines
Baccarat Dice
Roulette
You'll love our money games,....they're magnifico

Americana Aruba Hotel and Casino
Fly American! Stay Americana!

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Chinatown (18 jr); 24.00 You believe in Swedish sin (18 jr). RIALTO: 20.00 Tornado (18 jr); 22.30 Crazy nights at the honeymoon hotel (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 You can't win 'em all (14 jr). PRINCIPAL: 20.30 The fists of vengeance (18 jr); 24.00 Language of love (18 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter A. D. Zijderveld, Bachstraat 9, tel.: 3983; San Nicolas en Savaneta: dokter C. E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

* * * * *

DIVERSEN
I.O.W.U.A.-RECREATION CENTER: 10.00 clubgebouw open; 13.00 dominowedstr.: Metal Trades vs Los Vencedores di Boneiro; 18.00 uitreiking trofee en vlag.
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 Heintje het zal je kind maar wezen (AL); 20.30 Chinatown (18 jr). RIALTO: 18.00 Shaggy dog (AL); 20.00 Tornado. DRIVE-IN: 19.00 The golden voyage of Sinbad (AL); 21.00 You can't win 'em all (14 jr). PRINCIPAL: 18.00 Trinity is still my name (AL); 20.30 The fists of vengeance (18 jr).

* * * * *

DIVERSEN
VER. SURINAME: 10.00-24.00 open voor publiek.
TOERISTENSCHEPEN: 08.00-14.00 Italia - vert. Selma; 08.00-18.00 Doric - vert. Selma.
SPORT
EAGLECLUB: n.m. tennislessen.
ARUBA KARTINGCLUB: na 12,00 uur geopend voor leden.
BADMINTON TRAININGSAVOND
DAKOTA: vanaf 10.00 uur te Maria-college.
CENTRO DEPT. BUSHIRI: elke zondag open van 11.00 tot 18.00 voor alle go-kart-rijders die willen trainen.
VOETBAL: 16.00 juniorencompetitie.
ARUBA SCHIETBOND: trap op Lago Heights.

MAANDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Chinatown (18 jr). RIALTO: 20.00 Hot diamonds in cold blood (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 The hell below (18 j); PRINCIPAL: 20.30 The devilish killer (18 jr).

* * * * *

DIVERSEN
VER. SURINAME: 10.00-24.00 open voor leden.

DINSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.30 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 te Caiquetioschool, Cura Cabai; 09.00 te Benildeschool; 11.00 te Maria Reginaschool te Kustbatterij.
OPEL: 08.00 te Sint Annaschool; 09.30 te Aloysiusschool, Noord; 11.00 te Kibrahacha (B.L.O.) te Piedra Plat.
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen o.l.v. Evelino Fingal - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.
ANT. ONDERWIJSINSTELLINGEN: van maandag tot en met vrijdag open van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Connie Francisclub, Santa Cruz. FILM: The music man.
SPORT
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - van maandag tot en met zaterdag - Mozartstraat 10, Oranjestad.
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennisles voor jongens en meisjes in BC Noord.
ZWEMVER. TIGER SHARK: 18.00-18.45 voor beginners A; 18.45-19.30 voor dipl. B, C, D, E en F - Manchebo swimming pool.
ZWEMVER. BARACUDAS: 17.00-19.00 training - POVA-zwembad.
TAEKWONDO-SCHOOL: 18.00-19.00 karatelessen voor dames - school Izaak Wagemakerstraat 84, San Nicolas.
ARUBA BASKETBALL: Circle of Stars: 18.00-19.00 te Lago Sportpark.
ARUBA KARATE INSTITUTE: 16.30-18.00 taekwondo-lessen voor peewees en junioren.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00.
EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.
NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00.
PARADERA: (zat.: 19.00), 07.30, 11.30 en 17.30.
POS CHIQUITO: 19.30.
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.30.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD: 09.30 ds A. Belz, m.m.v. het kerkkoor o.l.v. E. Lieveld.
PIEDRA PLAT: 10.30 ds Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 ds H. Hessen.
a/b Hr. Ms. UTRECHT, ORANJESTAD: 09.30 dienst; voorgangers: ds M. de Boer en ds J. van Selms, m.m.v. het "Gemengd Jeugdkoor" uit Savaneta.

Opening Americana Aruba hotel in magnifico-stijl

ORANJESTAD — De opening van het nieuwe Americana Aruba Hotel is gisteravond een enorm succes geworden. Was de opening wat organisatie en verloop betreft eveneens magnifico. Het was de echtgenote van gezaghebber Jossy Tromp, die haar man wegens ziekte verving en in het jaar van de vrouw de opening verrichtte van Aruba's nieuwste hotel-aanwinst, dat geheel gevuld was met gasten uit alle hoeken van de wereld. Van gouverneur drs B.M. Leito werd een telegram ontvangen dat hij vanwege andere afspraken verhinderd was naar Aruba te komen. Hij bood zijn gelukwensen aan en sprak de hoop uit dat dit nieuwe hotel voor de economie van de Antillen in het algemeen en het toerisme op Aruba in het bijzonder veel succes mag geven.

De president van Americana hotels Mario di Genova onthulde dat het hotel 256 lokale arbeidskrachten heeft en slechts vijf procent buitenland. Met training zullen wij trachten te zorgen dat eens 100 procent lokale krachten hier werkzaam kunnen zijn. Onder luid applaus kondigde hij aan dat reeds plannen in studie zijn, mede gezien de studies die gemaakt werden en de uitstekende reacties die men krijgt, om een vleugel van tweehonderd kamers bij dit hotel bij te bouwen.

Honderden genodigden hadden gehoor gegeven aan de uitnodiging om de opening van Americana Aruba bij te wonen. Naast de indrukwekkende lijst van gasten uit het buitenland — die de Amigoe reeds eerder publiceerde — waren gisteravond aanwezig mevrouw Tromp, de ministers Efraim de Kort en drs R.F. MacWilliam, gedeputeerden, leden van de staten, eilandsraad en Raad van Advies en voorts vertegenwoordigers uit alle lagen van de Arubaanse gemeenschap — teveel om op te noemen. Namens Aruven was de president directeur Guss Nouel de eerste spreker. Onder de vele personen waaraan hij dank bracht noemde hij ondermeer de minister van Financien Efraim de Kort, de Algemene Bank Nederland en Caribbean Mercantile Bank. De heer Nouel sprak de hoop uit dat het op Aruba zo goed moge blijven gaan.

De heer Mario di Genova sprak hierna en stelde dat de vooruitgang van het toerisme van Aruba opvallend genoemd kan worden en veel belooft voor de toekomst. Hij benadrukte dat de mentaliteit van de Arubaanse bevolking hierbij een belangrijke rol speelt en merkte op dat de Arubaan even hartelijk en vriendelijk als het weer is. Ook benadrukte hij de goede relaties die er altijd tussen de Antillen en de VS hebben bestaan en haalde hierbij aan dat Peter Stuyvesant van de Antillen naar New York trok. Hij vertelde dat vandaag in alle Americana hotels en inns door de directie speciale aandacht wordt besteed aan de opening van het nieuwe hotel op Aruba, waarbij ook gegevens over Aruba worden verstrekt. Zeventig procent van iedere toeristendollars wordt in de hotels uitgegeven, aldus de president van Americana, en komt grotendeels aan de bevolking ten goede.

De heer Casey merkte daarna onder luid gelach op dat hij niet kon begrijpen waarom Peter Stuyvesant niet op de Antillen was gebleven met al de mooie vrouwen en vriendelijke mensen.
Hij stelde dat American Airlines alle krachten zal inzetten voor dit hotel en wij hopen dat jullie op Aruba van ons gaat houden. Ged. Max Croes bood namens de overheid gelukwensen aan en stond uitvoerig stil bij de voorspoedige groei van het Arubaanse toerisme van het eerste hotel in 1959 tot op de dag van heden. Hulde bracht hij aan de directie van de Aruven voor het onvermoeide werken waardoor mede deze resultaten geboekt konden worden. Hierna onthulde mevrouw Tromp een plaquette ter herinnering aan de opening en knipte vervolgens het lint door.

Hierna begaven de gasten — ruim negenhonderd — zich naar de grote Aruba ballroom waar een bijzonder goed verzorgde receptie werd aangeboden. De goede verstandhouding welke er tussen de hotels onderling bestaan werd nog eens benadrukt door het feit dat alle hotels voor deze receptie personeel beschikbaar hadden gesteld. Op een werkelijk „magnifieke wijze" heeft Americana zich thans officieel geschaard in de Arubaanse hotels aan de Palmbeach, een „nieuweling" waarvan veel verwacht wordt.

*****

— In Nijmegen werd donderdag de etalage van een juwelier geplunderd. De waarde van de buit wordt geschat op twintigduizend gulden.

ORANJESTAD. – Voor de opening van Americana Aruba bestond gisteravond enorme belangstelling met honderden gasten van overal ter wereld. Op de foto: mevrouw Tromp met de president van American Airlines, Albert V. Casey, en Guus Noul president-directeur van de Aruven. Op de andere foto spreekt de president van Americana hotels Mario di Genova met naast hem president-commissaris, gedeputeerde Max Croes en administrateur van de Aruven Zepp Oduber.

Burny Every over eventueel aanblijven:

Behoefte gevoeld andere toneeldeskundigen

ORANJESTAD. — Tijdens de persconferentie woensdagmiddag in Kas di Kultura, waarbij Burny Every de resultaten van haar eerste jaar toneellessen op Aruba bekendmaakte, werd haar natuurlijk de vraag gesteld of zij nog langer op Aruba zou blijven. Zij antwoordde hierop dat zij nog in onderhandeling is met zowel de Sticusa als met de stichting Cultureel Centrum Aruba.

Indien zij echter blijft dan zag zij wél graag dat er dit jaar wél andere toneeldeskundigen zouden worden aangetrokken zoals vorig jaar beloofd om korte cursussen te geven; bijvoorbeeld een dramaturg, een logopaedist, een bewegingsleraar en een licht- en geluidstechnicus. Het liefst zag zij dat deze deskundigen uit de omringende landen zouden worden aangetrokken. De behoefte aan dergelijke specialisten, die eigenlijk al het afgelopen jaar hadden moeten komen, is zeer duidelijk merkbaar geweest. Burny Every zal wanneer zij nog een jaar blijft, met een vervolgcursus toneel beginnen in september alsook weer een nieuwe cursus van elementair toneel.

Zij wees er ook op, dat zij ondervonden had dat men op Aruba er nog niet voldoende van op de hoogte was dat zij hier is om iedereen die dit maar wenst op toneelgebied bij te staan. Zij had hier en daar op verzoek wat geholpen, maar toch bleek vaak dat men niet wist dat zij er is om alle geïnteresseerden op toneelgebied te adviseren en te helpen.

De redactie van de Amigoe tekent hierbij aan, dat het te hopen is dat zowel de Sticusa als de stichting Cultureel centrum Aruba bij de onderhandeling over de verlenging van het contract met mevrouw Every zullen beseffen welk een enorme waarde het werk van mevrouw Every op een eiland als Aruba heeft, waar het culturele leven, vergeleken met bijvoorbeeld ons zustereiland Curaçao, nog veel te wensen overlaat.

De resultaten die mevrouw Every aan het einde van haar eerste cursusjaar heeft gepresenteerd zijn uitstekend te noemen: drie éénakters, waarbij één geregisseerd door een cursist, een kindertoneelstuk geschreven door cursiste en tenslotte de oprichting van een nieuwe toneelgroep. Het liegt er niet om en men zal ons inziens dan ook al het mogelijke moeten doen om Burny Every op Aruba te houden, niet alleen om haar werk voort te zetten, maar zeker ook om weer met nieuwe cursussen te beginnen. Op deze wijze zal er nieuw leven geblazen worden in het toneelleven op ons eiland en het gevolg kan zijn dat er steeds meer groepen gaan ontstaan, hetgeen zeker een verrijking zal betekenen, niet alleen van het toneel maar in het algemeen ook van het culturele leven op Aruba.

Min. De Kort naar Dominicaanse Republiek

ORANJESTAD — De minister van Financien Efraim de Kort vertrekt morgen naar de Dominikaanse Republiek vergezeld van de directeur van de Bank van de Nederlandse Antillen drs V. Servage terwijl ook de directeur van Maduro & Curiel's Bank L. Capriles naar Santo Domingo reist.

In kader Jaar van vrouw tv-programma

ORANJESTAD. — De commissie van het Internationale jaar van de vrouw op Aruba heeft medegedeeld, dat voor deze maand op dinsdag 20 mei om half zeven 's avonds een instructief programma via TeleAruba zal worden uitgezonden. Mejuffrouw Joan Francis, lerares aan de huishoudschool te Santa Cruz, zal allerlei informatie geven over voeding.

ORANJESTAD. – Nog enige beelden vande opening van het Americana-hotel. Mevrouw Tromp even nadat zij de plaquette onthuld had en een beeld van de grote publieke belangstelling voor de openingsplechtigheid.





Prijsindexcijfers gezinsconsumptie

WILLEMSTAD. — Binnenkort zullen door het bureau voor de statistiek voortaan twee prijsindexcijfers voor de gezinsconsumptie worden gepubliceerd, een voor de totale bevolking en een voor de huishoudens in de lagere inkomenscategorieën.

Als basis (100) is de maand april 1975 gekozen, zodat over de maand mei de eerste indices berekend zullen worden. Deze zullen worden gepubliceerd in de loop van de maand juni 1975.

SANTO DOMINGO. — Het ministerie van Volksgezondheid heeft alle maatregelen genomen om een verdere uitbreiding van de polio-epidemie in de Dominicaanse Republiek te voorkomen.



ORANJESTAD. – Amigoe-sportredacteur Ramiro Tromp kon gisteravond bij de opening van Americana hotel zijn baseballhart ophalen toen hij in gesprek raakte met Joe Di'Maggio in de jaren veertig en vijftig één van de Amerika's topbaseballers in de New York Yankees. die de bijnaam droeg van Yankee Clipper. Hij is eveneens in de "Hall of fame" opgenomen en was gehuwd met de filmster Marilyn Monroe.

Amigoe kruiswoordpuzzel

HORIZONTAAL: 1. bergplaats van linnengoed; 7. plaats in Tsjechoslowakije; 14. voorstel; 16. spoed; 17. armzalige woning; 18. funktie van een voetballer; 21. staat; 23. vordering; 25. uitroep van vreugde; 26. voertuig; 27. plaats in de Betuwe; 30. boom; 32. Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek (afk.); 33. hoeveelheid; 34. meetk, figuur; 36. mannelijk dier; 38. klompje planten; 40. duw; 41. troep; 42. in persoon; 43. onderricht; 45. stierenvechter; 49. onbep. vnw.; 50. uitroep van pijn; 51. schijfkosten; 53. duivel; 54. vervaardiger; 56. roeiwedstrijd; 58. haarkrul; 59. deel van Afrika; 61. deel van Malakka; 62. jaartelling; 64. vragend vnw.; 65. drinkbakje; 67. voor de vuist; 69. bijwoord; 70. nevel; 72. vreemde munt; 73. vrouwelijke titel; 74. boksterm; 75. inwendig orgaan; 77. steekwapen; 78. kleinste deel van een scheik. element; 80. sportploeg; 82. recht stuk van een vaart; 83. aantal bij elkaar behorende voorwerpen; 84. Europeaan; 86. voorgerecht;; 88. oude vochtmaat; 89. aankomend; 90. part; 91. naar het punt van uitgang; 93. stuk chocolade; 95. pers. vnw.; 96. opslagplaats; 97. zwarte, kleverige stof; 98. snijwerktuig; 100. vlug; 102. plaats in Duitsland; 103. hond; 104. sporeplant; 105. evenzo; 107. weekdier; 109. drank; 111. verkeerd; 112. bijb. figuur; 114. oude maat; 116. vaartuig; 118. huisgoden (myth); 120. bloedvat; 121. dieregeluid; 122. paardje; 124. straatwijsje; 126. gymnastiekwerktuig; 127. nobel; 128. vaatwerk; 129. plaats in Rusland; 131. koord; 133. ketting; 135. uitgebakken stukje vet; 136. bouwland; 137. soort onderwijs; 139. plaats; 140. Russisch meer; 141. uitroep; 142. North-East (afk.); 143. plaats in Noord-Brabant; 144. metaal; 146. ex-koningin; 147. boom; 149. verzoekschrift; 151. klompje planten; 153. kookapparaat; 156. taankleurig; 157. plaats op Korea; 159. klepper; 161. als boven; 163. beweging van de tong; 164. zeeman; 166. vliesje; 167. titel; 168. strijdgewoel; 170. Eng. titel; 171. ijzerhoudende grond; 173. deel van Afrika; 175. vrucht; 176. Ned. rivier; 177. buitendijks land; 180. plant; 182. plooi; 183. onbep. vnw.; 184. plant; 186. ontkenning; 188. dapper; 189. troetelnaam; 191. op die plaats; 192. smalle straat; 194. onbepaald vnw.; 196. vogel; 197. geslachtsrekenkunde, stamboom.

VERTICAAL: 1. plaats in Overijsel; 2. struisvogel; 3. besef; 4. karaat; 5. verhoogde toon; 6. bijb. figuur; 8. gemalin van Saturnus; 9. bloeiwijze; 10. blijkens de akten; 11. godsdienst; 12. stijf; 13. vliegenier; 15. toegankelijk; 17. voedsel; 19. wilde haver; 20. voor; 22. straatwijsje; 24. teleurgesteld; 26. kleistof; 28. stuk goed; 29. draadbericht; 31. vaatwerk; 33. op grote afstand; 34. geloofsafvallige; 35. berg op Kreta; 37. orgelregister; 39. tussenzetsel; 40. hemellichaam; 41. openbaar; 44. tennisterm; 46. hoeveelheid; 47. koraaleiland; 48. deel van een huis; 49. echtgenoot; 51. waterdoorlatend; 52. zegel; 54. vallende ster; 55. snel; 57. watergeest; 59. wijnsoort; 60. manier van doen; 63. Noorse godheid; 64. kleur; 66. warboel; 68. opdracht; 71. listige streek; 72. dagtekening; 74. vlies op wijn of bier; 76. godsdienst; 77. menselijk geluid; 79. vogel; 81. en andere; 83. Deens eiland; 85. de oudere; 87. hachelijk; 90. ten dele; 91. vierkante steen; 92. tekortkoming; 94. doopgetuige; 96. waterdier; 97. vis; 99. noodsein; 101. deel van het oor; 106. gong; 108. deel van het gebit; 110. gebouw te Amsterdam; 111. bedevaartplaats; 112. plaats in Arabië; 113. plant; 115. koppelriem; 117. zeer handig; 119. noot; 120. roofvogel; 121. betrekking; 123. lidwoord; 125. besef; 127. strandmeer; 128. familielid; 130. tolk; 132. lidwoord; 134. roem; 135. sloten; 138. mening; 141. tafelgerei; 143. eetlust; 145. zanggroep; 148. vliesje; 150. klap; 151. hoofddeksel; 152. pausennaam; 154. vruchtenat; 155. overwinnaar; 157. plaag; 158. buitenverblijf bij Apeldoorn; 160. geplooid bedbehangsel; 162. dringend verzoek; 164. soort brood; 165. tennisterm; 167. aanwijzend vnw.; 169. niet deskundige; 170. vreemde munt; 172. Europese rivier; 174. draaikolk; 176. jaargetijde; 177. pijn, smart; 178. Spaans landvoogd; 179. aanw. vnw.; 181, schone, wrede vrouw (myth); 183. vruchtbaarmakende stof; 184. verbond; 185. meer in Amerika; 187. Eng. titel; 189. bijb.. figuur; 190. boom; 193. landbouwwerktuig; 195. lidwoord.

Prijswinnaars

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 10 mei 1975 zijn:

EERSTE PRIJS: A. Engeln, Caracasbaaiweg 119, Curaçao, (f. 10,);

TWEEDE PRIJS: A. Martinez, Venezuelastraat 11, Oranjestad, (f. 7,50);

DERDE PRIJS: José Sprockel, De Biesheuvel 6, Curaçao, (f. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossing van deze week dient vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Oplossing

Naar Wela

„Mama opstaan! Het is al zo licht buiten. Ik kom vast te laat op school". Mama ligt nog op bed. Ze kijkt slaperig naar Loeki, die aan haar arm trekt. „Maar het is toch zondag vandaag" zegt ze. Ai, ja, hoe kon Loekie dat nu vergeten! „Maar ik sta wel op", zegt mama, „Want we gaan de hele dag naar Wela". „De hele dag? " vraagt Loekie blij. Dat moet ze Ralf, haar broertje, gaan vertellen! Als ze naar Wela gaan, is het altijd feest. Eerst moeten ze een half uur met de auto rijden, want Wela woont in de knoek. Daar heeft ze een huis met een hele grote tuin er om heen. En in die tuin kan je van alles beleven. Er is een ezel en een grote geitenkoraal. Maar die is altijd leeg. Pas 's avonds komen de geiten thuis. En dan drijft Boe Mario, die bij Wela woont, de geiten in de koraal. Er zijn ook wel vijftig kippen en een paar kalkoenen. In een hok zitten drie varkens. En natuurlijk zijn er ook honden. Boel en Blackie heten ze. Het is er net een dierentuin, vinden Loekie en Ralf. Achter in de tuin staan twee grote apeldam-bomen. Daar gaan ze altijd apeldams zoeken. En onder de kalebasbomen zoeken ze mooie gladde kalebassen om thuis te beschilderen.

Als ze aankomen, zitten Wela en tante Cinta al op hen te wachten. „Dag Wela, dag tanchi! " roepen Loekie en Ralf, „Mogen we in de tuin spelen? " „Kinderen toch! " zegt mama „Geef Wela eerst eens een brasa". Maar Wela lacht, „Gaan jullie maar in de tuin spelen, hoor. Of zal ik jullie eerst een stukje bolo geven? " Bolo! Dat lusten ze wel! „En als jullie je bolo op hebben, heb ik een verrassing voor jullie", zegt tante Cinta. Ralf zit te wippen op zijn stoel van opwinding. „Eet je bolo vlug op", zegt hij tegen Loekie. „Dan krijgen we de verrassing". Maar Loekie schudt haar hoofd. Ze neemt hele kleine hapjes. Anders is de bolo veel te gauw op, vindt ze. Zo geniet je er langer van. Ralf kan gewoon niet stil blijven zitten van ongeduld. „Is het groot of klein? " vraagt hij tante Cinta. „Zal ik het vast pakken? Waar staat het, in de slaapkamer? " „Heb maar een beetje geduld", lacht Wela en geeft mama een knipoogje. „Wacht eerst maar, tot Loekie klaar is".

Nu wordt Loekie ook ongeduldig. In één grote hap stopt ze het laatste stuk bolo in haar mond. „Eh èh"! schrikt tante Cinta „Verslik je niet". „Waar is de verrassing dan? " vraagt Loekie met volle mond. „Jullie mogen het zelf zoeken", zegt Wela. Ze houdt ervan de kinderen een beetje te platen. „Kijk maar in huis, in de tuin, overal! " „Maar hoe ziet het er dan uit? " vraagt Loekie. „Als we niet weten, hoe het er uit ziet, kunnen we het toch niet zoeken? " „Je ziet het vanzelf wel", lacht Wela met pretoogjes. Zelfs mama wordt nieuwsgierig. „Mag ik ook zoeken? " vraagt ze. Wela knikt.

Hand in hand lopen mam, Loekie en Ralf het huis uit. Ze kijken in de keuken. „Hier staat een doos! " juicht Ralf. Maar het is alleen maar de bolo. De sala ziet er net zo uit als anders „Laten we in de slaapkamers gaan kijken", zegt mama. Maar nergens zien ze iets bijzonders. „Wela heeft gezegd, dat we ook in de tuin moeten kijken", zegt Loekie. Ze zoeken bij de kippen en de kalkoenen. Ze kijken in het varkenshok. Ralf gaat zelfs naar de ezel. „Hij denkt zeker, dat de ezel de verrassing in zijn bek heeft", lacht mama. De geitenkoraal is net zo leeg als altijd. „Ik snap er niets van", zucht mama. „Laten we maar weer naar Wela gaan".

Maar opeens geeft Ralf een gil: „Ik heb het gevonden! " Op het erf staat een houten schuurtje. Wela bewaart er oude meubels in. En 's nachts slapen de honden er. Daar is Ralf gaan kijken. Nieuwsgierig gaan mama en Loekie naar binnen. En dan zien ze.....Blackie de hond met vijf kleine hondjes om zich heen. Ze kruipen over over Blackie, bijten in elkaars staarten en piepen aan een stuk door. Ralf en Loekie beuren er ieder een op. „Wat een liefjes", zucht Loekie, „He mama, mogen wij er ook een? "

Daar komt Wela binnen. „Hebben jullie ze eindelijk gevonden? zoek maar een mooie uit om mee naar huis te nemen". Loekie en Ralf juichen. „Maar Wela", schrikt mama. „Wat moeten we met een hond doen? " „Iedereen heeft een hond nodig", vindt Wela. „Om het huis te bewaken. Je leest tegenwoordig elke dag in de krant, dat er ingebroken wordt". „Vooruit dan maar", lacht mama. Loekie en Ralf hebben er al een uitgezocht. Een zwarte met één wit pootje. De hele dag blijven ze bij Wela. 's Middags eten ze rijst met geitenvlees. En daarna zoeken ze een zak vol apeldams. En als ze Boe Mario geholpen hebben de geiten in de koraal te drijven, gaan ze weer naar huis. Het hondje mag mee. Ze hebben al een naam voor hem gevonden ook. Teddy heet hij. Dag Teddy, tot de volgende keer.

NEL BASILIO

Z-Afrika waarnemer bij kernoverleg

GENEVE – Zuid-Afrika is toegelaten als waarnemer bij de conferentie van 65 landen over het verdrag tegen de verbreiding van kernwapens. Zaire heeft meteen een stap aangekondigd om Zuid-Afrika weer buiten te sluiten. Na tiendaags overleg werd zonder stemming een Zweeds voorstel aanvaard om Zuid-Afrika tezamen met Algerije, Cuba, Israel en Spanje als waarnemer toe te laten. Alleen staten die het verdrag hebben getekend of geratificeerd kunnen volwaardig aan de conferentie deelnemen. De afgevaardigde van Zaire noemde de toelating van Zuid-Afrika „een provocatie". „Er is in Zuid-Afrika een andere strijd aan de gang die niets te maken heeft met kernbommen", aldus dr Yakembe Yoko.

Telecom.-dag

WILLEMSTAD. – De Landsradio viert vandaag samen met 144 lidstaten van de Verenigde Naties de zevende wereld-telecommunicatiedag. Dit gebeurt jaarlijks op 17 mei en heeft tot doel de Telecommunicatie in een bredere belangstelling te plaatsen bij het publiek.

Initiatiefnemer van deze viering is de ITU (International Telecommunication Union). De ITU draagt de verantwoording voor de planning, coördinatie, standardisering en het vaststellen van internationale regelingen in V.N.-verband.

Het is inmiddels traditie geworden dat op World Telecommunication Day een van de vele taken van de Telecommunicatie centraal wordt gesteld. Dit jaar is het thema: "Meteorology and telecommunication". Daar nog maar enige maanden geleden de viering was van World Meteorological Day en hieraan reeds ruime aandacht werd besteed, heeft de directie van Landsradio het zinvoller geacht om de aandacht te vestigen op een ander facet van de Telecommunicatie, met name: "Landsradio in contact met het publiek". Over dit onderwerp zal vanavond om zes uur via TeleCuraçao gesproken worden door de heer H. Elmont, plaatsvervanger chef Exploitatie van Landsradio. Daarna zal een filmpje van de RVD worden vertoond, dat eveneens genoemd onderwerp behandelt.

World telecommunication day zal evenals vorig jaar ook door het personeel van Landsradio worden gevierd. Vanavond om negen uur is er tijdens een feestavond in het AVVC-gebouw, de verkiezing van Miss Telecom 1975.

Israel laat Libanezen vrij

TEL AVIV. – Zes Libanese burgers die in het begin van de week bij Israëlische razzia's van de Libanese kant van de Israëlisch-Libanese grens waren gevangen genomen, zijn donderdag naar hun land teruggestuurd, zo heeft het Israëlische leger bekendgemaakt.

De zes aangehouden Libanezen waren ervan verdacht dat zij collaboreerden met Arabische guerrillabewegingen. Ze mochten gaan na ondervraging. Reeds eerder werden twee andere Libanezen bij de grensovergang Rosj Hanikra naar hun land teruggestuurd.

Nieuwe toneelgroep in maak op Aruba

ORANJESTAD. – Een zeer verheugende mededeling had de Arubaanse toneelspeelster Burny Every woensdagmiddag voor de pers toen zij vertelde dat uit één van haar groepen, aan wie zij het laatste jaar een toneelcursus had gegeven, het idee is geboren om een nieuwe toneelgroep op ons eiland te gaan vormen. Zoals bekend bestaat op Aruba al jaren slechts een toneelgroep Mascaruba, die hooguit twee stukken per jaar kan brengen. De nieuwe groep bestaat uit tien cursisten, onder wie vijf leerlingen van de APA. Mevrouw Every gaf als haar mening te kennen dat indien er ook meer toneelgroepen zouden worden gevormd en er een goede samenwerking tussen de groepen zou bestaan, men best om de twee maanden het Arubaanse publiek op een nieuw stuk zou kunnen onthalen.

Uitdager stond op punten voor..

Muhammad Ali breekt tegenstand Ron Lyle in elfde ronde: t.k.o.

LAS VEGAS. – De wereldkampioen zwaargewicht boksen, Muhammad Ali, heeft vrijdagavond zijn Amerikaanse uitdager Ron Lyle verslagen.

In een gevecht over 15 ronden te Las Vegas in de Amerikaanse staat Nevada was het overwicht van Ali in de elfde ronde zo groot, dat scheidsrechter Ferd Hernandes het gevecht staakte, omdat zijns inziens Lyle niet in staat was de strijd voort te zette.

Ali die sterk favoriet was, woog 101,82 kilo tegen zijn uitdager 99,43 kilo. Hun leeftijdd was gelijk, 33 jaar.

Tot dusver heeft Ali 47 gevechten gewonnen en twee verloren. Lyle boekte in totaal 30 overwinningen, terwijl hij driemaal verloor en een keer onbeslist bokste.

Het volgende titelgevecht van Ali zal op 30 juni te Koeala Loempoer (Malesië) zijn tegen de Europese kampioen, de Brit Joe Bugner.



RON LYLE

Acht weken na zijn overwinning op Chuck Wepner heeft Muhammad Ali ook tegen Ron Lyle zijn wereldtitel boksen in het zwaargewicht met succes verdedigd. Ali had met zijn uitdager meer m..eite dan was verwacht. Pas in de elfde ronde capituleerde Lyle. Daarvoor had hij een kleine puntenvoorsprong op de titelhouder. In de elfde ronde kwam Ali plotseling los en liet hij van Lyle weinig over. Met een serie linkse en rechtse hoeken op het gelaat van zijn tegenstander demonstreerde de wereldkampioen weer eens, dat hij nog altijd een groot bokser is. Na een minuut en acht seconden maakte arbiter Hernandes een einde aan het gevecht, omdat Lyle niet meer in staat was zich behoorlijk te verdedigen. Twee van de drie juryleden hadden Lyle na tien ronden op een puntenvoorsprong staan. Bill Kipp met 49—43 en Art Lurie met 46—45. Alleen John Mangiaracina had na tien ronden nog geen krachtsverschil gezien: 46—46.

De 6.513 toeschouwers in het Conventiecentrum van Las Vegas — lang niet alle plaatsen waren bezet — hebben geen hoogstaand duel gezien. Met uitzondering van de achtste — en elfde ronde konden de beide boksers het publiek nauwelijks waar voor het (dure) geld bieden. Ali, die kort voor het gevecht had verkondigd niet langer dan vijf ronden nodig te hebben, kon aanvankelijk moeilijk door de gesloten dekking van Lyle komen. Door veel te praten probeerde Ali zijn tegenstander te intimideren, maar Lyle was geenszins van plan ook maar een keer te antwoorden. Ali, die op 30 juni in Koeala Loempoer tegen de Europese kampioen Joe Bugner zijn volgende titelgevecht levert, maakte in de eerste ronden een passieve indruk. Pas in de vierde ronde kwam er leven in het lichaam van de titelhouder. Door het massale „Lyle, Lyle", dat door het publiek ten gehore werd gebracht, raakte Ali geprikkeld. Lyle werd daar onmiddellijk het slachtoffer van, want plotseling raakte Ali op toeren. Met linkse hoeken scoorde hij veel punten. Lyle kreeg het met de minuut moeilijker, maar hield stand. Hij deed zelfs nog meer dan overeind blijven. In de vijfde ronde brak hij verrassend door de defensie van Ali en trof hem met een rechtse vol op de kaak. De wereldkampioen wankelde. Lyle, opgezweept door het in vervoering geraakte publiek wilde doorgaan, maar deinsde terug, toen Ali met enkele wilde klappen uit zijn verdedigende rol kon komen. In de zesde ronde kwam dan eindelijk weer de „oude" Muhammad Ali naar voren. Ineens was de beroemde „Ali-shuffle" weer aanwezig, hetgeen door de toeschouwers met hoongelach werd ontvangen. Ook Lyle raakte door het uitdagende gedans van de wereldkampioen geïnspireerd. Het lukte hem Ali in een hoek te krijgen en liet een serie hoeken op het gezicht van Ali neer. Toen was Lyle dichtbij een zege.

Hij kon echter geen beslissing forceren. De dekking van de titelhouder liet geen openingen en Lyle moest attent zijn op de counters van zijn tegenstander. In de beginfase van de zevende ronde begon Lyle een vermoeide indruk te maken. Hij pareerde enkele aanvallen van Ali, maar kon steeds minder kracht in zijn eigen stoten leggen. De achtste ronde was aanzienlijk interessanter dan de voorgaande. „Als ik hem niet in de vijfde ronde klein krijg, dan gebeurt het wel in de achtste", had Ali gezegd. Daar leek het in eerste instantie wel op. Met twee flitsende linkse hoeken kwam hij goed door en was de uitdager duidelijk aangeslagen. Ali was los. Zelfs een rechtse op zijn kin, die Lyle in een counter plaatste, kon hem niet deren. Met korte prikstoten trachtte hij Lyle murw te krijgen. In de touwen en met de handen voortdurend voor het gezicht hoopte Lyle, dat Ali zich moe zou slaan. Een knock — out leek niet ver weg, maar Ali weigerde de eindstoot te plaatsen.

Voor de ruim 6.000 toeschouwers werd het wel duidelijk, dat het einde in zicht kwam. Ali, dansend als in zijn gloriejaren, leefde zich uit en deelde en passant ook nog goed doorkomende hoeken uit. In de elfde ronde viel de beslissing. Een formidabele linkse hoek bracht Lyle uit balans en dat was voor Ali het moment om door te gaan. Als een tijger sprong hij op zijn prooi en maakte hij van Lyle een weerloze sparringpartner. Na een minuut en elf seconden kon arbiter Hernandes niets anders doen, dan Ali tot winnaar uit te roepen, omdat Lyle wankelend door de ring liep. Ali behield zijn wereldtitel door Lyle op technisch knock-out te verslaan.

Ali: „Miragestijl"

LAS VEGAS. — "I am the greatest, I am the greatest". Na afloop van zijn succesvolle titelgevecht tegen Ron Lyle had Muhammad Ali weer de grootste mond. Tegen iedereen, die het maar wilde horen, vertelde hij voor de zoveelste keer in zijn carrière, dat er niemand is, die hem kan evenaren, laat staan overtreffen. Later wilde Ali toch nog serieus praten. Hij had bewondering voor Lyle, van wie hij veel minder had verwacht. „Hij is een wetenschappelijke bokser en een goede vechter," zei Ali. „Ik was toch wel verrast over de tegenstand, die hij bood. Ik had hem echter al eerder kunnen hebben, maar telkens slaagde hij erin uit de hoek weg te komen. In dit gevecht heb ik de "miragestijl" uitgeprobeerd," verklaarde hij, nadat hem was gevraagd, waarom hij in iedere ronde in het midden van de ring bleef staan en zelden zijn befaamde "shuffle" demonstreerde. „Door deze 'nieuwe' taktiek maak ik mijn tegenstanders moe. Lyle kon er ook niet tegen. Na de zevende ronde was hij op," aldus de man, die weer één miljoen dollar rijker werd.

In het kamp van Ron Lyle was louter ontgoocheling. „Ik heb ongelukkig verloren," zei Lyle. „Iedere ronde bracht ik op mijn naam. De arbiter maakte weliswaar een einde aan het gevecht, maar ik had best kunnen doorgaan. Als ik vijftien ronden overeind was gebleven, zou de titel naar mij zijn gegaan," aldus de teleurgestelde uitdager, die eraan toevoegde, dat hij zichzelf beslist niet de mindere van Ali voelt.

Geslaagd voor arts

WILLEMSTAD. — Van de heer Jan van Delden van de Bank Nederlandse Antillen vernamen wij het bericht dat zijn dochter Gemma aan de Rooms-katholieke Universiteit van Nijmegen is geslaagd voor haar artsexamen. Mej. van Delden die op Curaçao haar middelbare opleiding genoot aan het Maria Immaculata Lyceum keert na een korte vakantie op Curaçao naar Nederland terug om zich te specialiseren als interniste.

Fr. Walfried voorgoed naar Nederland

WILLEMSTAD. — Frater Walfried vertrekt maandagavond om twintig voor negen vanaf Hato voorgoed naar Nederland na 45 jaar op Curaçao te hebben gewerkt en zich geheel voor het onderwijs op de Antillen in die jaren te hebben ingezet. Frater Walfried zegt aan de vooravonden van zijn vertrek dat hij met een zekere weemoed Curaçao verlaat, omdat hij hier altijd met plezier heeft gewerkt. Maar er is een tijd van komen en gaan, aldus de frater, die een indrukwekkende staat van dienst achterlaat.

Frater Walfried kwam voor het Sint Albertus College uit in 1930.

Van 1932 tot 1937 werkte hij op Aruba. In 1937 kwam hij weer op Curaçao terug om bij het St Thomas College te gaan werken. Ook ging de frater naar Bonaire waar hij van 1946 tot 1948 hoofd was van de St Dominicus School. Van 1948 tot 1956 kan men de frater weer op Curaçao aantreffen maar nu als hoofd van het St Thomas College (filiaal 2). Ook is de frater overste van dit college geweest, terwijl hij ook overste was van het Albertus College en wel in de jaren 1957 tot 1964. In dit laatstgenoemde jaar werd hij weer overste van het Thomas College en nu tot 1969.

Van 1951 tot 1969 is hij lid geweest van het schoolbestuur van de fraters. In die tijd ging hij met frater Evonius de scholen af om het onderwijs te stimuleren. Vijf jaar geleden kwam hij op Scherpenheuvel. Zijn laatste functie was die van directeur van het Rooms Katholiek Onderwijs bureau voor de Nederlandse Antillen. Frater Walfried werd in 1906 te Zevenbergse Hoek in Nederland geboren en zal zich na zijn terugkeer in Tilburg gaan vestigen waar hij op het generalaat administratief werkzaam zal zijn.

Ook Sithoc-Portugues kent verrassend slot

WILLEMSTAD — Het treffen Sithoc/Ennia - Deportivo Portugués/100 Pipers, gisteravond voor de Fedeprofcompetitie gespeeld, kreeg een even verrassende ontknoping als de ontmoeting tussen SUBT en UNDEBA een paar dagen daarvoor. Een halve minuut voor het einde baanden Kip en Cijntje zich een weg door de laatste linie van de collegialen en tikte laatstgenoemde speler de bal langs de uitlopende doelman het doel in. Het resultaat: een 2-1 overwinning voor Deportivo Portugués in een wedstrijd waarin eigenlijk geen van beide ploegen door hun ontstellend gemis aan kwaliteit verdiende te winnen.

De ploegen verschenen bij het begin als volgt opgesteld: DEPORTIVO PORTUGUES: doel: Adamus; achter: Kopra, L. Zimmerman, Antony; midden: Maria, Rosa; voor: Kip, R. Zimmerman, Cijntje, Cathalina, Girigorie. SITHOC: doel: Hubert Statie; achter: Rignald Snijders, Mirion Maria, Toca Bertrand, Sydney Clementina; midden: Stanley Gijsbertha, Ronald Braafhart; voor: Eric Lindeborgh, Edsel Meulens, Roy Virginie en Hubert Braafhart. Beide formaties gooiden er vanaf het begin veel energie tegenaan. Immers voor beide ploegen kon een nederlaag ernstige gevolgen hebben. Sithoc was voor een iets grotere inzet meer aan de bal en kreeg dan ook de meeste scoringskansen maar verprutste ze allemaal. De gaten in de verdedigingslinie van de „Portugezen" ontstonden doordat hierin de minste vorm van organisatie ontbrak. De Sithoc-aanvallers werd veel bewegingsvrijheid gegund en zij hadden dan ook weinig moeite om telkens tot het doel van Portugués te penetreren. Vooral de vleugelspelers mochten onbewaakt opereren, maar de collegialen wisten hiervan geen profijt te trekken. Lindeborgh alleen al schoot in totaal zeker zes keren uit een goede positie over of precies in de handen van de doelman.

Het waren de collegialen die in de zestiende minuut de leiding namen. Edsel Meulens was hier verantwoordelijk voor. Voor de rust nog slaagde Deportivo Portuguès erin om de gelijkmaker te scoren. Bij een scrimmage voorhet Sithoc-doel na een hoekschop van Girigorie schoot Cathalina via een van de doelpalen raak. Deze stand bleef gehandhaafd tot de 89 1/2 minuut toen Cijntje de allesbeslissende treffer maakte en daarmeer twee zeer kostbare winstpunten voor zijn club in de wacht sleepte. Na de wedstrijd van gisteren heeft Deportivo Portugués twaalf punten uit evenveel wedstrijden (goed voor een gedeelde vierde plaats met Victory Boys) terwijl Sithoc in veertien wedstrijden slechts elf punten produceerde (goed voor een zevende plaats).

Morgenmiddag worden in het SUBT-stadion de volgende wedstrijden gespeeld: tweede divisie: Hubentud Korsow — Vesta; eerste divisie: Veendam — Victory Boys. Woensdagavond volgen in het Rifstadion de ontmoetingen: Deportivo Amigoe — Atomic en Scherpenheuvel — SUBT.

Cuşca/Usas tegen Indju Country C.

WILLEMSTAD — Op het terrein van Post 6 bindt een softballselectie van de CUSCA (Curacao Umpire & Scorer Association) en USAS (Umpire & Scorer Association Softball) op zondag de strijd aan tegen Indju Country Club. In de selectie van CUSCA/USAS zitten onder meer Jimbo Philips, Celfried Homoeth, Romo Keep, Elvin Maduro, Maracucho Hellburg, Francisco Potter, Willie Willems, Ronny Winklaar, Marcelino Barry, Celsio Curiel, Hubert Flemming, Silvio „Cascarita" Leonora; verder Ga Felipe, Wilson Obispo, Joe Peters, Ushley Kirindongo en nog vele andere actieve spelers. Als coach voor de ploeg zal optreden mej. Edie Bailey; manager is Adry Doran, madrina van de CuSoFe. Ook Clovis Lodewijks en Cascarita Leonora zullen met de leiding belast worden. Als Umpires treden op de dames Dania, Mildred Sparring, Donata Fullinck, Judari Chance; scorer: Grada Josepha.

USAS/CUSCA heeft inmiddels de softballploeg van de pers uitgedaagd voor een wedstrijd op statuutdag (15 december).





WILLEMSTAD. – Zaterdag 10 mei was de eerste van de drie opeenvolgende ochtenden, waarop de JSC de vijfkamp-onderdelen atletiek en hindernisbaan afneemt. Omdat het altijd in het streven heeft gelegen van de wedstrijd-organisatie om zoveel mogelijk met de verschillende sportevenementen naar de kinderen toe te komen, zijn ook ditmaal de deelnemers voor deze onderdelen over drie rayons verdeeld. Op 10 mei werd deze vijfkamp in het SUBT-stadion gehouden; zaterdag 17 mei wordt er gebruik gemaakt van de sport-accomodatie op Bloemfontein en op 24 mei vinden de wedstrijden plaats in het Rifstadion. Gemiddeld doen er zo'n 400 à 500 kinderen mee aan deze wedstrijden. De onderdelen voor atletiek zijn: hardlopen (60 of 80 m), verspringen, balwerpen (voetbal nr 5) en doelwerpen (softbal door hoepel werpen). Bij het afnemen van deze onderdelen zijn studenten van Academia Pedagógica weer de onmisbare medewerkers. Na de atletiek wedstrijden volgt in de 1ste helft van juni het laatste vijfkamp-onderdeel, nl. de derde wandelmars. Dit belooft weer een massaal evenement te worden, en zal dus een waardig sluitstuk vormen van het tweede vijfkampjaar. De foto's geven een beeld van de wedstrijden op zaterdag 10 mei.

Major League

NEW YORK. — De uitslagen van de op vrijdag 16 mei gespeelde Major League wedstrijden zijn:

AMERICAN LEAGUE: Baltimore Orioles 1, California Angels 0; California Angels 3, Baltimore Orioles 2; Milwaukee Brewers 3, Minnesota Twins 1; Texas Rangers 10, Detroit Tigers 3; Chicago White Sox 3, Cleveland Indians 2; Oakland Athletics 4, New York Yankees 2; Kansas City Royals 5, Boston Red Sox 2.

NATIONAL LEAGUE: Montreal Expos 4, Cincinnati Reds 2; Philadelphia Phillies 12, Atlanta Braves 8; New York Mets 10, Houston Astros 2; Pittsburgh Pirates 3, Los Angeles Dodgers 2; San Diego Padres 8, Chicago Cubs 2; San Francisco Giants 4, St Louis Cardinals 3 (10 innings).

PAPIA UN, PAPIA DOS

So it be

Ta un hecho ku e gran mayoria di pueblo di Korsow, ku ta pretu, a vota pa Frente Obrero Y Liberashon 30 di Mei, den e ultimo elekshon pa Eilandsraad. Si di e manera ei gobernashon di Korsow lo mester bai ser hibá di akwerdo ku boluntad di e pueblo ei ku ta e mayoria, ta loke tin di ser sperá komo e konsekwensia logiko ku tin di bini atrabes di e gobiernu insular nobo pa ser formá, y den kwal pauta tin di ser duná pa FRENTE. Si den anjanan pasado tabata Doktoor ku a sá di apelá na e mayoria di e pueblo di Korsow, ku su aserkamiento di „koló di chukulati", awor ta Godett ta e Lider ku ta hasié, pero identifikando ku e pueblo komo „nos ku ta pretu". E sintimentunan rasial aki ta dominante den politika di tambe Surnam — na unda tin 'temor' ku e lo por trese difikultad ora independensia yega fin di e luna aki — pero e tabata tambe segun hopi e loke Betico Croes y su MEP, a triunfá ku ne na Aruba. Tin por ehempel hendenan ku ta kere cu e „undercurrent" di Status Apart y di no kier akseptá „one man one vote", ta rasismo, den e sentido di no kier tin nada di hasi ku Korsow (di hendenan pretu).

Ta pesei nan ta akusá MEP, di ta representá un sorto di movimiento neo-facista. Di nos lidernan politiko aki na Korsow, tabata solamente Godett ku tabata tribi papia di „nos ku ta pretu" y esei, tabata un „appeal" grandi serka e pueblo, mientras ku e otro lidernan no a haya nesesario pa e hasi esei, of por tá ku tin di nan ku aunke nan no ta blanku, toch no ta sinti nan pretu. Pero FRENTE (lesa Godett) a triunfá ku su koló 'i koffi, igual ku doktoor tabata hasié ku su kolo 'i chukulati. Banda di esei Godett, más ku e otro lidernan aktual di nos tin e „common touch". Ku e poderoso armanan ei di persuashon, Godett a kondusi FRENTE na e sensasional triunfo y a bira awor e partido di más grandi di Korsow (y Antiyas), y ta asina ku awor e tin di bai dirigi e gobernashon di Korsow, na man di e mandato ei ku e mayoria di e pueblo votador (ku a vota riba UN partido) a duné.

PODER anto, manera mester tá, a ser disidi pa esnan ku tá forma e abrumador mayoria di e pueblo di Korsow, ku ta nos hendenan pretu. Awor si esei kier men: „Black Power", SO IT BE! "

Pero di tur manera loke mester sosedé awor ta pa Godett y su partido demostrá un madures politiko del diablo. E mester demostrá, den tur su akshonnan den gobiemu insular di Korsow, den kwal e ta bai deliniá e gobernashon, ku su interes ta pa hasi e kosnan ku ta más pa juda adelanto di e pueblo. Esei tin di haya preferensia, y bow di ningun sirkumstansia tin di duna lugar na „otro interesnan". Manera señora Mendez a bisa den su mashá bon diskurso den e programa na televishon di CFW e siman aki, mester bini un mihó koperashon entre kapital y labor, pero ku muchu más respet pa e ultimo. Esei lo mester tuma lugar harmoniosamente, sin kita nada di inisiativa ni empresa privá; sin menos oportunidat pa ningun grupo étniko; sin bringa inversionistanan (lesa: kapital) sino hibanan na un mayor partisipashon den desaroyo di nos pueblo. Sin permiti tal kapital huwi bai otro parti, y sin permitié krese barbaramente den man di un grupito, kedando e massa den nesesidat y miseria. Por laga di tabata ku e mesun palabranan ei, pero ta parse nos ku ta e mesun kosnan aki e Lider di Frente Obrero tambe a duna di konosé na TV despues di e gran triunfo di su partido. Awor si un politika asina tin di ser yamá komunismo, the hell with it, and ..... SO IT BE! ! !

Te otro siman,
AMILCAR.

„The Smilers" gast van RCC

WILLEMSTAD. — Een groep tennissers uit Aruba ("The Smilers") speelt dit weekeinde als gast van RCC een toernooi op de banen ... Suffisant. "The Smilers" bestaat uit Alex Cohen, Charlie v. Eer, Be[n] Trappenberg, Leslie Howell, Leni van Ec, Henny Boeye en Joyce Lopez Henriquez. Een interessante ontmoeting zal die zijn tussen de gebroeders "Cai" (Curaçao) en Ben Trappenberg (Aruba), die elkaar bij voorbaat een nederlaag hebben toegezegd. Het toernooi vangt vanmiddag om drie uur aan en wordt besloten op Pinkstermaandag. Het wedstrijdprogramma is als volgt:

17 Mei om 15.00 uur start van wedstrijden op de banen van s.v. R.C.C.: Leslie Howell v/s Richard Trappenberg baan 1; Joyce Lopez Henriques v/s Annie Libier baan 2; Ben Trappenberg v/s "Cai" Trappenberg baan 1; Henny Boeye v/s Marjorie Agard baan 2; Alex Cohen & Leni van Eck v/s Amelia Salas & Just Watson baan 1; Charlie van Eer v/s Roland Regales baan 2.

18 Mei om 15.00 uur: Ben Trappenberg & Charlie van Eer v/s Verner Ortega & Roland Regales baan 1; Leni van Eck v/s Irene Semper baan 1; Leslie Howell & Henny Boeye v/s Richard Trappenberg & Lulu Salas baan 2. Alex Cohen v/s Just Watson baan 1.

19 Mei om 15.00 uur: Ben Trappenberg & Joyce Lopez Henriques v/s Roland Agard & Veronica Mous baan 1; Leni van Eck & Henny Boeye v/s Amelia Salas & Marjorie Agard baan 1; Alex Cohen & Leslie Howell v/s Just Watson & Richard Trappenberg baan 1.

OPENBARE VERKOPING

Op dinsdag, 17 juni 1975, des voormiddags om 10 uur zullen ten overstaan van notaris Mr. R.J.A. Palm, diens plaatsvervanger of opvolger, te zijnen kantore aan het Pietermaaiplein 15, alhier, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het B.W. van de N.A. in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

1. Een perceel grond groot 177 m2, gelegen in het Stadsdistrict van Curacao op Otrabanda, kadastraal bekend als Stadsdistrict sectie B nummer 1800, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Sumatrastraat 60 en 62.**

2. Het tot 6 augustus 2012 lopend recht van erfpacht op een perceel grond groot 500 m2, kadastraal bekend als Afdeling 5, sectie 4R, nummer 16, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekens als **Heelsumstraat 56.**

3. Een perceel grond naar berekening groot 799 m2, zijnde het perceel oorspronkelijk groot 873 m2, omschreven in meetbrief no. 24 van 1942 verminderd met het perceel groot 74 m2, omschreven in meetbrief no. 230 van 1946, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als **Mahaaiweg 23.**

De veilingscondities liggen 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van voornoemde notaris.

Mr. R.J.A. Palm
Notaris

"Accountant" voor Staten en Eilandsraad

Algemene Rekenkamer: een zelfstandig controle-orgaan

– (Van onze financiele medewerker) -

WILLEMSTAD – Controle door een onafhankelijk orgaan, zoals deze sedert de middeleeuwen in Nederland heeft plaats gevonden op de overheid heeft ook in de Antillen steeds plaats gevonden. In de koloniale tijd en daarna is tot en met 1959 de Nederlandse Rekenkamer belast geweest met deze controle. Bij de wet van 1956 (P.B. 1956 nummer 35) werd de Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen ingesteld. Het heeft daarna nog tot 1960 geduurd voor de Antilliaanse Rekenkamer in functie trad.

De Rekenkamer is feitelijk het accountantsbureau voor de Eilandsraden van de vier Eilandgebieden en voor de Staten van de Nederlandse Antillen: het secretariaat onder leiding van een NIVRA-accountant is belast met de controle-werkzaamheden. De resultaten van de diverse controles worden voorgelegd aan het College van de Algemene Rekenkamer. Dit College beslist in vergadering met de secretaris over de uitgaande stukken.

De voorzitter en de twee leden van het college worden voor het leven benoemd door de gouverneur op voordracht van de Staten. Voor het leven wil zeggen tot de leeftijd van 60 jaar wordt bereikt, omdat daarop automatisch ontslagverlening volgt. Het is niet begrijpelijk dat de leeftijdsgrens werd gelegd bij 60 jaar. Als gevolg hiervan vinden eigenlijk voortdurend mutaties plaats in de bezetting in het College van de Rekenkamer.

De leden van het college mogen geen familieleden zijn van elkaar om te voorkomen dat in zo'n kleine formatie van drie personen bepaalde invloeden zouden domineren. Verder is het ambt onverenigbaar met het lidmaatschap van de Staten en elk ander openbaar ambt waaraan een toelage of presentiegeld ten laste van de overheid wordt genoten. Ook eilandsraadsleden, leden van de bestuurscollege en de Raad van Advies kunnen geen lid zijn van het College van de Rekenkamer.

Verslagen

De Rekenkamer treedt naar buiten op in haar controlewerkzaamheden door het uitbrengen van jaarverslagen voor het Land en voor elk der vier Eilandgebieden. Sedert jaren publiceert de Amigoe uittreksels uit deze jaarverslagen zodra zij voor publicatie worden vrijgegeven. Verder treedt de Kamer naar buiten op bij de eindcontrole van de jaarrekeningen van het Land en de vier eilandgebieden inclusief de overheidsbedrijven.

De jaarrekeningen kunnen niet door de Staten en Eilandsraad worden vastgesteld als niet het controlerapport van de rekenkamer wordt overgelegd, tegelijk met de staat van bedenkingen en opmerkingen. De jaarverslagen worden aan de Bestuurscolleges en de Raad van ministers toegezonden: na een tijdvak van twee maanden, waarin eventueel door deze instanties op de tekst kan worden gereageerd volgt de aanbieding aan de Eilandsraden en de Staten. Weer een maand later worden de verslagen voor publicatie vrijgegeven.

Zelfstandig

In haar controlerende taak is de Rekenkamer in de Nederlandse Antillen volkomen zelfstandig. Niemand kan haar opdragen bepaalde controles te verrichten. Dat kan de Minister wel bepalen voor b.v. de Landsaccountantsdienst en de Bestuurscolleges van Curacao en Aruba voor de eilandsaccountantsdienst. In zo'n geval spreken we van interne controle organen. De Rekenkamer is een extern-controle-orgaan. Er kleven wel enige bezwaren aan de zelfstandigheid van de Antilliaanse Rekenkamer. In de wet is nl. bepaald dat de personeelsvoorziening voor het controlebureau van de Kamer wordt verzorgd door de Minister van Financien, dat is de figuur, die gecontroleerd moet worden. Een tweede, overigens secundair feit is, dat de vergoedingen voor de voorzitter en de leden van het College bij landsbesluit (dus door de Raad van ministers) wordt geregeld. Deze vergoedingen, die overigens sedert de instelling van de kamer niet gewijzigd zijn, hadden bij voorkeur in de wet zelf moeten worden vastgelegd. Hoewel de Kamer sedert 1959 tegen deze aantasting van haar zelfstandigheid heeft gesputterd is er tot heden niets gewijzigd.

Interne controle

Het ligt voor de hand dat de Rekenkamer gebruik maakt van de controlerapporten van de interne controle diensten bij de uitoefening van haar werkzaamheden. Het heeft ook geen zin hetzelfde werk allemaal twee keer te doen. Zij dient zich echter te overtuigen van de juiste wijze waarop de controle intern wordt verricht: hierbij wordt specifiek gelet op de voortvarendheid waarmede de incasso plaats vindt van de vorderingen en de betaling van de aangegane verplichtingen en tevens op het doelmatig beheer van geld en goederen. Deze bepalingen zijn opgenomen in de wet om privileges bij de incasso te voorkomen, renteverliezen voor de overheid te besparen en de liquiditeit niet in gevaar te brengen. Toezicht op het betalingsverkeer vindt plaats om te voorkomen dat de overheden in de Antillen een slechte naam zouden krijgen als debiteur terwijl toezicht op de doelmatigheid van het beheer plaats vindt om te voorkomen dat verspillingen van belastinggelden optreden.

Begrotingen

De belangrijkste leiddraad bij haar controle vindt de Rekenkamer in de begrotingen, alsmede de wijzigingen hierop, welke door de Eilandsraden en de Staten voor de aanvang van een dienstjaar moeten worden vastgesteld. In de begroting worden namelijk de richtlijnen uitgestippeld van het financiele beleid, zoals de Eilandsraden en de Staten dat zien voor het komende dienstjaar. Formeel zijn deze bepalingen allemaal correct, maar er zitten geen sancties op. Het land is b.v. aan de behandelingen van de begroting voor het dienstjaar 1975, dat al zowat vijf maanden oud is, nog niet toegekomen. Aangezien het ontwerp van de begroting in het vierde kwartaal 1974 bij de Staten is ingediend zijn de Staten zelf hier in gebreke.

Zolang er geen goedgekeurde begroting is voor 1975 geldt de begroting van het jaar 1974 als grondslag voor het financiele beheer. Men zou zich af kunnen vragen of de indexeringen van de salarissen met ingang van 1 januari 1975, die deze maand worden uitbetaald over januari t/m maart 1975 eigenlijk wel kunnen worden uitbetaald: in de begroting 1974 zijn deze kosten niet geraamd en zolang er geen goedgekeurde begroting 1975 is geldt de begroting van 1974. Bij het eilandgebied Curacao doet dit probleem zich niet voor aangezien de begroting voor 1975 daar in januari 1975 werd goedgekeurd en vastgesteld.

Ook ten aanzien van geldleningen in het algemeen heeft de Rekenkamer nog een speciale taak. Zij dient nl. registratie te houden van alle geldleningen ten laste of onder waarborg aangegaan van het Land en van de Eilandgebieden Curacao en Aruba. In de Eilandenregeling is uitgesloten dat de kleine Eilandgebieden Bonaire en de Bovenwindse Eilanden leningen aangaan. Theoretisch betekent dit dat b.v. Bonaire geen rekening-courantverhouding kan hebben met een lokale bank die debet staat. In de praktijk valt dat wel eens anders uit en prompt maakt de Rekenkamer daarvan dan melding in haar jaarverslag.

Op niet te lange termijn worden de verslagen van de Rekenkamer weer verwacht over het jaar 1974. Op de controle-activiteiten over dat jaar zal de Amigoe ongetwijfeld weer terugkomen nadat de verslagen zijn vrijgegeven.

Zakenlieden op Bon. in alarm wegens brandkastkraken

KRALENDIJK. — Na de serie inbraken die er de laatste tijd gepleegd worden op Bonaire en waarbij de dieven het speciaal gemunt hebben op de brandkasten (E Wowo, Flamingo Beach, Supermarkt, Handelmij Kralendijk) is men wat voorzichtiger geworden. Op verschillende plaatsen zijn extra veiligheidsmaatregelen getroffen. Zo werd vrijdagmiddag bekend dat er een branderset gestolen was op de oil-terminal. De zakenlieden waarschuwden elkaar om vooral in verband met het lange Pinksterweekeinde en de vele feesten bijzonder goed op te letten, om de dieven zo weinig mogelijk kans te geven. Hoorde men voor een jaar terug weinig of niets over inbraken, nu is het schering en inslag. De sterk onderbezette politie doet alles wat mogelijk is, maar staat vaak machteloos door gebrek aan personeel.

Fallissements-aanvragen tegen adsp.- hotelbouwer op Bonaire ingetrokken

KRALENDIJK. — Door de heer Hugo Gerharts is aan zijn advocaat in Nederland opdracht gegeven om de aanvraag tot het faillessement van de heer Balm in te trekken. Dit gebeurde nadat de heer Gerharts via de A.B.N. het bedrag ontving dat de heer Balm schuldig was aan Bonaire Trading voor het huren van een auto en de hotelkosten bij Hotel Bonaire. Zoals bekend verbleven enige leden van de Balm-groep enige tijd geleden op Bonaire en kondigden de bouw van hotels aan bij Sorobon. Contracten zijn zowel door het bestuurscollege en het Land getekend. Als argument voor het late betalen van zijn rekening na tussenkomst van een advocaat van de heer Gerharts voerde de heer Balm o.a. aan dat hij dit bij zijn terugkeer op Bonaire wel zou doen. Van de heer Gerharts wordt vernomen dat de heer Balm vertelde aan de A.B.N. in Zandvoort al 10 april opdracht gegeven te hebben om zijn rekening te betalen. De heer Gerharts vond het vreemd dat de rekening van de heer Balm pas na de faillisement aanvrage van 9 mei betaald werd.

CARACAS. — Binnen twee jaar zal de communicatie tussen de Andeslanden zodanig verbeterd zijn, dat voldaan kan worden aan de steeds meer groeiende vraag naar telecommunicatieverkeer tussen de Andes-landen, terwijl radio en tv van deze verbetering ook gebruik kunnen gaan maken.

WILLEMSTAD. — In de grote vergaderzaal van het bestuurskantoor vond gistermiddag de installatie plaats van de "Comishon pa programashon di promoshon i efisensha di turismo i hoteleria", waarin diverse sectoren uit onze samenleving direct of indirect verbonden met het toerisme vertegenwoordigd zijn. Door gedeputeerde P. v.d. Hoeven (financiën) werd tevens verslag uitgebracht van het rapport



Accomodaties verder in verdrukking

Nieuwe stakingen dreigen in Canada

MONTREAL. — De arbeidsfederatie van Quebec heeft vrijdag aangekondigd dat de 300.000 leden vanaf volgende week woensdag het werk neer zullen leggen. Hierdoor dreigt de bouw van verscheidene Olympische accommodaties verder in de verdrukking te komen. De president van de federatie, Louis Laberge, riep de staking uit om te protesteren tegen de onderdrukkingsmaatregelen van de regering tegen georganiseerde arbeiders. De Canadese eerste minister Pierre Trudeau verklaarde een dag eerder meer waarde te hechten aan het bewaren van de sociale orde in de provincie Quebec dan aan het al of niet doorgaan van de Olympische Spelen. Hij deelde mee niet van plan te zijn tussenbeide te komen.

Het organisatie-comité van de Olympische Spelen 1976 heeft vrijdag verklaard, dat de bouwplaats voor de Olympische installaties volgende week weer zal worden geopend, hoewel het onzeker blijft of de arbeiders van plan zijn de nu al acht dagen durende wilde staking te beëindigen. De plaats waar het Olympische dorp moet komen, gaat maandag open, het terrein van het Olympisch station donderdag. Volgens Ray Beauchemin, perschef van het organisatie-comité zullen de arbeiders, die technisch gezien voor het merendeel ontslagen zijn, toen zij het werk neerlegden opnieuw worden ingehuurd en, als zij zich melden, worden voorzien van nieuwe identiciteitskaarten. Enkele arbeiders, die de leiding hadden bij de wegloopactie, zullen niet meer in dienst worden genomen. Er zal volgens het organisatie-comité voldoende politie-bescherming zijn om werkwilligen te vrijwaren van molestaties van agitators. De regering van Quebec neemt aan dat de Quebec Federation of Labor, die zo'n zeventig procent van de bouwvakkers vertegenwoordigt, de initiatiefnemer van de staking is geweest. Deze vakbond, die in een regeringsrapport wordt beticht van corruptie en intimidatie, zegt daarentegen dat het een spontane actie is geweest van arbeiders, die op deze wijze tegen de actie van de regering hebben willen protesteren.

Volgens het organisatie-comité verliep het werk aan de Olympische installaties tot vorige week volgens schema en was men bij de bouw van het Olympisch dorp zelfs op het werkschema vooruit.

In Rome verklaarde IOC-president Lord Killanin nogmaals dat Montreal nog steeds is aangewezen als de plaats waar volgend jaar de Olympische Spelen zullen worden gehouden en dat het verkeerd zou zijn om te speculeren op andere mogelijkheden.

De voorbereidingen in Montreal gaan nog steeds door, aldus Lord Killanin op een perconferentie in Rome. Het bestuur van het IOC, dat in Rome bijeen is voor een ntmoeting met de Nationale Olympische comité's, ontkende woensdag al dat een spoedzitting zou worden gewijd aan de stakingen en arbeidsonrust in Montreal. Het IOC wil eerst het verslag afwachten dat Jean Drapeau, burgemeester van Montreal en de voorzitter van het organisatie-comité, Jacques Rousseau, volgende week zullen uitbrengen.



foto Alex

Seth op de goede toer

VRIJDAGAVOND, 16 MEI, stroomde Centro Pro Arte vol mensen, die wilden lachen om de Nederlandse cabaretier Seth Gaaikema. Verwonderlijk op Curacao? Een goed teken? Een slecht teken? De avond van te voren was de vergaderzaal van de Openbare Leeszaal te klein om de liefhebbers tn herbergen die naar Frank Martinus Arion wilden luisteren. Seth en Frank, twee Neerlandici, die uit hun vak puttend, op Curacao een zaal geboeid bezig houden. Een slecht teken? Een goed teken?. Hoe dan ook. Het is zo. En beide avonden heb ik — en met mij vele anderen — genoten.

Eerlijk gezegd gingen we naar Centro Pro Arte met gemengde gevoelens. Weer zo'n lolbroek, die met zijn nauwe geweten stoeit en daar zoveel plezier in heeft, dat wij het allemaal moeten horen? Of weer al die politieke grapjes op typisch Nederlandse toestandjes, waardoor de point ons helemaal ontgaat? En dan nog SEth Gaaikema. Hij heeft voortreffelijk werk geleverd met de vertaling van My Fair Lady, maar sinds hij „gebrandmerkt'' is als de opvolger van Toon Hermans, hoeft het van mij niet meer. Goed, zo zaten we dan in de zaal en het licht ging zachtjes uit. Een vleugje romantiek en Seth kwam op. En toen gebeurde het. Seth maakte het helemaal. Hij had de zaal in zijn hand. Hij deed gewoon. Hij voelde precies aan, wat we hier graag wilden horen. Geen gezanik over gewetensconflicten en over de politieke heren van overzee. Hij nam gewoon iedereen te grazen.

En dat mag, als je het maar charmant doet. En is het niet die charme, die we van overzee zo weinig toegestuurd krijgen? Kunt U zich Den Uyl of Pronk charmant voorstellen. Die lui doen alleen maar joviaal, willen data en meer van die concrete dingen, die ons maar ongerust maken. Afijn, Seth was wel charmant. Misschien dat de zaal daarom zo opgelucht zat te „accepteren". Of was het geheim van zijn succes dat heimwee naar het verleden dat voelbaar was in zijn conferences? Of het ontbreken van alle ernst en zwaarwichtigheid? De meer ernstige liedjes waren meer naar de sentimentele kant dan naar, laten we zeggen de filosofische. Trouwens die meer ernstige afdeling blijkt toch telkens weer niet altijd een haalbare kaart te zijn. Seth struikelde er zelfs bijna over. Jongens, wat is dat moeilijk, een beetje gevoeligheid op de planken zetten. Wel een hoogtepunt was „Het Vingertje", een nummer uit Seths nieuwe show. Dat wordt een topper en wij hebben de primeur ervan. Moeten we nou nog onvriendelijk dingen zeggen. Dat de programmaboekjes niet klaar waren, wat natuurlijk niet gebeuren mag? Dat opkomen en afgaan (van het toneel) kennelijk een zware opgave is? Vindt U dat ook niet voor zo'n avond spijkers op laag water zoeken? Belangrijker is dat Seth steeds meer een eigen gezicht ~~kreeg~~ krijgt. Hij is geen imitatie meer van Toon Hermans, al is de invloed van de meester nog te merken in zijn ernstige schetsen. Ook hebben ze beiden die glimlach naar het verleden enhet milde oordeel over de mens, waardoor hun optreden niet ontsierd wordt door wrange, bittere grappen. Maar dat is een overeenkomst en geen epigonisme van Seth. De pianist, Henk van Dijk, was bescheiden, niet alleen technisch knap, maar ook met een groot gevoel voor sfeer. Allemaal zelf geschreven. Zijn bijdrage aan het slagen van de avond was groter dan de mensen merkten. Het was een genot je te concentreren op alleen de muziek.

De gast van de avond was een jonge chansonnier, Bob van Leeuwen. Nog een onbekende op het terrein van de kleinkunst, maar onmisbaar iemand met talent. Chansonniers zijn er niet zoveel in Nederland. Dat is weer zo'n vaag beroep, zo'n weinig ernstige werkkring, die de Nederlander niet zo goed ligt. Althans zo denken wij hier over de rijksgenoten overzee. Maar Bob van Leeuwen is een geboren chansonnier. Hij heeft zijn leeftijd tegen. Je verwacht bij een chansonnier dat het leven gegrift staat op zijn gezicht. Zijn mond een scheur tussen diepe lijnen van verdriet, die ons dan melancholische waarschuwingen toezingt, waar we ons niets van hoeven aan te trekken,. Bob van Leeuwen is gelukkig nog niet zo ver. Hij zingt zijn jonge liefde voor het leven uit. Hij durft nog hardop te dromen en doet dat met poëtische teksten, die hij zelf nog geschreven heeft ook notabene. Iemand die nog wel meer van zich zal laten horen. Een zeer enthousiaste zaal kreeg voor het lange applaus enkele toegiften. Toen wist Seth pas zeker dat het hem gelukt was.

PIM HEUVEL

Brand in matrassenfabriek

WILLEMSTAD — In de afgelopen nacht moest de brandweer in actie komen omdat er brand was uitgebroken in de matrassenfabriek te Suffisant. Het bleek dat in een aangrenzende werkplaats, waar zich veel schuimrubber bevindt, evenals ander materiaal brand was ontstaan door nog onbekende oorzaak. Er werd aanzienlijke schade aangericht. De brandspuiten van Rio Canario en Mundo Nobo moesten er aan te pas komen om het vuur te bedwingen. Een en ander is verzekerd.

CARACAS. — De ex-vice-president van de V.S., Spiro Agnew, heeft onlangs een bezoek gebracht aan Caracas. Hij zei, dat het een hernieuwde kennismaking met de Venezolaanse hoofdstad betrof.

Ingezonden

Schrijven en politiek

Drs Frank Martinus heeft er geen behoefte aan, dat ik het een en ander, toevallig, in zijn voordeel schrijf, verband houdende met zijn lezing, gehouden in de Openbare Bibliotheek, voor een overvolle zaal. Hij kan het zélf beter. Maar wat ik ga schrijven, gaat ook alle andere Curacaose schrijvers aan. Frank's zwakte is, dat hij in staat is met zich vergapend geduld naar de grootste ezel te luisteren en „o" en „ja" te knikken tot het dier is uitgebalkt. U zult dan met de beste wil van de wereld niet in de gaten hebben, of je moet Frank eerst goed kennen, dat hij bij zichzelf denkt: ik gun je het recht van praten en ik gun je zelfs het laatste woord. Alhoewel beschaafde mensen, geen ezels, zij kregen op die bewuste lezing óok min of meer het laatste woord. Iédereen! Zo bleven alle polemieken tussen luisteraars en spreker min of meer onafgemaakt in de lucht hangen. Frank had krachtiger moeten optreden, zoals hij dat in zijn geschriften (RUKU bijvoorbeeld) steeds deed.

Op de aanbeveling van Pim Heuvel (M.O.) de zeer interessante lezing in gedrukte vorm vrij te geven, reageerde de jonge onderwijzer Montesant met te stellen, dat de inleiding minder samenhangend was, waarom een publicatie het beste achterwege kon worden gelaten. Montesant had zelfs „het lever" een parallel te maken tussen de lezing en Driemaal is Scheepsrecht van Gustaaf de Jongh, misschien omdat hij toevallig de broer van laatstgenoemde in de zaal zag zitten. Martinus antwoordde sarcastisch dat de lezing dan niet gepubliceerd kon worden. Dat Montesant die avond wel degelijk met vers geestelijk materiaal beladen huiswaarts keerde is buiten kijf. Wij geloven toch niet dat hij de literatuurlessen aan anderen wilde misgunnen, eerder dan dat hij zichzelf een versiersel wilde opspelden. Als zo'n tweehonderd mensen het genoegen hebben mogen smaken naar de lezing te luisteren, moet de rest van onze gemeenschap dan maar stikken?

Veel tijd werd geöfferd aan de stelling van enkele vragenstellers, die meenden, dat Dubbelspel in het Papiamento geschreven had moeten zijn, of in die taal omgezet had moeten worden. Martinus had zijn boek bestemd voor de bovengroep, enz. Men vond dat hij zijn eigen volk politiek bewust moet maken, de kleine man „wakker schudden", enzovoort. Rustig, met een passiefaandoend geduld, repliceerde Martinus zo zakelijk mogelijk de aanvallers.

Zij die zich met schrijven ophouden weten wel waar ze zich aan te houden hebben. Het zijn degenen die lezen, die de schrijvers willen ringeloren, opleggen wat ze te produceren hebben. Zelf zetten ze hun poot niet onder een goed artikel, o jee! Huichel-fanatisme. Provincialisme. Als men nagaat wélke moeilijkheden Papiamentuschrijvers moeten overwinnen voor ze een boek, zelfs met financiëel verlies, kunnen publiceren, zal men wel voor oppassen losbolligheden uit te kramen. Een Papiamento-schrijver is tevens corrector, uitgever, chauffeur, rekening- en risico-loper. Voorwaar een „dankbare" taak! Een Papiamentu-schrijver zal alleluja schreeuwen zodra hij met medewerking van een of andere uitgever in Nederland in staat is gesteld in het Nederlands te publiceren. Dán is hij alleén maar schrijver, geen corector, uitgever, chauffeur, verkoper, rekening- en risico-loper. Het grote voordeel van het schrijven in het Nederlands is, zoals Martinus opmerkte, dat hij zijn boodschap aan derden kan overbrengen. Zijn eigen landgenoten weten het allemaal al. Dubbelspel is trouwens geen leerboek. Dubbelspel is een politieke roman met een, nee, met meerdere boodschappen. Een boodschap is te beschouwen als de overbrenging van een tijding, elders naar toe, om hem niet ter plaatse te laten vastroesten.

Wanneer een Curacaose schrijver zich van de Nederlandse taal bedient, dan doet hij dat om de grenzen van zijn eilandje te kunnen overschrijden, het rijk te overspannen, niet omdat hij bang is zwart te blijven. Zijn hartewens is veelal, zich van bijvoorbeeld het Engels te kunnen bedienen. Dan kan hij van „internationaal" spreken. Of van „universeel". Ik ken zelfs een Srenang-Tongo-schrijver die zich al universeel durft te noemen, ofschoon hem de gereedschappen ontbreken. De drang, zo zien we, is er. En wat voor een schrijver ook nog heel zwaar geldt de aardkloot te omarmen ..... het pecuniair belang!

EDWARD A. DE JONGH

Grieks scheepswrak niet naar Curacao

SAN JUAN. — Een Nederlande sleepboot heeft gisteren vastgemaakt aan het wrak van de Griekse tanker Epic Colocotronis om te proberen hem naar Port au Prince, Haiti, te brengen, op een koers evenwijdig aan de noordkust van de Dominicaanse Republiek.

De eigenaars hebben afgezien van hun oorspronkelijke plan helemaal naar Curaçao te gaan. Mocht de tanker zinken en zijn tanks barsten, dan zou de gehele Dominicaanse noordkust bevuild worden, ook de witte stranden van de badplaats Puerto Plata.

PANAMA-STAD. — De Panamese regering heeft uitnodigingen doen uitgaan naar alle Latijnsamerikaanse landen om eind juli in Panama-stad bijeen te komen voor de oprichting van het Latijnsamerikaans economische systeem (SELA), een soort tegenhanger van de OAS, zonder de V.S.

Het Jaar van de Vrouw, het woord is aan:



DE VERENIGING VAN VROEDVROUWEN OPCURACAO. Deze keer is het woord aan een hele vereniging en wel de vereniging van vroedvrouwen die als een van de vrouwenorganisaties op Curacao in dit jaar van de vrouw, de vrouw op Curacao erop wil wijzen dat het beroep vroedvrouw wordt uitgeoefend door „deugdelijk afgestudeerd en bekwaam personen die heel goed in staat zijn een bevalling te leiden. Misverstanden als zou een arts beter een kind ter wereld kunnen brengen moeten volgens de vereniging eens en voor altijd uit de wereld geholpen worden. Het is een modeverschijnsel volgens de vereniging om door een arts bij de bevalling geassisteerd te willen worden.

Vroedvrouwen zijn speciaal voor de bevalling en het begeleiden van zwangere vrouwen opgeleid. Artsen hebben het al druk genoeg met zieke mensen. Als er echt iets mis gaat dan kan toch alleen een vrouwenspecialist ingrijpen, dus ook deze vlieger gaat niet op, aldus de vereniging die dit jaar van de vrouw aangrijpt om de vrouw uitgebreid via dit artikel in te lichten over het beroep vroedvrouw dat bij sommige vrouwen in het vergeetboek schijnt te zijn geraakt.

Tegenwoordig hoor je uit de mond van vele zwangeren: Wie ik? Ik beval niet met de vroedvrouw, met de huisarts beval ik. Is dit geen discriminatie van de ene vrouw ten opzichte van de andere? De mensen vergeten, dat een vroedvrouw hun moeder geholpen heeft toen zij geboren werden. Vergeten dat een vroedvrouw hun reeds eerder geholpen heeft met één of meerdere kinderen die gezond rondhuppelen. Maar ja, hun zus, vriendin of buurvrouw zijn met een huisarts bevallen, waarom zij ook niet? Het is toch zo geweldig! Een patient zei aan een vroedvrouw dat ze voortaan niet meer met haar (de vroedvrouw dus) maar met de huisarts wenst te bevallen omdat haar man ambtenaar geworden is! (Wie lacht daar?). Vroeger was een bevalling voor de huisarts een lastige onderbreking in zijn regelmaat van Genees en Heelkunde. Nu is Verloskunde voor de huisarts een nevenberoep.

Ook denken velen dat een vroedvrouw tegen familia planea is, niets is minder waar! Wij helpen even hard mee de patienten aan te raden niet veel kinderen te krijgen. Wij nemen de tijd ze uit te leggen dat het niet alleen financieel onverantwoord is een groot gezin te hebben, maar ook de gevaren waaraan zij bloot staan door herhaaldelijke zwangerschappen, bv algehele uitputting, verslapping van de baarmoederspier, prolapsen, ernstige nabloedingen e.d. Wij houden het belang van onze patienten in het oog en verwijzen hun ook naar het bureau voor verantwoord ouderschap. Vele vrouwen zeggen ook dat ze met een huisarts bevallen, want indien er iets verkeerd gaat hoeven ze niet doorgestuurd te worden. Dat is je reinste onzin! Wat de vroedvrouw buiten niet voor u kan doen kan de huisarts ook niet! Voor alle abnormale gevallen moet u naar de vrouwenspecialist.

Geachte lezers wij informeerden u over onze opleiding, wie een vroedvrouw is, onze bevoegdheden en verantwoordelijkheid, ook over enkele problemen die ons beroep bedreigen. Waar blijft dan het recht van de vroedvrouw om haar beroep ongestoord uit te oefenen? Is hier voor de Antilliaanse vrouw niet een mooie taak weggelegd om daadwerkelijk mee te helpen dit typisch vrouwelijk beroep in ere te houden? In dit jaar van de vrouw?

Opleiding

Om vroedvrouw te worden moet men de leeftijd van 18 jaar hebben bereikt. De schoolopleiding moest vroeger Mulo zijn, nu Havo. Na het afleggen van een schriftelijk en mondeling examen met succes, gevolgd door een medische keuring wordt men pas toegelaten als leerling op de Vroedvrouwenschool. De opleiding moet in een hospitaal of kweekschool voor vroedvrouwen geschieden.

Docenten zijn: één gynaecoloog (vrouwenspecialiste), één gediplomeerde vroedvrouw, één hoofdverpleegster.

De leerling vroedvrouw wordt onderwezen in: 1. verloskunde, 2. anatomie, 3. biologie, 4. psychologie, 5. scheikunde (voor zover het met verloskunde in verband staat), 6. baby verzorging en voeding, 7. kraamverpleging, 8. dieetleer, 9. verbandleer, 10. verpleging.

De hoofdvakken zijn: verloskunde, anatomie, biologie, scheikunde, babyverzorging en voeding.

Heeft men na 3 jaar studie het examen met goed gevolg afgelegd in tegenwoordigheid van een geneeskundige commissie, dan verkrijgt men de bevoegdheid tot vroedvrouw. Het examen bestaat uit een theoretisch en praktisch gedeelte. De aflegging van de eed geschiedt in tegenwoordigheid van de geneeskundig inspecteur en geneeskundig commissie.

Moderne voedvrouw is geen baker

Een vroedvrouw is een persoon die het diploma tot bevoegdheid der verloskunde heeft verkregen. Een persoon die door de wet erkend en bevoegd is het verloskundig beroep uit te oefenen. Een persoon die gebonden is aan een eed om naar best weten en vermogen haar verloskundige taak te verrichten.

Vroedvrouwen zijn er speciaal om gezonde babies op de wereld te helpen.

Gebonden aan een eed van strikte geheimhouding over alles wat met haar beroep samenhangt, tenzij ze door de wet verplicht wordt deze geheimen prijs te geven.

Gelet op de opleiding is de tegenwoordige vroedvrouw geen baker zoals velen denken, maar een deugdelijk afgestudeerd en bekwaam persoon. De vroedvrouwen op Curaçao vragen zich dan ook af waarom de vrouwen op Curaçao de voorkeur aangeven met een huisarts te bevallen, in plaats van een vroedvrouw.

Begint de discriminatie van de vrouw niet bij de vrouw zelf? Leunt de vrouw hierdoor niet te veel op de man? Door U zelf als vrouw, en uw mede sexgenoten te respecteren in hun beroep doet U reeds een grote stap naar de zelfstandigheid van de vrouw.

Wij willen in dit artikel niemand kwetsen noch te kort doen, maar eens moeten de feiten ter tafel worden gebracht. De vroedvrouw weet meer over verloskunde dan de huisarts. De vroedvrouw krijgt 3 jaren achtereen verloskunde theoretisch en practisch. Voor de huisarts is genees- en heelkunde zijn specialiteit. Voor de vroedvrouw verloskunde! De vroedvrouw verwijst alle patiënten met ziekte verschijnselen naar de huisarts, waarom doet de huisarts niet het omgekeerde? Wanneer de studenten practisch verloskunde moeten doen krijgen ze die lessen van een vroedvrouw! De gynaecoloog heeft geen tijd daarvoor. Bovendien heeft de vroedvrouw meer tijd voor zwangeren onderzoek, meer tijd om te luisteren naar de problemen van de patiënt en haar overeenkomstig te begeleiden. Een vroedvrouw heeft een uitgebreide kennis der verloskunde, een scherp en geoefend waarnemingsvermogen. Zij heeft geleerd alles op te merken, zij is goed en langdurig geoefend in het zwangeren en bekken onderzoek.

Dit weten en kunnen maakt de positie van de vroedvrouw tot een belangrijke en verantwoordelijke.

Bevoegdheden

De vroedvrouw is bevoegd iedere patiënt die aan haar zorg is toevertrouwd met raad en daad bij te staan gedurende de zwangerschap, de baring tot het kraambed. Soms zelfs daarna! Zij heeft tot taak de zwangere regelmatig uitwendig te onderzoeken, de bloeddruk te meten, het lichaamsgewicht te controleren, en de urine te onderzoeken. Zij is bevoegd de bevalling van begin tot eind zelfstandig te leiden. Zij is bevoegd medicijnen en injecties toe te dienen bij: weeënzwakte, uitdrijvingsmoeilijkheden en nabloedingen. Zij is bevoegd bij het waarnemen van afwijkingen maatregelen te treffen binnen de normen van haar verloskundige bevoegdheid. Zij is bevoegd eenvoudige hechtingen te verrichten. Zij is bevoegd eenvoudige liggingsafwijkingen te corrigeren. Zij is bevoegd bij abnormale gevallen de patiënt naar het hospitaal te verwijzen met een begeleidende brief over haar diagnose. Waar het abnormale begint eindigt de taak van de vroedvrouw en begint de taak van de gynaecoloog (vrouwenspecialist).



„Broederschap is een lege kreet geworden, zusterschap als uitdrukking van solidariteit nog niet."

Brigalia Bam,
directrice voor vormingswerk
onder vrouwen bij de
Wereldraad van kerken.

„De tijd is voorbij dat de vrouw in het laatste rijtuig zit.

Nellien de Ruiter.
voorzitster van de commissie
voor het Jaar van de Vrouw.

Een voorbeeld van de touwsandaletten en espadrillevariaties die een rol kunnen spelen in het modebeeld van 1975. Op touwsleehakken vinden we een stofverwerking van satijn, ribszijde of linnen, daarnaast suede in pasteltinten.

de spijkerbroek is onverwoestbaar

Een produkt dat alle vernieuwingen en hippe eendagsvliegen op modegebied heeft doorstaan, is de jeans. Jeans is dan ook geen mode zeggen de inkopers van Levi's. Was het enkele jaren geleden een rage om in spijkerbroek te lopen — zelfs een man van vijftig kocht een jeans om „net zo oud te lijken als hij zich voelde" — tegenwoordig heeft iedereen een spijkerbroek. Het is een commercieel vervangingsprodukt geworden. Een teener koopt nu een jeans, domweg omdat hij zich er prettig in voelt. De Levi's-fabrikanten hebben — hoewel ze nog steeds naar nieuwe grappen zoeken — geen concessies gedaan aan de mode „van het moment". De broek met smalle pijpen bijvoorbeeld wordt aan jongeren nog net zo druk verkocht als de volgens de mode voorgeschreven broek met wijde pijpen.

PRAKTISCH

Levi's heeft haar lange historie te danken aan het feit dat ze altijd het accent heeft gelegd op kwaliteit en pasvorm. De praktische aspecten wegen voor ons zwaarder dan de modische, aldus de Levi's-inkoper voor Nederland. Veel tieners kopen ook alleen maar een broek als er een merkje op de bil zit. De Levi's wordt wel eens genoemd „De broek die het merkteken aan de buitenkant draagt". Volgens de public relationsman is de spijkerbroek een „teken van zelfbewustheid van de plaatselijke bevolking. In streken waar moeilijkheden waren met de pastoor en de kerk veel invloed had, is de jeans er heel moeizaam in gekomen."

KLEUREN

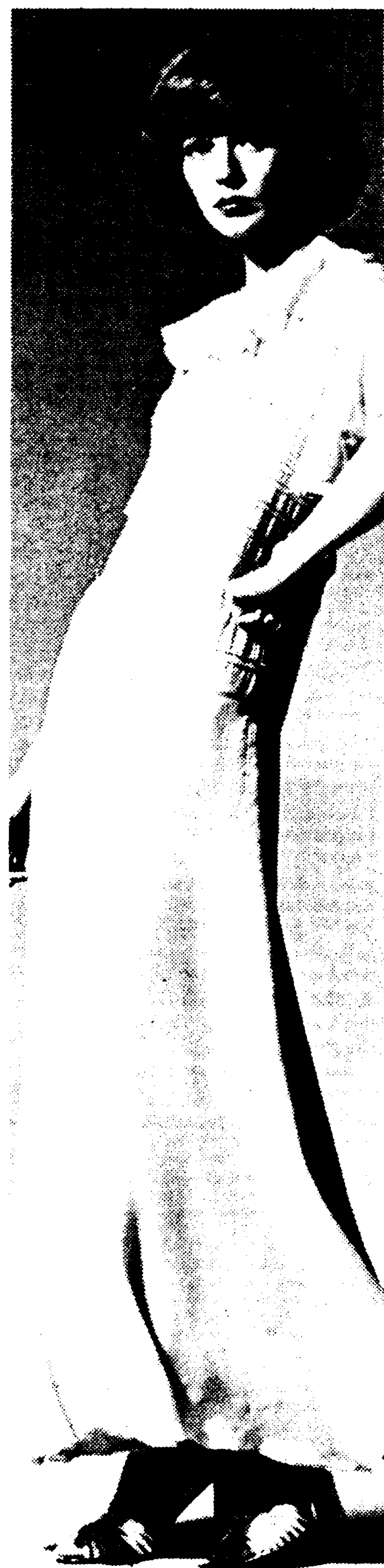
Wat wordt de kleur en de trend voor het komend seizoen? Veel wit, geel, naturel en bruine kaki voor het voorjaar — petrol (blauwe kleur), roestbruin en groenige kaki voor het najaar. De pijpen worden weer iets rechter en het battledress jasje komt terug. De spijkerbroek krijgt een extra achterzakje en wat meer garnering; deze „Bush"-jeans zal in prijs iets boven de denim-broek komen te liggen.
Als nieuwe stof is er de Broken-twill — een soort denim met een witte onderdraad, die de topper van het najaar moet gaan worden.

WERKKLEDING

Levi's heeft ook plannen om werkkleding op de markt te brengen. Een leuke overall voor meisjes en een timmermansbroek voor jongens zien de inkopers best zitten.



De spijkerbroek: voorlopig zien de fabrikanten er nog wel een gat in. Jij ook?



Een avondjapon uitgevoerd in gele mousseline van het huis Nina Ricci. Opvallend is het borduurwerk op het lijfje en de speelse kraag.

VWO

Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs: duur zes jaar. De naam zegt het al: dit schooltype leidt op voor universiteit of hogeschool. Het VWO kent twee vormen: het atheneum en het gymnasium. De opbouw in het eerste jaar is hetzelfde als in de HAVO en MAVO, alleen gaat men hier wel verder en ligt het tempo hoger. Leerlingen die na het brugjaar tot de conclusie komen te hoog te hebben gegrepen, kunnen overstappen naar HAVO, MAVO en LBO.

In het vierde jaar van het atheneum komt de splitsing: a of b richting. De eerste legt vooral de nadruk op de talen, de tweede op de exacte vakken. Sedert vorig jaar is het ook mogelijk Latijn als vak te kiezen. Bij het eindexamen zijn vijf van de zeven vreemde talen, aardrijkskunde, geschiedenis en staatsinrichting en economische wetenschappen 1. Voor de B-kandidaten is dit lijstje: Nederlands, een moderne vreemde taal, wiskunde en twee van de vakken natuurkunde, scheikunde en biologie.

Met een Atheneum-diploma kan men aan de universiteit verder studeren. Welke richting hangt af van het gekozen eindexamenpakket.

Voor het gymnasium geldt hetzelfde als voor het atheneum, met toevoeging dat op de verplichte vakkenlijst Latijn en Grieks prijken.

Tonijnschotel

BENODIGDHEDEN:
vuurvaste schaal
aluminiumfolie
een blik tonijn in gelei
tien dikke plakken belegen kaas
een aubergine in blokjes gesneden
bloem
een kopje melk
boter
vier in schilfers geschaafde aardappelen
peper en zout
twee grote gesnipperde uien
twee in plakken gesneden tomaten

Leg in een flinke beboterde schaal, vuurvaste schaal, wat klontjes boter en de helft van de aardappelschilfers. Strooi er peper en zout over. Leg dan de helft van een mengsel van de uien, de door wat bloem gehaalde blokjes aubergines die samen met de uien even zijn gefruit op de aardappels. Schep daarop de helft van de tonijn en leg er de plakken kaas op. Giet er dan de melk over en schep er de rest van het auberginemengsel, de tonijn en de aardappelschilfers op. Sluit de schaal met aluminiumfolie en bak het gerecht in een matig warme oven in drie kwartier gaar. Haal er de folie af en leg er de plakken tomaat en wat boter op en laat er in een hete oven een bruin croquant kortje op komen.

INGEZONDEN

Amor sa muri

Mevrouw Cremades is tot nu toe de aktiefste inzendster van artikeltjes voor het Jaar van de Vrouw. Om ook andere dames de kans te geven hun mening in deze rubriek naar voren te brengen worden haar artikeltjes als ingezonden op deze pagina opgenomen. Haar vorige artikel verscheen onder de kop Papiamento na skol wat fout was daar de kop Education moest zijn. Mevrouw Cremades noemde haar navolgende stuk "Amor sa Muri".

Awe ta toka nos rumannan homber, pasobra pa stima ku harmonia mester di dos.

Den nos promé artikulo nos a toka nos més. Awor ta toka tumo di e sexo "fuerte". Laga nos cuminsa ku pidi dispensa, si lo tin di trapa riba dede di pia di hopi di nan of a lo menos pone dede riba un jaga. Si nos no habri e herida, labé pe ta limpi, e no ta kura. P'esei rumannan, dispensa di antemano pa e inkomodidat. Nos a mustra biaha pasá kon un muher por trese atenshon di su kasa bek riba dje.

Awor mi kier puntra bosnan hombernan. „Lo bo gusta pa bo kasa tin un biside, p'e ta mirabo manera un feila? Of menos ainda? E no tin aprecio pa bo?"
No, no bula bisa nada; para un ratu; pensa promé. Ponebo na luga di bo kasá, anto si bo ta hustu pa ku bo mes, lo bo bisa: „Nò, nò i nò!" I ku rason. I ku rason. Awel loke bo no ke pa bo, no kere pa bo ruman tampoco. Laga nos pone un ehempel.

Sorry si mi ta bai pone algo ku por toka algun di bosonan direktamente. Mi no kier men ningun hende especial, sino tur en general. Awor! Bo ta kasá ku un hende. E ta jega kas. „Bon tardi," seku ni kòrki of tin ora ni esei. Boroto ta kuminsa. Nada no ta na gustu. Ora ku muchanan i mama ku tur a kore drenta den un huki i no ta tribi bisa nada, ni muf pa desorden no kuminsa di nobo, bo ta kohe bo korant, bo ta lesa. Bo'n ta haster ni un hende mas. Despues. „No ta kome aki den awe?"

E muhé ta lanta boka será, pone kuminda na mesa, despues pa junan i te e kier bai sinta na mesa e tambe, b'a kaba te lanta. Bo ta pidi panja limpi, bo ta sali bai. E muhe ta kome e so. Ni un mirada. Te hasta e meseranan den un restorant ku ta sirbi bo ta hanja un sonrisa, un flor di boka, i despues hopi biaha un tips. Nos muhénan kasá, no ta hanja nada di e mes un kabajero aki na su kas. Den un palabra nos muhénan den cas ta un kria, ku tur gastunan pagá. E ta tin biaha menos ku un wasmashin. Te hasta esaki, ora ku bo no labé, ora ku bo kaba di usé, i bo no limpié paden, otro biaha e ta jena bo panjanan ku hilu i pafó e ta frusa. Bo mester conservé.

Un muhé ta sensibel. Kos ta duelé, despresio ta kaba cu né i hopi biaha pa boso falta e ta frustrá, kohe caminda robes den su desesperashon. Sin ku e ké e ta sintié atraé pa kualkier muestra falsu di karinjo, i e ta kai. E ora ei kier maté, kore ku ne i Dios sá kiko mas. Pero senjor, ruman, si bo tin karinjo, amor, jamé manera bo ke pa un hende, i bo ta mira ku e no ta preokupa ku bo, e stimashon ta muri, manera un mata será den kashi. E ta falta solo. Duné tur sorto di vitamina, awa na abundansia i keda stranjo ku tog e ta muri. E solo ta e muestra di atenshon, amor, karinjo, stimashon ku e muhé mester pa e florese i bona i embejese bo kas. I ora bo keré pa un "fiestecita intimo" asina bo ta hanjé kompletu ku alma i kurpa. Pero si despues, di ni papia ku né manera hende, ni miré manera bo kasá, bo bin buské den intimidat, bo ta hanjabo ku un mata morto. Lo bo ke rabia, pasobra tur kos b'a duné: kas, muebel i plaka pe komè. Anto.... kier men, senjor mi ruman, bo a rebaha bo senjora na nivel di un muhé di bida. Bo ta pagué pa su sirbishi. Bo a para algun biaha pensa ku lo e kier entrega su mes na bo, pa amor berdadero i no pa bo sueldo di tur siman of kinsena of luna, djis pasobra bo ta agradabel den tratu, tin apresio pe i amor pa boso junan?

Kuantu di nos muhénan lo no kier ricibi menos plaka pero mucho mas carinjo! Pasobra nan lo kier sintinan muhé, e polo contrario di homber. E kier ser halagá. Poko muhé bo ta hanja ku ta bisa: „Kiko mi tin ku nes ku e homber kontal mi hanja mi plaka." Esaki ta materialista. Hopi biaha nan ta bisa asin'ki pa tapa nan dolor, nan desepshon den e homber. Corda pa kasa mester di dos, ku ta propone nan mes di hasi otro felis. Amor no ta ora bo tin mester di bo kasá den intimidat só. Esei ta pashon. Amor ta tur ora e mester tei hasta ora boso no ta den bista di otro. E mester keda den pensamentu. E ora ei, bo ta kapas di hasi kualkier kos pa bo kasá, kontal ku ora bo jega e risibi bo ku un sonrisa, i dia esei no tei bo ta hanja su falta. Bo por kombersa ku otro riba tur topiko, enterkambia opinion, pidi i duna otro cons[illegible] ta sinti orgulio di tiné na bo [illegible] riba caja, den auto, den kompa[illegible]

Hopi lo bisa ta roman[illegible] antikuá. Kada cual tin derecho di su opinion. Pero [illegible] felisidat den bo bida. M[illegible] homber duna anto pa [illegible] dòbel. Garantisa!!

Mevr. E. Cremades Pi[illegible]









Het assortiment oorringet[illegible] laatste tijd enorm uitgebrei[illegible] de lieveheersbeestjes van [illegible] geleden, zijn er nu ook [illegible] jes, hartjes, handen, voeten, [illegible] beeld, letters en zelfs [illegible] met een minuscuul zilveren [illegible]. De oorknopjes zijn ingel[illegible] kleurige steentjes emaille [illegible] kort ook met een soort h[illegible].

Naar de Amigoe weet k[illegible] geen gaatjes hebt deze [illegible] juwelier laten maken. In N[illegible] dat wel het geval voor [illegible] Nederlands prikt hij ga[illegible] oren en levert daar voor [illegible] gulden proefringetjes bij. [illegible] dokter ze inprikken, wat hi[illegible] rekent is ons niet bekend [illegible] dan wel oorbellen gekoch[illegible]. Kleine ringetjes of knopjes [illegible] beste. Je moet ze zes wek[illegible] elkaar dragen en de gaatjes [illegible] een beetje ontsmetten met [illegible] alcohol of nestosyl een de[illegible] de olie. Het inprikken is nie[illegible] net zo iets als een inenting. [illegible] ook niet elke dag de [illegible] slag te draaien om de gaatjes [illegible] laten dichtgroeien.

Zeven verdachten voor rechter op Aruba

In cocainezaak van "voorarrest-straf" tot vier jaar gevanggeeist

ORANJESTAD. — Van half tien 's morgens tot half vier 's middags heeft de rechtszaak gisteren geduurd van zeven beklaagden in de grote cocaïnezaak op Aruba. De zaak bleek nogal gecompliceerd te zijn en het was niet verwonderlijk dat het politierapport hierover een heel boekwerk was geworden van 348 pagina's. De straffen die geëist werden varieerden van vier jaar tot straf gelijk aan voorarrest. Een der beklaagden, die een kleinere rol had gespeeld, werd gisteren op vrije voeten gesteld.

Gecompliceerde zaak in 6 uur behandeld

Als eerste beklaagde werd één der belangrijkste figuren uit de zaak voorgeleid te weten de 32-jarige koopman R.C. Het was voor het eerst dat hij voor een ernstig misdrijf met de justitie in aanraking was gekomen. Beklaagde had jarenlang bij een slagerij gewerkt, was katoochi gaan verkopen en van het een kwam het ander. Sinds mei vorig jaar ging hij regelmatig naar Colombia, naar hij vertelde wegens ziekte van zijn vrouw en hemzelf. Daar kwam hij in aanraking met de 45-jarige Colombiaanse journalist N.J.J.

Iets vreemds

Er werden contacten gelegd en enige tijd later kwam J. op Aruba aan met twee kilo cocaïne. Nadat aanvankelijk gedacht was om het spul aan ambtenaar E.K. te geven voor de verkoop werd besloten het spul naar Curaçao te vervoeren. Op Curaçao echter gebeurde er iets vreemds. Want terwijl verdachte C. er tezamen met andere beklaagden in het huis van een Curaçaose vriend zat, werd er een gewapende roofoverval door gemaskerde mannen gepleegd op het huis en werd de cocaïne uiteraard meegenomen. „Door broeders in het vak waarschijnlijk," zo merkte de rechter op.

In ieder geval was J. de cocaïne nu kwijt en op Aruba teruggekomen belde hij naar Colombia waar hij een zekere Z. sprak en hem het verhaal vertelde. Deze Z. nu geloofde dit niet erg en besloot toen zelf naar Aruba te komen. Korte tijd later arriveerde dan ook de 32-jarige Colombiaanse koopman J.L.C.Z. op Aruba, waarbij hij maar gelijk twee kilo cocaïne had meegebracht. Deze cocaïne werd wel aan ambtenaar E.K. gegeven om te verkopen.

Achtduizend dollar

Intussen had beklaagde C. contact gehad met de Arubaanse werkman J.W.L., 22 jaar oud. Deze had tegen C. gezegd dat hij een koper had voor anderhalve pond coca voor achtduizend dollar. Beklaagde C. reed samen met Z. en L. naar Airoso waar L. de deal ging afsluiten. Hij kwam inderdaad terug met achtduizend dollar. Intussen was de Colombiaanse journalist weer naar Colombia terug gekeerd maar enkele dagen vóór de fatale datum van 26 oktober toen allen door de politie werden gegrepen, arriveerde de Colombiaanse journalist weer op Aruba ditmaal vergezeld van de 25-jarige taxichauffeur E.J.L.Z. Men bracht uiteraard weer coca mee en een deel werd in de kast van verdachte E.C. bewaard. Twee dagen later echter werd C. gearresteerd en hebben taxichauffeur Z., samen met de Arubaan R.C., die nog voor moet komen evenals de dame in het gezelschap M.H., de cocaïne uit het huis van beklaagde C. verwijderd. De cocaïne is later via allerlei kanalen terecht gekomen in het Lagoen tegenover het huis van de officier van justitie, zoals de rechter opmerkte.

Stom

Behalve bij de cocaïne-zaak, was beklaagde C. ook betrokken bij de marihuanadropping te Fontein. Hij had de Colombianen op hun verzoek een geschikte plaats aangewezen voor een dergelijke dropping. Hij heeft geholpen door voor twee Volkswagenbusjes te zorgen op de dag van de dropping en heeft meegeholpen de marihuana naar een huisje te Bubali te vervoeren. Beklaagde C. zei dat hij betrokken was geraakt in deze hele affaire omdat hij geld had geleend en moest terugbetalen. Bovendien had de katoochi hem in moeilijkheden gebracht. Hij vond zelf dat hij stom was geweest.

Het reclasseringsrapport vertelde over beklaagde dat hij goed was in zijn werk bij diverse slagers waar hij geweest was, dat hij iemand was die altijd bereid was te helpen. Hij bevestigde tegenover de rechter dat hij vanuit Medellin dreigbrieven had ontvangen om niet te veel te praten.

De officier vond dat het niet helemaal duidelijk was wie nu de grote organisator achter de zaak was. Wel stond vast dat de Colombiaanse koopman aan het hoofd stond. Op Aruba had beklaagde C. de weg voor hem geplaveid en alle contacten gemaakt. Hij eiste vier jaar met aftrek.

Even bijkomen

Advocaat mr G.J. van Wageningen vroeg even de tijd om bij te komen van de zware eis van de officier. Evenals uit de kranten was op te maken had ook de raadsman de indruk dat de vangst op het vliegveld van ambtenaar E.K. en de Colombiaanse koopman J.L.C.Z. doorgestoken kaart was. Men had een val gezet en de opzet is geslaagd. Hij wees erop dat zijn cliënt uitvoerige verklaringen tegenover de politie had afgezegd waar een Colombiaan slechts kort was geweest en de twee anderen alles ontkenden. Dit ligt ook in het karakter van beklaagde die niet tegen druk kan. Hij vond zijn aandeel in de zaak dan ook meer een vriendendienst dan iets anders. Hij was ervan overtuigd dat beklaagde nu de schrik te pakken had gekregen en iets dergelijks nooit meer zou doen. Hij was niet meer dan boodschappenjongen geweest, aldus mr Van Wageningen. Hij vroeg een straf gelijk aan het voorarrest, en dacht dat een voorwaardelijke straf verder wel voldoende zou zijn.

De belangrijkste man nder de drie Colombianen, de 32-jarige koopman J.L.C.Z. verscheen als tweede beklaagde voor de strafrechter, nadat hij op 26 oktober vorig jaar samen met ambtenaar E.K. op het vliegveld was gearresteerd. Beklaagde die ook vanuit Colombia was bedreigd, zei ronduit tegen de rechter dat hij niet zou zeggen van wie hij de cocaïne in Colombia had gekregen. Later zei hij nogmaals dat hij op bepaalde vragen geen antwoord zou geven. Veel dingen van hetgeen hij op Aruba heeft gedaan erkende hij echter ruiterlijk. Op een gegeven ogenblik werd ambtenaar E.K. ingeschakeld en de afspraak gemaakt om de volgende dag de deal te maken op het vliegveld. K. kwam beklaagde Z. inderdaad halen en samen reden zij naar de luchthaven, waar zonder dat men het wist de politie al verdekt stond opgesteld.

Ingerekend

Aldaar aangekomen werd Z. met de handtas met coca naar de bar van het vliegveld gestuurd, doch even later werd hij tegengehouden door K., die zei dat de Amerikaan, de koper, reeds in de auto zat. Men ging dus terug en de Amerikaan nam de coca aan en zei dat hij het even zou gaan testen en meteen terug zou komen. Beklaagde Z. rook toen onraad en terecht want in plaats van de Amerikaanse koper verscheen de politie die C. arresteerde. Hierna ging de politie naar Cactus Inn waar de rest van de groep zat te wachten op de deal en ook zij konden worden ingerekend. Beklaagde Z. was ook aanwezig geweest bij marihuanadropping en zei dat een vriend hem gevraagd had te helpen.

De officier van justitie vond dat Z. de schuld van de Colombiaanse afdeling in de zaak geheel op zich wilde nemen en de twee anderen probeerde vrij te spreken terwijl zij toch overal bij geweest waren. Hoe de verhoudingen precies lagen, wist hij niet, doch doordat Z. de cocaïne in Colombia kreeg op te verkopen en er niet meteen voor hoefde te betalen, bleek wel dat hij belangrijk was en vertrouwen genoot. Hij eiste vier jaar met aftrek.

De derde cocaïne-beklaagde die voorkwam, de 36-jarige E.K. hoorde een straf van twee-en-een-half jaar tegen zich eisen. Hij werd in zijn auto samen met de Colombiaanse beklaagde Z. op de parkeerplaats van het vliegveld door de recherche verrast toen men de deal met de zgn koper, de Amerikaan Steve wilde afronden. Beklaagde werd eveneens ervan beschuldigd een bedrag van negenhonderd gulden aan legesgelden uit zijn bureau te hebben weggenomen. Hij werd bij de zaak betrokken doordat beklaagde C., een der hoofdverdachten, bij hem geld kwam lenen en hem later vertelde dat hij een partij coca uit Colombia verwachtte en of beklaagde iemand wist die cocaïne wilde kopen. Beklaagde had hiermee ingestemd om naar een koper uit te kijken. Tevens bleek ter terechtzitting dat beklaagde twee keer hoeveelheden van 20 en 30 gram cocaïne aan een zekere P. had verstrekt om te verkopen. Het geld droeg hij over aan de Colombiaan Z.

In grote schulden

De rechter haalde het reclasseringsrapport over beklaagde aan waaruit bleek dat hij vóór zijn cocaïnepraktijken als een zeer goed burger bekend stond. Een man die als ambtenaar een goede baan had, zodat hij de middelen had om een goed leven te leiden. Het enige negatieve in het rapport was het feit, dat beklaagde zich in grote schulden had gestoken zonder dat zijn vrouw hier iets van afwist.

Voor de officier van justitie was het geen toeval waarbij de beklaagde K. door C. in de affaire was meegesleept. Immers toen K. het door hem geleende bedrag niet terugkreeg, had hij geen enkele pressie uitgeoefend om het terug te krijgen en had hij zich niet gedistancieerd van de cocaïne-business. Integendeel, ambtenaar zijnde had hij zonder medeweten van zijn vrouw handeltjes opgezet om aan geld te komen.

Raadsman S.H. Tjon Ajong begon met vrijspraak voor zijn cliënt te vragen voor wat betreft de verkoop via P. van de hoeveelheden van 20 en 30 gram cocaïne. Volgens de raadsman zijn deze hoeveelheden nooit in beslag genomen en door een deskundige onderzocht, zodat in dit geval het overtuigend bewijs niet kan worden geleverd. De schakel ontbreekt namelijk tussen de hoeveelheden die verkocht zijn en de cocaïne welke door de rechter op de groene tafel lag, aldus de raadsman. De raadsman vroeg tevens vrijspraak voor de cocaïne-transactie op de luchthaven. Hij vond dat zijn cliënt noch verstrekt, noch verkocht of afgeleverd had, omdat er geen kopen was, daar de persoon aan wie beklaagde wilde verkopen, niet de wil had om te kopen. "Koper" Steve, had namelijk niet de wil om het spul te aanvaarden.

Beklaagde zelf tenslotte zei dat hij nooit had kunnen denken dat hij voor de rechter zou komen in dergelijke zaken. Hij had zeventien jaar voor deze gemeenschap gewerkt en nu was alles in één klap weg.

Ontkenning

De jongste beklaagde in het gezelschap van gisteren was de 22-jarige werkman J.L., tegen wie één jaar werd geëist. Hij bekende marihuana te hebben gekocht van hoofdverdachte R.C., doch ontkende ten stelligste dat hij de deal van 8.000 dollar in Airoso zou hebben gesloten. Hij bleef ontkennen ook toen de rechter hem de verklaringen van R.C. en de Colombiaan Z. voorlas. Deze twee verklaringen beschreven bepaalde spullen, die later in het huis van beklaagde waren gevonden, maar ook dat was niet genoeg voor beklaagde. Hij hield vol van niets te weten.

De raadsman vond dat de moeilijkheden lag in e bewijsconstructie. Hij vond dat de verklaringen van de twee andere beklaagden onder ede moesten worden afgenomen om waarde te hebben. Hij vroeg dan ook vrijspraak voor de cocaïne en voor de marihuana-zaak S. een straf gelijk aan zijn voorarrest.

Hierna kwamen de twee andere Colombianen, die beiden ook ontkenden de verdachten bleken te zijn. Eerst kwam de 45-jarige journalist N.J.J. die bijna alles ontkende en slechts zei dat hij naar Aruba was gekomen om geld te halen bij hoofdverdachte C. doch dat dit hem niet gelukt was. De officier vond dat het probleem met deze verdachte was dat hij teveel ontkende. De hele groep had zijn naam genoemd en met name ook de belangrijke Colombiaanse verdachte Z. De hele club, waaronder ook beklaagde zelf, zat op 26 oktober in Cactus Inn op de afloop van de deal op het vliegveld te wachten op het resultaat. En hij weet er niets van? Hij eiste voor beklaagde een straf van één jaar met aftrek. De 25-jarige Colombiaanse taxichauffeur E.J.L.Z. die ook veel ontkende had een minder belangrijke rol gespeeld. Hij had samen met de journalist cocaïne ingevoerd en had na de arrestatie van de Arubaanse verdacht C. samen met de dame M.H. en de Arubaan R.C. de cocaïne uit het huis van C. gehaald. De officier eiste tegen hem dan ook acht maanden met aftrek.

De kleinste rol in de zaak, althans wat betreft de zeven beklaagden van gisteren, werd gespeeld door de 23-jarige ijzervlechter R.F., die gisteren dan ook op vrije voeten werd gesteld. De officier eiste een straf gelijk aan voorarrest dat wil zeggen zes maanden en 28 dagen, een eis waarmee de rechter zich kon verenigen. Betrokken beklaagde had nadat verdachte C. was gearresteerd uit het huis van C. een zak marihuana gehaald om C. enigszins te redden. Later had hij ook cocaïne gekregen en samen was dit spul in de Lagoen terecht gekomen.

De rechter zal in alle zaken over veertien dagen vonnis wijzen.

Lachmon met regering eens in eis eerste Nederlandse miljarden

PARAMARIBO. — De grootste oppositiepartij in Suriname, VHP (Vooruitstrevende Hervormingspartij), stemt in met de wens van de Surinaamse regering, dat Nederland na de onafhankelijkheid van Suriname voor een beginperiode van tien jaar een minimumbedrag van zeven miljard gulden ter beschikking stelt. De VHP stelt zich echter wat betreft de nationaliteitenregeling op het standpunt dat de Surinaamse regeringscoalitie niet bevoegd is met Nederland te praten over de zgn toescheiding van nationaliteiten na de onafhankelijkheid. Burgers van het koninkrijk, die nu Nederlander zijn mag de Nederlandse nationaliteit nie worden ontnomen zonder medewerking van de betrokkenen zelf. De partij meent, dat de regering van Suriname daarvoor een te kleine meerderheid heeft in het parlement.

Dit staat in „de proclamatie van de oppositie in de Staten van Suriname", die oppositieleider Jaggernath Lachmon donderdagmorgen heeft bekend gemaakt. De proclamatie bevat tien voorwaarden, waaraan volgens de VHP moet zijn voldaan voordat Suriname onafhankelijk wordt.

De proclamatie is gepubliceerd op het moment dat Nederland en Suriname in Paramaribo voor het laatst op regeringsniveau overleg plegen over de komende onafhankelijkheid in november dit jaar.

In de proclamatie verklaart de heer Lachmon waarom de oppositie dezer dagen met haar voorwaarden is gekomen: De VHP vindt de verwezenlijking van de nationale zelfstandigheid namelijk een bij uitstek nationale aangelegenheid, waarbij het totale volk betrokken dient te worden.

De partij meent, dat de huidige regering te weinig zetels in het parlement heeft om de „nationale zelfstandigheid als een eenzijdige partij-aangelegenheid te beschouwen". Bovendien heeft de regering tot nu toe geweigerd met de oppositie te praten ondanks herhaalde verzoeken om „een dialoog in 's lands belang", aldus de proclamatie, die tijdens een persconferentie openbaar werd gemaakt. De VHP heeft 17 van de 39 zetels in het parlement. De partij haalde bij de laatste verkiezingen in 1973 rond 48.000 stemmen.

De VHP (voorheen Hindoestaanse Partij) wenst dat de toekomstige grondwet voor Suriname met tweederde meerderheid van stemmen wordt aangenomen. De huidige regering o.l.v. premier Henck Arron vindt een gewone meerderheid genoeg net als voor alle andere wetten, aldus de door Lachmon ondertekende proclamatie.

Wat wenst de oppositie in Suriname nog meer voor de komende onafhankelijkheid? Zij wil zekerheid omtrent de grenzen van het soevereine Suriname. Het koninkrijk moet een een zo nauwkeurig mogelijk grondgebied toescheiden, zodat bij zelfstandigwording volkenrechterlijk geen misverstanden ontstaan over Suriname's grenzen.

De oppositie zegt te kunnen instemmen met het streven van de Surinaamse regering om vrije toegang zonder visum voor ingezetenen van Suriname en Nederland over en weer te krijgen.

Omtrent de ontwikkelingssamenwerking zegt de proclamatie nog: Voor de zelfstandigwording moet zijn overeengekomen dat Nederland gedurende lange tijd — bijvoorbeeld dertig jaar — ontwikkelingshulp blijft verlenen op basis van een langjarig ontwikkelingsplan. Bovendien moet de hulp ook daadwerkelijk aan de minst bedeelden ten goede komen.

De Surinaamse gewapende macht moet zodanig zijn ingericht, dat zij niet kan worden gebruikt voor politieke doeleinden, is een volgende voorwaarde van e VHP. De krijgsmacht moet een afspiegeling zijn van de bevolking zodat er geen machtsoverwicht kan ontstaan voor een van de bevolkingsgroepen in Suriname.

De VHP wenst voorts de rechtstreekse verkiezing van een president. De huidige Staten van Suriname moeten volgens haar de rechten die zij nu hebben behouden, terwijl ook het kiesstelsel na de onafhankelijkheid gelden te blijven zoals het nu functioneert.

De laatste drie voorwaarden in e proclamatie hebben betrekking op de rechterlijke macht, waarborging van menselijke rechten en inspraak bij de totstandkoming van de nieuwe rechtsorde. De rechterlijke macht moet volgens de VHP op dezelfde wijze als nu onafhankelijk blijven. Voor de waarborging van menselijke rechten dient volgens de partij een speciaal rechterlijk oorgaan te worden aangewezen.

Tenslotte wenst de VHP een referendum over de nieuwe grondwet. Een tweede mogelijkheid is volgens de partij een speciale grondwetgevende vergadering die representatief is voor het volk en die beslist bij gekwalificeerde meerderheid, waarmee de VHP tweederde meerderheid bedoelt.

J. LACHMON

AMERICA LATINA

BOGOTA. — Er zijn zo'n vijftig clandestiene landingsbanen ontdekt in de afgelopen maanden in Colombia. In de meeste gevallen gaat het om vliegveldjes voor Amerikaanse sportvliegtuigen, welke ingezet worden bij de handel in drugs. Maar ook wordt er gebruik gemaakt voor wapenleveranties aan guerrillagroepen.

* * * *

LA PAZ. — In Bolivia is men er verontwaardigd over, dat het Amerikaanse olieconcern Gulf tot het laatste ogenblik heeft gewacht, nadat dit land een ultimatum had gesteld, om te ontkennen, dat Gulf aan een Boliviaanse functionaris geld had gegeven om hem om te kopen. Tegenover Venezuela en Ecuador had Gulf onmiddellijk gereageerd, voor Bolivia wachtte men tot de tijd bijna verstreken was en het antwoord wordt in dit land geïnterpreteerd als een niet volledige ontkenning. Zo meent het katholieke radio-omroep Fides.

* * * *

BUENOS AIRES. — De Argentijnse veiligheidsdienst is volgens zijn zeggen op het spoor gekomen van een uitgebreid subversief plan, dat geconcentreerd was op de stad Rosario en op activiteiten in het gebied van de Rio Paraná. Er werden in totaal 307 arrestaties verricht, maar er werden later 210 van hen weer vrijgelaten; in voorarrest bleven 97 verdachten.

BOGOTA. — De Colombiaanse autoriteiten hebben berekend, dat miljoenen pesos aan de schatkist voorbijgaan omdat talrijke mensen eenvoudigweg geen belasting betalen voor hun bezittingen. Men heeft berekend, dat dit het geval is met veertig procent van de bezittingen in de vorm van huizen enz. in Bogotá. In de afgelopen tien jaar zijn er zo'n tweehonderd duizend woningen in deze stad gebouwd zonder dat daar toestemming voor was verleend. De overheid heeft strenge maatregelen aangekondigd tegen deze belastingontduiking.

* * * *

MEXICO-STAD. — De sjah van Perzië heeft tijdens zijn bezoek aan Mexico een overeenkomst aangekondigd tussen beide landen om tot uitwisseling van studiebeurzen te komen, vooral op technologisch gebied, zoals de exploratie van mineralen. De sjah bezocht onder meer het staatspetroleumbedrijf.

* * * *

CORDOBA. — Op veertig km buiten de Argentijnse stad Cordoba is een vrachtauto onderschept door de politie met een lading wapens en oorlogsmunitie. Een en ander was bestemd voor de guerrillabeweging in dit gebied. In de vrachtauto zatten twee mannen, een van hen wist te ontvluchten.

* * * *

GUATEMALA-STAD. — Guatemala doet pogingen te voorkomen, dat Belice oftewel Brits Honduras wordt toegelaten tot de Interamerikaanse ontwikkelingsbank BID. Guatemala is van mening, dat dit gebied bij Guatemala behoort; Engeland beschouwt het echter als zijn kolonie welke binnenkort onafhankelijk kan worden.

* * * *

SAN JOSE. — Tussen Costa Rica en Spanje is een visserij-overeenkomst getekend waarvan een onderdeel van uitwisseling van visserij-personeel. Zo zal Spanje een technische missie naar Costa Rica sturen voor dit doel.

* * * *

PORT OF SPAIN. — ECLA-secretaris Enrique Iglesias heeft het voorstel gelanceerd om een veiligheidsnetwerk in het leven te roepen om de naderende crisis van de betalingsbalans te kunnen opvangen. De fondsen hiervoor kunnen uit eigen middelen of van daarbuiten aangetrokken worden. Op de vergadering van de ECLA werd ook besloten een commissie op te richten voor de ontwikkeling en samenwerking van de onafhankelijke Caribische landen. Dit werd toegejuicht door Venezuela en Mexico.

* * * *

CARACAS. — Venezolaanse deskundigen bestuderen de mogelijkheid volgend jaar de olieproductie van hun land terug te brengen tot 2,2 miljoen barrel per dag. Dit zou een vermindering van tweehonderd duizend barrel per dag betekenen, in vergelijking met dit jaar. In de eerste vier maanden van 1975 bedroeg de gemiddelde dagproductie overigens nog 2.757.530 barrel, maar dit zal dit jaar nog verder worden teruggebracht. In genoemde periode lag de productie negentien procent lager dan in de corresponderende maanden van 1974. De huidige olie-reserven van Venezuela wordt geschat op 18.586 miljoen barrel, in welke hoeveelheid de reserves van het Orinoco-gebied niet zijn opgesloten.

* * * *

BUENOS AIRES. — Het plotselinge en min of meer afgedwongen ontslag van de Argentijnse bevelhebber der strijdkrachten, generaal Leandro E. Anaya, schijnt te maken te hebben met een duidelijk verschil van mening met de minister van Defensie, Adolfo Mario Savino, welk verschil aan het licht zou zijn gekomen tijdens een onderhoud van de bevelhebber met de bewindsman in aanwezigheid van president Maria Estela. Bij die gelegenheid had de nu afgetreden bevelhebber duidelijk hebben gemaakt, dat de grote staking in de metaal-sector van Villa Constitucion op de eerste plaats een politiek conflict is, waarbij het leger eventueel mee kan helpen om naar een oplossing te zoeken, maar dat dit niet het gebruik van wapengeweld behoefde in te houden. Verder was men het niet eens over de soldij in het Argentijnse leger, terwijl generaal Anaya pleitte voor meer contact tussen de presidente en de leger staf in plaats van belangrijke problemen op te lossen via het ministerie van Defensie. De generaal had verder laten doorschemeren, dat hij van mening verschilde met betrekking tot de guerrilla-bestrijding in de provincie Tucuman. Volgens de generaal was dit niet zuiver een militaire kwestie, maar moest er gezocht worden naar een politiek-militaire oplossing.

Spanje wil aansluiten bij Euro-gemeenschap

BRUSSEL. — Fernando Suarez, de Spaanse minister van Arbeid, is van mening dat zijn land „op betrekkelijk korte termijn rijp geacht kan worden" voor een aanvraag tot associatie met de Europese gemeenschappen. De Spaanse economie en zijn samenleving vertonen gelijkenissen met die van de andere Europese landen. Spanje moet geïntegreerd worden in de Europese gemeenschappen en de door de EG-landen gewenste democratisering moet zijn neerslag vinden in de Spaanse wetgeving. Maar zowel op politiek als op economisch vlak moet zijn land nog wel een weg afleggen, zo zei Suarez in een gesprek met journalisten te Brussel.

Suarez die van maandag tot en met donderdag in Brussel verbleef, heeft o.m. gesprekken gevoerd met de voorzitter van de Europese commissie, Ortoli. Ik heb hem op de hoogte gesteld van de politieke evolutie in mijn land en van de door Spanje ondernomen pogingen om „de Europese normen (inzake democratie) te eerbiedigen," aldus de Spaanse bewindsman.

„Ons gesprek was zeer openhartig. Ik heb de Europeanen gevraagd begrip te hebben voor onze problemen. Het zou verkeerd zijn als de EG-landen Spanje een bepaald ritme voor de democratisering zouden willen opleggen," aldus Suarez.

De Spaanse minister zei van mening te zijn dat de terugkeer van enige honderdduizenden Spaanse arbeiders naar hun land het democratiseringsproces zal versnellen en vergemakkelijken.

Bankdisconto in VS omlaag

WASHINGTON. — In de Verenigde Staten wordt het bankdisconto verlaagd van 6,25 tot zes procent, zo blijkt uit een bekendmaking van de Federal Reserve Board (het bestuur van het Amerikaanse stelsel van centrale banken). Deze discontoverlaging — de vierde dit jaar — geldt voor tien circulatiebanken, waaronder die van New York.

Zonder kenteken 3 niet over Nederlandse grens

ARNHEM. — De koninklijke marechaussee bij de belangrijke doorlaatpost Bergh-autoweg (bij Zevenaar) is verschillende malen geconfronteerd geweest met Nederlandse vakantiegangers die door Duitse douanebeambten zijn geweigerd de grens over te trekken, omdat zij niet in het bezit waren van deel 3 van het kentekenbewijs.

In Nederland is het wel toegestaan zonder deel 3 te rijden wanneer men kan aantonen dat het bewuste deel is aangevraagd. Ook al laat men bij de grens fotocopieën zien van de naar Veendam (rijksdienst voor het wegverkeer) opgestuurde delen 1 en 2 en het ontvangen reçu, dan nog wordt men niet toegelaten. De Duitse douane wijst er bovendien op, dat het strafbaar is wanneer in Duitsland wordt gereden zonder deel 3 op de voorruit. Men neemt daar dan aan dat men rijdt zonder geldig kentekenbewijs.

Volgens de marechaussee van doorlaatpost Bergh treedt de Duitse douane streng op. Ook de andere buitenlandse douanes bij Nederlandse grensposten hebben de instructie te letten op deel 3.

Resultaten Shell eerste kwartaal fors verminderd

DEN HAAG. — Het tussen de Koninklijke en Shell Transport te verdelen nettoresultaat over het eerste kwartaal van 1975 bedroeg pond sterling 220 miljoen, vergeleken met pond sterling 319 miljoen over het eerste kwartaal van 1974. Laatstgenoemd bedrag was echter inclusief een ongewone voorraadwinst van naar schatting pond sterling 125 miljoen.

In het nettoresultaat over het afgelopen kwartaal is een bedrag van ongeveer pons sterling 36 miljoen begrepen als winst op de verkoop van Groepsbelangen in een aantal landen. Deze winst werd echter voor een groot deel tenietgedaan door voorzieningen voor mogelijke verliezen ten gevolge van nationalisaties in andere landen.

De vraag, die tegen het eind van 1974 in de meeste afzetgebieden was gedaald, brokkelde tijdens het kwartaal verder af en de buiten Noord-Amerika verkochte hoeveelheden ruwe olie en olieprodukten waren 16,7 percent en 12,3 percent lager dan in het eerste, respectievelijk het vierde kwartaal van 1974. Hierdoor ontstond een verder overschot aan verwerkings- en tankercapaciteit en bleven de winstmarges onder druk.

Het nettoresultaat van Shell Oil Company in de Verenigde Staten was lager dan over het eerste kwartaal van 1974 als gevolg van recente wijzigingen in de Amerikaanse fiscale wetgeving. Het nettoresultaat van Shell Canada was iets hoger.

Buiten Noord-Amerika gaven de verkochte hoeveelheden chemische produkten ten opzichte van het reeds lagere niveau in het vierde kwartaal van 1974 een verdere daling te zien en de resultaten waren aanzienlijk lager. De afzet en de resultaten in de aardgassector daarentegen bleven stijgen.

De kapitaaluitgaven in het eerste kwartaal bedroegen pond sterling 245 miljoen, 6,7 percent meer dan in het eerste kwartaal van 1974.

Meer aandacht voor de jeugd

Chinees vijfjarenplan sport

PEKING. — De Chinese sportwereld richt zich naar de Olympische Spelen van 1980, er van uitgaand dat het Internationaal Olympisch Comité in zijn vergadering van volgende week in Lausanne, de volksrepubliek in zijn organisatie zal opnemen.

Voor de sport is een vijf-jarenplan opgesteld dat niet alleen China's jeugd de kans moet bieden de sport te ontdekken, maar dat tevens de mogelijkheid moet geven die jongeren te selecteren die in staat zijn tot het hoogste niveau door te dringen.

Het plan is goedgekeurd door de regering in Peking richt zich in de eerste plaats op drie prominente Olympische sporten, namelijk atletiek, zwemmen en turnen. Door het immense land zal volgens een systeem van leeftijdsgroepen gespeurd worden naar talenten.

In de opzet van het nieuwe plan wordt nauwelijks nog rekening gehouden met de huidige generatie van Chinese topsporters. Vastgesteld werd bijvoorbeeld dat in een aantal ploegsporten meer plaats moet worden gemaakt voor jongeren. Een voetbalelftal mag voortaan ten hoogste vier spelers tellen, die ouder zijn dan 22 jaar.

Bij de Aziatische spelen in Teheran was al iets merkbaar van de nieuwe Chinese lijn. De zeer succesvolle turnploeg bestond in zijn geheel uit junioren tussen veertien en achttien jaar.

Bij het streven om de jeugd tot de sport te brengen is voor de atletiek een lijst van limieten opgesteld. Jongens van tien jaar moeten een meter hoog kunnen springen, voor meisjes van zestien ligt de hoogte op 1.25 meter. Jongens van dezelfde leeftijd moeten de 100 meter in ten minste 14.4 seconden kunnen afleggen. De normen zijn uitzonderlijk ruim gesteld om. een zo groot mogelijk aantal kinderen tot de sport te kunnen brengen. Het plan gaat er van uit dat wanneer de massa jonge sportlieden groot is, de kwaliteit vanzelf komt. Voor de besten uit de leeftijdsgroepen zal een speciale selectietraining worden opgezet.

Het grote probleem bij het ambitieuze programma is dat China na een zestien-jarige afwezigheid uit de internationale sport een schrijnend tekort aan kader en accommodaties heeft. In het hele land bestaan slechts zeven sporthogescholen, er zijn 27 instituten waar een sportopleiding op middelbaar niveau wordt gegeven.

Het probleem van de toelating tot de Olympische beweging van China zal in de komende dagen punt van discussie zijn in de vergadering van internationale sportleiders in Rome. Verwacht wordt dat de afgevaardigden van onder andere de nationale Olympische comité's gedachten zullen formuleren over dit moeilijke punt, die volgende week zullen worden besproken bij de vergadering van het IOC in Lausanne.

China heeft officieel een verzoek ingediend tot toelating en men gaat er van uit dat de kans op inwilliging het grootst is wanneer China zijn verzoek niet vergezeld laat gaan van de eis dat Taiwan uit de Olympische beweging moet worden gestoten. De volksrepubliek heeft zich overigens bereid verklaard sportmensen van Taiwan in zijn ploegen op te nemen. In het afgelopen jaar hebben Chinese sportlieden getraind met vertegenwoordigers uit de volksrepubliek. Het betrof dan echter Chinezen van Formosa die buiten het eiland studeerden.

Evenwijdig aan de situatie met het Chinese Olympische streven, loopt een verzoek tot toelating tot de internationale tennis federatie. Bij dat verzoek heeft China echter de eis gevoegd dat Taiwan niet langer in de ILTP zal zijn vertegenwoordigd. Het Chinese verzoek wordt gesteund door de bonden van Iran, Pakistan en Sri Lanka (Ceylon). De ILTP zal de Chinese aanvraag behandelen in de vergadering van juli te Barcelona.

Pele toch naar VS?

SAO PAOLO — De kans dat Pele toch voor de Noordamerikaanse voetbalclub New York Cosmos zal gaan spelen is nog steeds aanwezig. Na nieuwe onderhandelingen tussen vertegenwoordigers van Warner Communications Incorporated — de grote sponsor van de Cosmosclub — en de vermaarde Braziliaan verklaarde vice-president Jay Emmet van Warner dat de definitieve beslissing niet voor volgende week woensdag te verwachten was. Maar we kunnen nu tenminste naar de Verenigde Staten terugreizen in de wetenschap dat Pele het contract praktisch al getekend heeft. Indien Pele inderdaad op het aanbod ingaat zal hij vermoedelijk op 4 juni in een wedstrijd tussen Cosmos en het Israëlische selectieelftal zijn debuut maken voor de Noordamerikaanse ploeg. Pele zal voor een driejarig contract aanmerkelijk meer ontvangen dan de zes miljoen dollar, die hij zich tijd terug afwees. Pele had bij die gelegenheid verklaard dat er na belastingaftrek voor hem nog hooguit 1 miljoen dollar zou overschieten.

BELGRADO — Van 2 tot 22 juni zal de Russische schaker Anatoli Karpov in de Joegoslavische plaats Portoroz voor de eerste maal als wereldkampioen aan een internationaal toernooi deelnemen. Hij krijgt onder meer als tegenstander: zijn landgenoot en secondant Semjon Foerman, de Tsjech Vlastimil Hort, de Hongaar Lajos Portisch en de Joegoslaviers Svetozar Gligoric, Drasko Velimirovic, Ljubomir Ljubojevic, Albin Planinc en Bruno Parma.

INGEZONDEN

Preguntanan pa presidente CVB

Refiriendo riba loke presidente di C.V.B., señor Joki van Uytrecht, a declara den e programa di Shell deportivo dialuna ultimo, ami como representante di un club amateur kier a bisa señor van Uytrecht lo sigiente. Ta di unda señor van Uytrecht a haña e proposishon ey? Na prome lugar señor van Uytrecht tin cu reorganisa e seccion amateur di futbol.

Ya ta cuater luna caba cu e clubnan di e seccion amateur no a bini huntu y no a mira accion, y awor señor presidente ta declara cu e campeon y subcampeon amateur mester hunga contra esnan profesional den rueda eliminatorio pa saca e dos representante nan pa Corsow.

Ta casi sigur e otro islanan lo no accepta esaki. Mi ta haña cu señor van Uytrecht mester a reuni cu representantenan di e clubnan amateur antes di declara esaki. E clubnan amateur tin tur nan derecho di representa Corsow. Mi ta spera cu e loke Joki a declara lo keda su opinion y no su decision. Ya ta varios luna cu mi no a tende nada di e campeonato amateur.

Quizas e directiva actual no ta interesa den e seccion amateur?

Pero no lubida cu ta di amateur hopi di e hugadornan cu ta milita den equiponan profesional a sali. Por ehempel Scherpenheuvel, cu e dos Curie nan, Bildo y Chain, Jenny, y Lucas. Mi kier a pidi e presidente di C.V.B. via e comunicado aki, ya cu personalmente ta dificil pa localise, pa e mas pronto posibel yama un reunion di contacto, pa di es manera aki tende punto di bista di e 20 clubnan amateur afilia na C.V.B.

Mi no ta haña cu loke Nobo a scirbi den su edicion di diarason ultimo ta justifica. Semper e campeonato antiyano a bai entre e clubnan amateur. Direpente nos ta bay e situacion financiero, e entrada cu e clubnan profesional ta trece den caja. Pero mester mira e futbol cu nan ta presta y lo bin presta despues. Si un persona a bai stadion y e no a mira futbol e lo no bini mas. Tur loke e clubnan profesional a keda cu ne awor aki ta fama. Nada di futbol no ta worda presta.

Si Nobo ta haña cu e clubnan amateur actual no ta bon prepara pa e campeonato antiyano e tin di prueba esey. Nos ta dispuesto di hunga un wega entre un seleccion amateur y esun semi-profesional. Ultimamente nos por a mira e campeon amateur Centro Juvenil Mahuma actua contra Bubali na Aruba, number 2 riba e tabla di posishon actualmente. Bubali a ser derrota pa e equipo di Mahuma. Segun mi opinion e bond profesional ta e number so a cambia.

Mi ta 90 porciento cu e otro bondnan di e otro islanan lo no accepta e proposishon di señor van Uytrecht a probami esaki?

Señor presidente ta haña cu e hugadornan ta mustra mas interes actualmente pa cu e futbol semi profesional?

Si C.V.B. ta propone pa dos club di Corsow, 2 di Aruba y awor dos di Bonaire participa na e campeonato Antiyano, pakiko no por purba laga e equipo di St Maarten cu ta larga un bon impresion aki aña pasa contra Dep. Marquita participa tambe. A caso St Maarten no ta afilia na N.A.V.U. pakiko no ta acerca nan, pa mira si nan kier participa?

Terminando mi kier a pidi señor presidente si e pregunta nan por a wordu contesta abiertamente, esta via medionan di publicacion, y asina e pueblo por a haña un vista di loke ta sosode den seno di e deporte rey futbol aki na Corsow.

Di antemano masha danki. Un saludo deportivo. Bo fiel amigo.

ELVIN ANTHONY CURIE
Secretario di Centro Montaña

Shell-assistentie voor Bon. aloecultuur

WILLEMSTAD. — Op verzoek van het eilandgebied heeft de heer S. Pietersz van de Shell-afdeling chemical technology een tweedaags bezoek gebracht aan Bonaire voor technische bijstand aan het aloë-project aldaar. Hij inspecteerde onder meer de bestaande kook-installatie, welke overgebracht moet worden naar elders. Hij heeft ook van gedachten gewisseld over de eventuele verbetering van de snij-procedure van de aloë. Hiertoe heeft de heer M.P. Wiel van de Shell-bedrijfsschool een lang-armige schaar ontworpen. Deze werd door de heer Pietersz op Bonaire aangeboden. In de komende maanden gaat men daarmee experimenteren. Zo bericht het Shell-orgaan Nos Isla.

Bestuur CCVV

WILLEMSTAD. — Per 1 mei zijn de dames M. Carolina en E. Berendrecht uit het bestuur van CCVV getreden. De bestuurssamenstelling daarvan is nu als volgt: voorzitster mevr. E. Celestina—Pieters, vice-voorzitster mevr. S. van Eer—Lourens, secretaresse mevr. S. Paula—Pieternella, penningmeesteres mevr. L. Kleingeld—Cocq, commissaressen belast met de verwelkoming van nieuwe aangekomen dames en de verhuur van kinderartikelen: mevr. J. van Vliet—Nazzaro, voor cursussen mevr. T. te Kiefte—Harevland en voor excursies mevr. C. Penso—Schoop.

Schoolsport bij jubileum van Savaneta

SAVANETA — Ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van de parochie Savaneta, zullen er sportonmoetingen worden georganiseerd tussen de beide scholen van de parochie: de H. Hartschool te Savaneta en de Kukwisaschool te Pos Chikito, op 17-24 en 31 mei. Op zaterdag 17 mei is de officiele opening om acht uur 's morgens, met het hijsen van de vlag en het optreden van de drumband van de verkenners. Meteen hierna volgt de eerste ontmoeting: een trefbalwedstrijd. De carnavalskoningin van de Kukwisaschool zal de eerste bal werpen. Om negen uur zullen de twee scholen laten zien hoe goed ze kunnen voetballen; de carnavalskoningin van de H.Hartschool zal de aftrap doen. Op 24 mei zullen de leerlingen van de klassen 1-2 en 3 laten zien wat ze waard zijn met: estafette, zaklopen, spijker in blok slaan, enz. Op 31 mei zullen weer de groten hun krachten meten: volley voor de meisjes en softball voor de jongens.

VERENIGING VOOR PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS OP CURACAO

Vraagt wegens uitbreiding van haar L.O.M.-school per 1 augustus a.s.

EEN ONDERWIJZER/ ONDERWIJZERES

Onderwijs ervaring noodzakelijk.
De school heeft kleine groepen van 16 leerlingen.
Inlichtingen bij het Hoofd van de school tel.: 44311

Sollicitaties te richten voor 26 mei a.s. aan het Bestuur van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs, Postbus 555, Curacao.

VERENIGING VOOR PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS OP CURACAO

Vraagt voor de 1e klas van een van haar basis scholen per 1 augustus a.s.

een ONDERWIJZERES

Sollicitaties te richten voor 23 mei a.s. aan het Bestuur van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs, Postbus 555, Curacao.

Zojuist ontvangen de wereldbekende Piedro Orthopedische

SCHOENEN en SANDALEN

FLORA'S BOUTERIE

FLORA Promenade

TE KOOP IN NEDERLAND

in Vijfhuizen bij Haarlem

gloednieuw ongebruikt **HOEKHUIS** met voor-, zij- en achtertuin en stenen garage.

Grote hal, woonkamer en keuken, 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Grote zolder met kamer. Vrij uitzicht.

Inlichtingen telefoon 39184 na 19.00 uur (Curacao)

Hierbij delen wij U mede dat de heer

Ing. PIETER TH. DE HAAS

ingaande 16 mei 1975 is aangesteld tot

bedrijfsleider

van ons bedrijf.

Directeur
Petromar N.V.
Piet Plantije.

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700

Voor al Uw electronische
HI-FI APPARATUUR
John's Sales
Roodeweg 48
Tel.: 23914 - 23915

Te koop aangeboden
HANGLEGKAST
t.e.a.b.
Generaalsweg 57

TE KOOP
WEGENS VERTREK
DODGE CHARGER
1973 fully equipped
Informaties: tel. 25200, bungalow 30, ARTHUR FROMMER HOTEL

Voor al Uw
leren schoenen en tassen
Eén adres
CUPIDO
ZUIKERTUINTJE

WIST U DAT WIJ IN COLON
een goed gesorteerde
COSMETICAHOEK
hebben
Henky's

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 17 juni 1975, des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van ondergetekende of diens plaatsvervanger te zijnen kantore aan de Kerkstraat 10A, alhier, worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

Het tot 6 augustus 2018 lopende recht van erfpacht op een PERCEEL GROND ter grootte van 970 m2, gelegen in het Tweede District van Curacao op Torenquest-Rozendaal, nader omschreven in meetbrief nummer 90 van 20 februari 1958 met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Noord Rozendaal 11.

De veilingscondities liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende.

Dr. J.A. Schiltkamp,
notaris.

Antilliaanse Verffabriek N.V.

Oproeping tot bijwoning van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders op donderdag 5 juni 1975, aanvang 17.00 uur ten kantore van de vennootschap, Asteroidenweg z/n, Willemstad, Curacao N.A.

AGENDA

1. Opening
2. Vaststelling van de jaarstukken over het vijftiende boekjaar
3. Vaststelling van het dividend, uit te keren op aandelen
4. Benoeming van een commissaris uit de voordracht, opgemaakt door directie en commissarissen overeenkomstig artikel 12, lid 3 der Statuten.
5. Rondvraag
6. Sluiting

Houders van aandelen aan toonder kunnen alleen stemrecht uitoefenen, indien zij hun aandelen tenminste één week vóór de vergadering gedeponeerd hebben ten kantore der vennootschap of bij één der volgende banken:

Maduro & Curiel's Bank N.V.	Willemstad, Curacao
Algemene Bank Nederland N.V.	Willemstad, Curacao
Amsterdam Rotterdam Bank N.V.	Amsterdam, Nederland

DE DIREKTIE

---

beton antillen

Zo spoedig mogelijk gevraagd ervaren

onderhoudsmonteur

[illegible]

Aanmelden kantoor Beton Antillen, Emancipatie boulevard.

CINE-RIO ZATERDAG 17 OM 8.00 N.M.
Een psycho-karate killer! De eerste dodelijke scenes zullen U doen trillen.
JON CYPHER — WILLIAM PRINCE — KEENE CURTIS
"BLADE"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 18 OM 7.00 N.M.
Kunnen de amazonen op tegen Superman?
NICK JORDAN — MARK HANNIBAL — MARISA LONGO
"THE AMAZONS VS SUPERMAN"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN.
KINDEREN Fls. 0.50

ZONDAG 18, MAANDAG 19, OM 9.00 N.M.
[illegible]
Chinees, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

MAANDAG 19 OM 7.00 N.M.
Een [illegible] film IN KLEUREN.
"PUSS 'N BOOTS"
[illegible]
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN KINDEREN Fls. 0.50
[illegible]

Met ongelooflijk succes gelanceerd op Curacao

DE BRASILIA

5 PERSOONS — VEEL BAGAGERUIMTE — 4 DEUREN EN ONGEEVENAARD LAAG IN PRIJS

Uw Volkswagendealer
INTERCONTI N.V.
JUNOSTRAAT Tel. 36400 - 36312

WEST-END ZATERDAG 7 & 9 P.M. ZONDAG 10.30 a.m. & 8.30 MAANDAG 8.30
"FLOSSIE" THE SWEDISH VENUS"
MARLA LYNN — ANITA ANDERSON — JACK FRANK
Een man, 2 vrouwen en veel verkeerde liefdesneigingen.
f. 2.50—f.1.50 In het Engels Boven 18 Jaar

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW Een strijd van man tegen man
"STRANGER FROM CANTON"
JOAN PAI PIAU — TOMMY LEE CHUNG
Een nieuw stijl van Karate "Dare Dragon Fist"
f. 2,50—f. 1.50 In het Engels Boven 18 Jaar

ZONDAG — MAANDAG OM 6.30 P.M. Explosieve oorlogsfilm
TAB HUNTER — ERIKA WALLNER "DAMNED BRIGADE"
f. 2.—f. 1.25 Kinderen halve prijs

CINELANDIA ZATERDAG 17 OM 7.15 & 9.15 N.M.
ZONDAG 18 OM 9.15 N.M.
MAANDAG 19 OM 9.15 N.M.
PREMIERE van een sensationele CHINEZE film in KLEUREN.
SHIRLEY CHEN WANG YU
"BOXER REBELION"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.00 — 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 17 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT SHOW"
Een zeer spannende film vol aktie.
CHEUNG CHIN — CHING — CHAN HUN LIT — YIK YUEN
"EL HEROE MANCO"
Chinees, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 18 OM 7.15 N.M.
MIEN TIEN MIEN TIEN in:
"GIRL FIGHTER"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — 1.25 VOLWASSENEN.
KINDEREN HALVE PRIJS.

MAANDAG 19 OM 7.15 N.M.
Het spannende avontuur van twee moedige kinderen en hun gedresseerde zeehond op het robbeneiland.
HEINZE DRACHE — MARIANNE KOCH — GABRIEL RAYMAN — DAVID RICHARDS
"SANDY THE SEAL"
(SANDY DE ZEEHOND)
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00—1.25 VOLWASSENEN.
KINDEREN HALVE PRIJS.

DINSDAG 20 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"VIRGIN GODDESS"

ROXY ZATERDAG 17, OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 18 OM 9.00 N.M.
PREMIERE... PREMIERE... Een zeer spannende spionagefilm in KLEUREN. De geheime dienst zocht Majoor Tarrant maar... "WIE WAS DRABBLE?
"THE BLACK WINDMILL"
(EL ASESINO DEL MOLINO NEGRO)
MICHEL CAINE — DONALD PLEASANCE —
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 — 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 18 OM 7.00 N.M. — MAANDAG 19 OM 7.00 N.M.
SERGIO LEONE presenteert een zeer spannende WESTERN in KLEUREN.
TERENCE HILL — HENRY FONDA
"MY NAME IS NOBODY"
(MI NOMBRE ES NADIE)
[illegible] IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — 1.25 VOLWASSENEN.
KINDEREN HALVE PRIJS.

MAANDAG 19 OM 9.00 N.M.
Verloren in een wereldstad begeerd door elke man... ten ondergang gedoemd
FAEDON GEORGITSIS — DORA SITZANI — ANNA FOUSON —
"[illegible] OF LOVE"
(DE BRUG DER BEGEERTE)
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fl. 2.00-1.25 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"NANA"

DRIVE-IN ZATERDAG 17, ZONDAG 18 OM 7.15 N.M.
Een film van WALT DISNEY met de familie die U nooit zal vergeten
VERA MILES — BRIAN KEITH — WALTER BRENNAN —
ED WYNN — LINDA EVANS
"THOSE CALLOWAYS"
(LOS VALIENTES CALLOWAYS)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN
KINDEREN: Fls. 1.00

ZATERDAG 17, ZONDAG 18 OM 9.15 N.M.
PREMIERE.... PREMIERE.... Het verhaal van een jong meisje dat woont met een man die zich meer aan alcohol besteedt dat aan [illegible] werk.
ENRICO MARIA SALERNO — ZEUDI ARAYA — LEONARD MANN
"THE BODY"
In het Engels, IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 17 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
PREMIERE.....PREMIERE.... Geniet van twee uur heerlijke ontspanning door massage van deze erotische film. Zij masseren met vakkundigheid, [illegible]
ASTRID BONER — MAI LIN CHAN — LUKAS AMMAN
"MASSAGESALON EN JONGE MEISJES"
Duits, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

MAANDAG 19 OM 7.15 N.M.
Alleen WALT DISNEY kan deze ongelooflijke avonturen van JULES VERNE uitvoeren.
MAURICE CHEVALIERS — HAILEY MILLIS — GEORGE SANDERS
"IN SEARCH OF THE CASTAWAYS"
(LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT)
Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN
KINDEREN: Fls. 1.00

MAANDAG 19 OM 9.15 N.M.
DINSDAG 20 OM 7.15 & 9.30 N.M.
"THE ODESSA FILE" is gebaseerd op werkelijke feiten. [illegible] ODESSA [illegible]
[illegible] — JON VOIGT — MARY TAMM
"THE ODESSA FILE"
(EL ARCHIVO DE ODESSA)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

[illegible]